

**Xerox CopyCentre/  
WorkCentre 118**  
**Guida di riferimento rapido**

604P8794



**Xerox CopyCentre/  
WorkCentre 118  
Guida di riferimento rapido**

**604P8794**

**OTTIMIZZARE LA PRODUTTIVITÀ...**

...sfruttando tutte le funzionalità del dispositivo. Il prodotto viene fornito con allegato un CD della documentazione utente contenente le istruzioni complete relative alle configurazioni opzionali, come il Fax. Inoltre, include una Guida per l'amministratore di sistema contenente le istruzioni per collegare la macchina alla rete. Per maggiori informazioni, caricare il CD sul disco fisso.

*Preparata e tradotta da:*  
*The Document Company Xerox*  
*GKLS European Operations*  
*Bessemer Road*  
*Welwyn Garden City*  
*Hertfordshire*  
*AL7 1HE*  
*INGHILTERRA*

© 2004 Fuji Xerox Co., Ltd. Tutti i diritti riservati.

La protezione dei diritti d'autore è rivendicata tra l'altro per tutte le forme e i contenuti di materiale e informazioni soggetti al diritto d'autore, come ammesso attualmente dalla legge scritta o giudiziale, o come successivamente concesso, compreso, senza limitazioni, il materiale generato dai programmi software e visualizzato sullo schermo, quale stili, schemi, icone, schermi, aspetti ecc.

Xerox<sup>®</sup>, The Document Company<sup>®</sup>, la X<sup>®</sup> digitale e tutti i prodotti Xerox citati in questa pubblicazione sono marchi registrati della Xerox Corporation. Si riconoscono anche i marchi di fabbrica di altre società.

Per informazioni dettagliate sui prodotti concessi in licenza, consultare la sezione Informazioni sulla licenza.

Le informazioni contenute in questo documento sono corrette al momento della pubblicazione. Xerox si riserva il diritto modificare queste informazioni in qualsiasi momento e senza preavviso. Nelle versioni successive di questa documentazione, verranno aggiunte modifiche e aggiornamenti tecnici. Per le informazioni più recenti, visitare il sito [www.xerox.com](http://www.xerox.com).

#### **Prodotti soggetti alle normative ordinarie sulle esportazioni**

L'esportazione di questo prodotto è strettamente limitata in conformità con le leggi del Giappone in materia di scambio e commercio estero e/o le normative di controllo delle esportazioni degli Stati Uniti. Per esportare questo prodotto, è necessario disporre della licenza di esportazione appropriata concessa dal Governo giapponese o una sua agenzia e/o dell'autorizzazione alla riesportazione da parte del Governo USA o una sua agenzia.

#### **Prodotti soggetti a normative aggiuntive sulle esportazioni**

L'esportazione di questo prodotto è strettamente limitata in conformità con le leggi del Giappone in materia di scambio e commercio estero e/o le normative di controllo delle esportazioni degli Stati Uniti. Qualora, mediante un documento commerciale fornito dall'importatore, ad esempio un testo informativo o un contratto legale, si venga a conoscenza del fatto che il prodotto verrà utilizzato, oppure è stato utilizzato, per lo sviluppo, la produzione o l'uso di una qualsiasi arma di distruzione di massa, tra cui armi nucleari, chimiche o biologiche, è necessario disporre della licenza di esportazione appropriata concessa dal Governo giapponese o una sua agenzia e/o dell'autorizzazione alla riesportazione da parte del Governo USA o una sua agenzia.

# Indice

---

<b>1</b>	<b>Prima di utilizzare la macchina</b> .....	<b>7</b>
	Centro assistenza clienti Xerox .....	7
	Convenzioni.....	8
	Fonti di informazioni correlate .....	10
	Note sulla sicurezza .....	10
	AVVERTENZA: informazioni sulla sicurezza elettrica .....	11
	Sicurezza laser .....	12
	Sicurezza operativa .....	12
	Manutenzione .....	14
	Sicurezza e ozono .....	14
	Materiali di consumo.....	14
	Emissioni di radiofrequenza.....	14
	Certificazione di sicurezza del prodotto .....	15
	Informazioni sulle norme vigenti.....	15
	Marchio CE.....	15
	Informazioni sulla funzione FAX .....	16
	Informazioni sulle norme vigenti relative a RFID .....	16
	Conformità con gli standard ambientali .....	17
	Europa .....	17
	Contratto di licenza.....	17
	Copie illegali .....	20
	Altri paesi.....	20
	Riciclaggio e smaltimento del prodotto.....	20
<b>2</b>	<b>Descrizione del prodotto</b> .....	<b>21</b>
	Identificazione dei componenti della macchina .....	21
	Comandi del sistema.....	23
	Accensione e spegnimento .....	25
	Accensione .....	25
	Spegnimento.....	25
	Interruttore di sicurezza.....	26
	Modalità di risparmio energetico .....	26
	Modifica dei valori predefiniti dei timer .....	27
	Modalità .....	28

Copia .....	29
Fax.....	29
E-mail .....	30
Accesso .....	30
Stato lavoro .....	31
Stato macchina.....	32
Schermata di accesso Auditron .....	38
Carta riciclata .....	39
<b>3 Copia .....</b>	<b>41</b>
Esecuzione delle copie .....	41
1. Caricamento dei documenti.....	41
2. Selezione delle funzioni.....	44
3. Impostazione del numero di copie.....	44
4. Avvio del lavoro di copiatura.....	45
5. Verifica del lavoro di copiatura nella schermata Stato lavoro.....	45
Interruzione del lavoro di copiatura .....	45
Funzioni di copiatura .....	46
Vassoi carta.....	46
R/I .....	48
Chiaro/Scuro.....	49
Tipo di originale .....	49
Immagini multiple.....	50
Fronte/retro.....	51
Copie .....	52
Originali misti.....	53
<b>4 Fax.....</b>	<b>55</b>
Esecuzione di fax .....	55
1. Caricamento dei documenti.....	55
2. Selezione delle funzioni.....	56
3. Selezione del destinatario .....	57
4. Avvio del lavoro fax .....	58
5. Verifica del lavoro fax nella schermata Stato lavoro.....	58
Arresto del lavoro fax.....	59

<b>5</b>	<b>E-mail.....</b>	<b>61</b>
	Procedura e-mail .....	61
	1. Caricamento dei documenti .....	61
	2. Selezione delle funzioni .....	63
	3. Selezione del destinatario.....	63
	4. Avvio del lavoro e-mail.....	64
	5. Verifica del lavoro e-mail nella schermata Stato lavoro.....	64
	Arresto del lavoro e-mail.....	65
<b>6</b>	<b>Stampa .....</b>	<b>67</b>
	Funzioni del driver di stampa .....	67
<b>7</b>	<b>Carta e altri supporti .....</b>	<b>69</b>
	Caricamento della carta .....	69
	Preparazione della carta per il caricamento .....	69
	Caricamento della carta nei vassoi.....	69
	Vassoio 5 (Vassoio bypass) .....	71
	Scambio automatico vassoi.....	72
	Come conservare la carta .....	73
	Formati e tipi di carta supportati .....	73
	Formati carta supportati.....	73
	Tipi di carta supportati .....	75
<b>8</b>	<b>Manutenzione .....</b>	<b>77</b>
	Ordinazione dei materiali di consumo .....	77
	Pulitura della macchina .....	77
	Lastra di esposizione e lastra di trasporto a velocità costante (CVT).....	77
	Pannello comandi e schermo .....	78
	Alimentatore automatico e vassoi di ricezione.....	78
	Sostituzione della cartuccia fotoricettore.....	78
	Rimozione della vecchia cartuccia fotoricettore.....	78
	Riciclaggio della cartuccia fotoricettore .....	79
	Inserimento della nuova cartuccia fotoricettore .....	79
	Sostituzione della cartuccia toner.....	81
	Rimozione della vecchia cartuccia toner .....	81
	Inserimento della nuova cartuccia toner .....	82

---

<b>9 Problemi e soluzioni .....</b>	<b>83</b>
Procedura di risoluzione dei problemi .....	83
Inceppamenti carta.....	84
Inceppamenti carta in corrispondenza della copertura A .....	86
Inceppamenti carta in corrispondenza della copertura B .....	88
Inceppamenti carta in corrispondenza della copertura C .....	88
Inceppamenti carta in corrispondenza della copertura D .....	89
Inceppamenti carta in corrispondenza dell'uscita .....	89
Inceppamenti carta in corrispondenza dei vassoi 1, 2, 3 e 4 (i vassoi 2-4 sono opzionali) .....	90
Inceppamenti carta in corrispondenza del vassoio 5 (vassoio bypass).....	90
Inceppamenti originale .....	90
Inceppamenti carta in corrispondenza della copertura dell'alimentatore automatico .....	91
Inceppamenti carta in corrispondenza dell'uscita documenti .....	92
Tabelle dei suggerimenti .....	93
Codici di errore .....	98
Qualità copie .....	108
Centro assistenza clienti Xerox .....	108
<b>10 Appendice.....</b>	<b>109</b>
Codice paese .....	109
Avvertenze e restrizioni.....	109
Inceppamenti originale, inceppamenti carta e mancanza carta durante la copia .....	109
Dati registrati (moduli) .....	110
<b>Indice analitico .....</b>	<b>111</b>

# 1 Prima di utilizzare la macchina

Congratulazioni per avere acquistato un prodotto della linea CopyCentre/WorkCentre di Xerox.

Questa guida contiene informazioni dettagliate e specifiche tecniche relative alla macchina, così come procedure per l'impiego di tutte le sue funzioni.

## Centro assistenza clienti Xerox

---

Nel caso si verificassero problemi durante o dopo l'installazione del prodotto, è possibile accedere al sito web Xerox e richiedere assistenza on-line.

<http://www.xerox.com/>

Per ulteriore assistenza, rivolgersi al Centro assistenza clienti Xerox. Il numero telefonico del rappresentante di zona viene generalmente fornito al momento dell'installazione del prodotto. Per maggiore comodità e facilità di reperimento futuro, annotare il numero telefonico nello spazio sottostante.

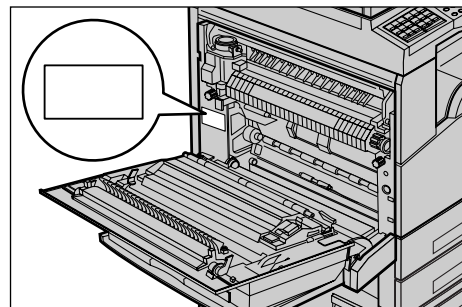
Numero telefonico del Centro assistenza clienti Xerox o del rappresentante di zona:

# \_\_\_\_\_

Centro assistenza clienti Xerox USA: 1-800-821-2797

Centro assistenza clienti Xerox Canada: 1-800-93-XEROX (1-800-939-3769)

In caso di chiamata al Centro assistenza clienti Xerox, viene richiesto il numero di serie del prodotto posto sul lato sinistro della macchina, sotto la copertura A, come indicato in figura.



Per maggiore comodità, annotare il numero di serie nello spazio sottostante.

Numero di serie:

\_\_\_\_\_

Registrare anche eventuali messaggi di errore visualizzati per consentire una risoluzione più rapida dei problemi.



## Convenzioni

---

In questa sezione sono riportate le convenzioni utilizzate nella presente guida. All'interno della guida, alcuni termini vengono utilizzati in maniera intercambiabile:

- Carta è sinonimo di supporto.
- Documento è sinonimo di originale.
- Xerox CopyCentre/WorkCentre 118 è sinonimo di macchina.

### Operatore responsabile

L'operatore responsabile è la persona responsabile della manutenzione hardware.

### Orientamento

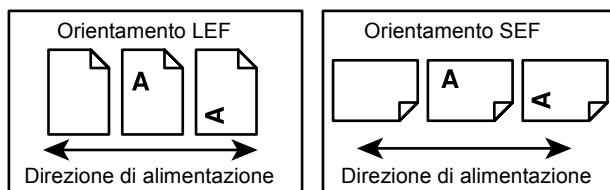
Per orientamento si intende la direzione delle immagini sulla pagina. Se l'immagine è diritta, la direzione di alimentazione della carta (o supporto) può essere lato lungo o lato corto.

#### Alimentazione lato lungo (LEF)

Per caricare un documento con alimentazione lato lungo, posizionarlo in modo che uno dei lati lunghi del foglio sia rivolto verso l'alimentatore. I due lati corti devono risultare nella parte superiore e inferiore del foglio, vale a dire rivolti verso la parte anteriore e posteriore dell'alimentatore. Per caricare carta con alimentazione lato lungo nel vassoio carta, posizionarla in modo che uno dei lati lunghi risulti sulla sinistra e uno dei lati corti sia rivolto verso la parte anteriore del vassoio.

#### Alimentazione lato corto (SEF)

Per caricare un documento con alimentazione lato corto, posizionarlo in modo che uno dei lati corti del foglio sia rivolto verso l'alimentatore. I due lati lunghi devono risultare nella parte superiore e inferiore del foglio, vale a dire rivolti verso la parte anteriore e posteriore dell'alimentatore. Per caricare carta con alimentazione lato corto nel vassoio carta, posizionarla in modo che uno dei lati corti risulti sulla sinistra e uno dei lati lunghi sia rivolto verso la parte anteriore del vassoio.



### Testo in [parentesi quadre]

Indica nomi di schermate, schede, pulsanti, funzioni e opzioni visualizzate sullo schermo. Le parentesi quadre sono inoltre utilizzate per indicare nomi di file e di cartelle all'interno di un PC.

Ad esempio:

- Selezionare [Tipo di originale] nella schermata [Qualità immagine].
- Selezionare [Salva].

### Testo in <parentesi angolari>

Indica nomi di tasti, tasti numerici o con simboli, spie del pannello comandi o simboli riportati sull'etichetta dell'interruttore di alimentazione.

Ad esempio:

- Premere il pulsante <Stato lavoro> per visualizzare la schermata Stato lavoro.
- Premere il tasto <C> sul pannello comandi per eliminare il lavoro in sospenso.

### Carattere corsivo

Il carattere corsivo viene utilizzato per indicare riferimenti ad altre sezioni o capitoli.

Ad esempio:

- Per informazioni sulla pulizia della lastra di esposizione, consultare il *capitolo Manutenzione a pagina 77*.
- *Vassoi carta – pagina 46*.

### Avvertenza

I messaggi di avvertenza segnalano il rischio di infortuni.

Ad esempio:

**AVVERTENZA:** questo prodotto deve essere connesso a un circuito con messa a terra.

### Attenzione

I messaggi di attenzione segnalano rischi di danni meccanici che potrebbero essere la conseguenza dello svolgimento di un'operazione.

Ad esempio:

**ATTENZIONE:** l'utilizzo di comandi, registrazioni o procedure diversi da quelli descritti nella presente documentazione può comportare l'esposizione a radiazioni pericolose.

### Note

Le note sono informazioni aggiuntive portate all'attenzione del lettore.

Ad esempio:

**NOTA:** se l'alimentatore non è installato, la funzione non risulta disponibile.

## Fonti di informazioni correlate

---

---

Sono disponibili le seguenti fonti di informazioni aggiuntive.

- Guida per l'utente Xerox CopyCentre/WorkCentre 118.
- Guida per l'amministratore di sistema Xerox CopyCentre/WorkCentre 118.
- Guida in linea (driver di stampa e utilità CentreWare).
- Documentazione relativa alle utilità CentreWare (HTML).

**NOTA:** le schermate visualizzate in questa guida si riferiscono a una macchina con configurazione completa, di conseguenza potrebbero non corrispondere esattamente a quelle della configurazione utilizzata.

## Note sulla sicurezza

---

---

Per di utilizzare il prodotto in modo sicuro, leggere prima attentamente le presenti note.

I prodotti Xerox/Fuji Xerox e i relativi materiali di consumo sono stati progettati e collaudati per soddisfare rigorosi requisiti di sicurezza. Tali norme comprendono l'esame e l'approvazione da parte di un organismo di controllo per la sicurezza, nonché la conformità a standard ambientali prestabiliti. Si raccomanda di leggere con attenzione le seguenti istruzioni prima di mettere in funzione la macchina e di consultarle quando necessario affinché la macchina continui a operare in maniera sicura.

I test di sicurezza e di prestazione su questo prodotto sono stati effettuati utilizzando solo materiali di consumo Xerox.

**AVVERTENZA: eventuali modifiche non autorizzate, tra cui l'aggiunta di nuove funzioni o il collegamento a dispositivi esterni possono rendere nulla la certificazione del prodotto. Per ulteriori informazioni, contattare un fornitore di servizi autorizzato.**

### Simboli di avvertenza

Seguire scrupolosamente tutte le istruzioni riportate sul prodotto o con esso fornite.



Avvertenza Questo simbolo di AVVERTENZA segnala il rischio di infortuni.



Avvertenza Questo simbolo di AVVERTENZA segnala aree del prodotto che possono surriscaldarsi e che non devono essere toccate.

## Alimentazione elettrica

Il prodotto deve essere alimentato con il tipo di corrente indicata sull'etichetta che riporta i dati della macchina. In caso di dubbi sul tipo di alimentazione da utilizzare, rivolgersi all'ente erogatore di energia elettrica.



**AVVERTENZA: questo prodotto deve essere connesso a un circuito con messa a terra.**

Questo prodotto è provvisto di una spina con messa a terra da inserire unicamente in prese elettriche provviste di messa a terra. Si tratta di un dispositivo di sicurezza. Per evitare rischi di scosse elettriche, in caso di difficoltà di inserimento, rivolgersi a un elettricista per fare sostituire la presa. Non utilizzare un adattatore a spina con messa a terra per collegare la macchina a una presa elettrica sprovvista di messa a terra.

## Aree accessibili all'operatore

Questa apparecchiatura è stata progettata in modo da impedire all'operatore l'accesso ad aree non sicure protette per mezzo di coperture o protezioni la cui rimozione richiede l'impiego di appositi strumenti. Non togliere mai tali coperture e protezioni.

## Manutenzione

Le procedure di manutenzione eseguibili dall'operatore sono descritte all'interno della documentazione per il cliente fornita a corredo del prodotto. Non eseguire interventi di manutenzione non specificamente descritti nella documentazione per il cliente.

## Pulizia del prodotto

Prima di eseguire interventi di pulizia, scollegare il cavo di alimentazione della macchina dalla presa elettrica. Utilizzare sempre prodotti specifici per questa macchina, in quanto l'impiego di prodotti diversi da quelli consigliati potrebbe causare un degrado delle prestazioni e possibili situazioni di pericolo. Non utilizzare detergenti spray, in quanto potrebbero esplodere o infiammarsi in particolari circostanze.

## AVVERTENZA: informazioni sulla sicurezza elettrica

- ▷ Utilizzare solo il cavo di alimentazione fornito con la macchina.
- ▷ Inserire il cavo di alimentazione direttamente in una presa elettrica dotata di messa a terra. Non utilizzare nessun tipo di prolunga. Se non è possibile stabilire se una presa elettrica è dotata di messa a terra, consultare un elettricista qualificato.
- ▷ La macchina può essere collegata anche a circuiti derivati con portata maggiore rispetto all'ampereaggio e alla tensione nominali della macchina stessa. Per informazioni sull'ampereaggio e sulla tensione nominali del prodotto, vedere la targhetta dati riportata sul pannello posteriore. Se è necessario spostare la macchina in un'altra posizione, contattare un rappresentante del servizio di assistenza Xerox, un rappresentante di zona o un centro di assistenza.
- ▷ Il collegamento errato della messa a terra dell'apparecchiatura potrebbe essere causa di scosse elettriche.

- ▶ Non collocare l'apparecchiatura dove è possibile che il cavo di alimentazione venga calpestato.
- ▶ Non appoggiare oggetti di alcun tipo sul cavo di alimentazione.
- ▶ Non escludere o disabilitare gli interruttori di sicurezza elettrici o meccanici.
- ▶ Non ostruire le griglie di ventilazione.
- ▶ Non infilare oggetti nelle fessure e nelle aperture della macchina.
- ▷ Qualora si verificasse una delle situazioni elencate di seguito, spegnere immediatamente la macchina e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica. Per risolvere il problema, chiamare un tecnico di zona autorizzato.
  - La macchina emette un rumore o un odore insolito.
  - Il cavo di alimentazione è danneggiato o consumato.
  - Un interruttore automatico, un fusibile o un altro dispositivo di sicurezza è scattato.
  - È stato versato del liquido nella macchina.
  - La macchina è stata esposta all'acqua.
  - Una parte della macchina ha subito dei danni.

#### **Dispositivo di scollegamento**

Il cavo di alimentazione è il dispositivo di scollegamento dell'apparecchio. È fissato sul lato della macchina come dispositivo incorporato. Per interrompere l'alimentazione elettrica della macchina, staccare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.

## **Sicurezza laser**

---

**ATTENZIONE: l'utilizzo di comandi, registrazioni o procedure diversi da quelli descritti nella presente documentazione può comportare l'esposizione a radiazioni pericolose.**

Per quanto riguarda specificamente la sicurezza laser, il prodotto è conforme alle norme di sicurezza laser emanate dagli organismi governativi, nazionali e internazionali per i prodotti laser di Classe 1. Il sistema non emette radiazioni nocive perché il raggio laser è totalmente schermato durante tutte le attività di utilizzo e manutenzione della macchina.

## **Sicurezza operativa**

---

L'osservanza delle raccomandazioni riportate di seguito può garantire un uso sicuro e ininterrotto del sistema Xerox/Fuji Xerox.

### Da fare:

- Collegare sempre l'apparecchiatura a una presa di corrente correttamente messa a terra. In caso di dubbio, fare controllare la presa da un elettricista esperto.
- ▷ L'apparecchiatura deve essere collegata a un circuito con messa a terra.

Questa macchina è provvista di una spina con messa a terra da inserire unicamente in prese elettriche provviste di messa a terra. Si tratta di un dispositivo di sicurezza. Per evitare rischi di scosse elettriche, in caso di difficoltà di inserimento, rivolgersi a un elettricista per fare sostituire la presa. Non utilizzare una spina sprovvista di messa a terra per collegare la macchina a una presa elettrica.
- Attenersi sempre a tutte le avvertenze e istruzioni riportate sull'apparecchiatura o fornite con essa.
- Adoperare sempre la massima cautela nello spostare o trasferire l'apparecchiatura. Per trasferire la macchina all'esterno dell'edificio, rivolgersi al centro di assistenza Xerox/Fuji Xerox di zona.
- Sistemare sempre l'apparecchiatura in un ambiente sufficientemente spazioso da garantire una ventilazione adeguata della macchina e consentirne la manutenzione. Per informazioni sulle dimensioni minime consentite, vedere le istruzioni di installazione.
- Utilizzare sempre materiali di consumo e forniture prodotti specificamente progettati per il proprio modello di macchina Xerox/Fuji Xerox. L'uso di materiali non appropriati può pregiudicare le prestazioni della macchina.
- Prima di eseguire interventi di pulizia, scollegare il cavo di alimentazione della macchina dalla presa elettrica.

### Da non fare:

- Non utilizzare una spina sprovvista di messa a terra per collegare la macchina a una presa elettrica.
- Non eseguire interventi di manutenzione che non siano specificamente descritti nella documentazione per il cliente.
- Non installare l'apparecchiatura in un alloggiamento a incasso, a meno che non sia garantita una ventilazione adeguata. Per ulteriori informazioni, contattare un rivenditore autorizzato.
- Non togliere mai coperture o protezioni fissate con viti. All'interno di queste coperture non ci sono aree che prevedono la manutenzione da parte dell'operatore.
- Non installare la macchina vicino a un termosifone o a un'altra fonte di calore.
- Non inserire oggetti nelle aperture per la ventilazione.
- Non escludere o disattivare interruttori di sicurezza elettrici o meccanici.
- Non utilizzare la macchina se si notano rumori o odori insoliti. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e rivolgersi immediatamente al centro di assistenza Xerox/Fuji Xerox di zona o al fornitore di servizi.

## Manutenzione

---

Non tentare di eseguire interventi di manutenzione non specificamente descritti nella documentazione fornita a corredo della macchina.

- Non utilizzare detergenti spray. L'uso di prodotti di pulizia non approvati può pregiudicare le prestazioni della macchina e determinare situazioni pericolose.
- Impiegare i materiali di consumo e i detergenti esclusivamente come indicato nella documentazione per il cliente. Tenere tali materiali al di fuori della portata dei bambini.
- Non togliere mai coperture o protezioni fissate con viti. All'interno di queste coperture non vi sono parti riparabili dall'operatore.
- Non eseguire procedure di manutenzione a meno che non siano specificamente descritte nella documentazione oppure si sia ricevuto un addestramento da parte di un rivenditore di zona autorizzato.

## Sicurezza e ozono

---

Questo prodotto produce ozono durante il normale funzionamento. L'ozono prodotto è più pesante dell'aria e la quantità emessa dipende dai volumi di copiatura. Il rispetto dei parametri ambientali specificati nelle istruzioni di installazione Xerox garantisce un livello di concentrazione di ozono entro i limiti di sicurezza.

Per ulteriori informazioni sull'emissione di ozono, richiedere la pubblicazione Ozono al numero 1-800-828-6571 (Stati Uniti e Canada). Per gli altri paesi, rivolgersi al fornitore di servizi.

## Materiali di consumo

---

Conservare tutti i materiali di consumo in base alle istruzioni riportate sull'imballo o sul contenitore.

- ▷ Mantenere i materiali di consumo fuori dalla portata dei bambini.
- ▷ Non bruciare cartucce o contenitori del toner.

## Emissioni di radiofrequenza

---

### Stati Uniti, Canada, Europa, Australia/Nuova Zelanda

**NOTA:** questo sistema è stato testato e dichiarato conforme alle limitazioni previste per i dispositivi digitali di Classe A, ai sensi delle norme FCC Part 15. Tali limitazioni sono volte a fornire un'adeguata protezione contro interferenze dannose provocate dall'uso del sistema in ambienti commerciali. Questo sistema genera, utilizza e può irradiare energia di radiofrequenza e, se non viene installato e usato in base alla documentazione per il cliente, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. L'uso del sistema in aree residenziali può provocare interferenze dannose; in questi casi, gli interventi necessari per eliminare le interferenze sono a carico dell'utente.

Eventuali modifiche apportate all'apparecchiatura e non espressamente approvate da Xerox/Fuji Xerox possono rendere nulla l'autorizzazione concessa all'utente per l'uso di questo apparecchio.

Per mantenere la conformità con la normativa FCC negli Stati Uniti e con il Radiocommunications Act 1992 in Australia/Nuova Zelanda, i cavi utilizzati con questa apparecchiatura devono essere di tipo schermato.

## Certificazione di sicurezza del prodotto

---

Questo prodotto è certificato dall'ente seguente in base agli standard di sicurezza elencati di seguito.

<u>Ente</u>	<u>Standard</u>
Underwriters Laboratories Inc.	UL60950-1 1st (2003) (USA/Canada)
NEMKO	IEC60950-1 Edition 1 (2001)

Questa macchina è stata prodotta in conformità con le norme di qualità ISO9001.

## Informazioni sulle norme vigenti

---

---

### Marchio CE

---

Il marchio CE applicato a questo prodotto indica la dichiarazione di conformità Xerox (Xerox Declaration of Conformity) alle seguenti direttive applicabili dell'Unione Europea alle date indicate:

1 gennaio 1995: Direttiva del Consiglio 72/23/CEE emendata dalla Direttiva del Consiglio 93/68/CEE, riavvicinamento delle normative degli Stati Membri relative ad apparecchiature a bassa tensione.

1 gennaio 1996: Direttiva del Consiglio 89/336/CEE, riavvicinamento delle normative degli Stati Membri relative a compatibilità elettromagnetica.

9 marzo 1999: Direttiva del Consiglio 99/5/CEE, relativa ad apparecchiature radio per le telecomunicazioni e al riconoscimento reciproco della loro conformità.

Al rivenditore autorizzato locale è possibile richiedere un documento completo, contenente la definizione delle direttive rilevanti e le norme di riferimento.

**AVVERTENZA: per consentire il funzionamento di questa apparecchiatura in prossimità di apparecchiature industriali, scientifiche o mediche (ISM), è necessario limitare le radiazioni emanate da tali apparecchiature o prendere misure speciali appropriate.**

**AVVERTENZA: questo è un prodotto di classe A. In un ambiente domestico, il prodotto può causare interferenze radio, nel qual caso l'utente dovrà prendere misure adeguate.**



**AVVERTENZA:** con questa apparecchiatura è necessario utilizzare cavi schermati in conformità con la Direttiva 89/336/CEE.

**AVVERTENZA:** per il collegamento dell'apparecchiatura alla rete telefonica, utilizzare un cavo AWG26 o più spesso.

## Informazioni sulla funzione FAX

---

### EUROPA

#### Direttiva relativa alle apparecchiature radio e per le telecomunicazioni

Questo prodotto Xerox è stato autocertificato da Xerox per la connessione paneuropea come singolo terminale alla rete telefonica analogica commutata pubblica (Public Switched Telephone Network, PSTN) in conformità con la Direttiva 1999/5/CEE. Il prodotto è stato progettato per operare con le reti PSTN nazionali e le reti PBX compatibili dei seguenti paesi:

Austria	Germania	Norvegia	Romania
Belgio	Grecia	Paesi Bassi	Spagna
Bulgaria	Irlanda	Polonia	Svezia
Danimarca	Islanda	Portogallo	Svizzera
Finlandia	Italia	Regno Unito	Ungheria
Francia	Lussemburgo	Repubblica Ceca	

Qualora si presentino dei problemi, rivolgersi immediatamente al rivenditore autorizzato di zona. Questo prodotto è stato verificato ed è ritenuto conforme alle specifiche tecniche TBR21 per le apparecchiature da utilizzare con le reti telefoniche analogiche commutate nell'Area Economica Europea. Il prodotto può essere configurato per garantire la compatibilità con le reti di altri paesi. Se è necessario eseguire la connessione alla rete di un altro Paese, rivolgersi al fornitore Xerox, in quanto queste impostazioni non possono essere effettuate dall'utente.

**NOTA:** sebbene questo prodotto possa utilizzare trasmissioni sia a impulsi che a toni, (DTMF), si raccomanda di utilizzare la trasmissione DTMF, in quanto questa offre impostazioni di chiamata affidabili e più veloci.

Eventuali modifiche apportate alla macchina, la connessione a un software o a un dispositivo di controllo esterno non autorizzate da Xerox rendono nulla la presente dichiarazione di conformità.

## Informazioni sulle norme vigenti relative a RFID

---

Questo prodotto genera un segnale da 13,56 MHz tramite un sistema a circuito induttivo utilizzato come dispositivo di identificazione in radio frequenza (RFID). Tale sistema è certificato in accordo alla Direttiva del Consiglio 99/5/CEE e alle leggi e normative locali applicabili.

---

## Conformità con gli standard ambientali

---

### Europa

---

#### Energia



Xerox Corporation ha progettato e collaudato questo prodotto nel rispetto dei limiti di efficienza energetica necessari per ottenere la conformità GEEA (Group for Energy Efficient Appliances) e ha notificato gli enti preposti alla registrazione.

---

## Contratto di licenza

---

### Codice JPEG

Il software utilizzato dalle stampanti Xerox impiega alcuni dei codici definiti dal gruppo indipendente IJG (Independent JPEG Group).

### Heimdal

Copyright © 2000 Kungliga Tekniska Högskolan (Royal Institute of Technology, Stoccolma, Svezia). Tutti i diritti riservati.

La ridistribuzione e l'uso in forma binaria e di origine, con o senza modifiche, sono consentiti a condizione che vengano soddisfatti i seguenti requisiti:

1. La ridistribuzione del codice di origine deve conservare le informazioni sul copyright di cui sopra, il presente elenco di condizioni e la declinazione di responsabilità che segue.
2. La ridistribuzione in forma binaria deve riportare le informazioni sul copyright di cui sopra, il presente elenco di condizioni e la declinazione di responsabilità che segue nella documentazione e/o in altro materiale fornito a corredo della distribuzione.
3. Il nome dell'istituto e dei suoi contribuenti non possono essere utilizzati per approvare o promuovere prodotti derivati dal presente software senza previa autorizzazione scritta.

IL PRESENTE SOFTWARE VIENE FORNITO DALL'ISTITUTO E DAI SUOI CONTRIBUENTI "COSÌ COM'È" ED EVENTUALI GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE, COMPRESSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, MA NON LIMITATIVO, GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O DI IDONEITÀ A UN PARTICOLARE SCOPO, NON SONO DA RITENERSI VALIDE. IN NESSUNA CIRCOSTANZA L'ISTITUTO O I SUOI CONTRIBUENTI SARANNO RITENUTI RESPONSABILI PER QUALUNQUE DANNO SPECIALE, INCIDENTALE, DIRETTO, INDIRETTO, ESEMPLARE O CONSEGUENZIALE (INCLUSO, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, MA NON LIMITATIVO, L'APPROVVIGIONAMENTO DI BENI O SERVIZI SOSTITUTIVI, LA PERDITA DI DATI O PROFITTI O L'INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ) DOVUTO O RELATIVO AL SOFTWARE O AL PRESENTE CONTRATTO, SIA CHE LA RIVENDICAZIONE ADDUCA COME MOTIVAZIONE UNA CONDOTTA LESIVA (AD ESEMPIO, NEGLIGENZA) O QUALSIASI ALTRA TEORIA

GIURIDICA, ANCHE NEL CASO L'ISTITUTO SIA STATO A CONOSCENZA DELLA POSSIBILITÀ DI TALE DANNO.

## OpenSSL

Copyright © 1998-2003 The OpenSSL Project. Tutti i diritti riservati.

La redistribuzione e l'uso in forma binaria e di origine, con o senza modifiche, sono consentiti a condizione che vengano soddisfatti i seguenti requisiti:

1. La redistribuzione del codice di origine deve conservare le informazioni sul copyright di cui sopra, il presente elenco di condizioni e la declinazione di responsabilità che segue.
2. La redistribuzione in forma binaria deve riportare le informazioni sul copyright di cui sopra, il presente elenco di condizioni e la declinazione di responsabilità che segue nella documentazione e/o in altro materiale fornito a corredo della distribuzione.
3. Qualsiasi materiale pubblicitario che riporti le funzioni o l'uso del presente software deve riportare anche la seguente dichiarazione:  
"Questo prodotto include software sviluppato da OpenSSL Project per essere utilizzato con OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)".
4. I nomi "OpenSSL Toolkit" e "OpenSSL Project" non possono essere utilizzati per approvare o promuovere prodotti derivati dal presente software senza previa autorizzazione scritta. Per ottenere un'autorizzazione scritta, contattare [openssl-core@openssl.org](mailto:openssl-core@openssl.org).
5. I prodotti derivati dal presente software non possono essere denominati "OpenSSL" e "OpenSSL" non può comparire nei loro nomi senza un'autorizzazione scritta di OpenSSL Project.
6. La redistribuzione in qualsiasi forma deve contenere la seguente dichiarazione:  
"Questo prodotto include software sviluppato da OpenSSL Project per essere utilizzato con OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)."

IL PRESENTE SOFTWARE VIENE FORNITO DA OpenSSL PROJECT "COSÌ COM'È" ED EVENTUALI GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE, COMPRESE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, MA NON LIMITATIVO, GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O DI IDONEITÀ A UN PARTICOLARE SCOPO, NON SONO DA RITENERSI VALIDE. IN NESSUNA CIRCOSTANZA OpenSSL PROJECT O I SUOI CONTRIBUENTI SARANNO RITENUTI RESPONSABILI PER QUALUNQUE DANNO SPECIALE, INCIDENTALE, DIRETTO, INDIRETTO, ESEMPLARE O CONSEGUENZIALE (INCLUSO, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, MA NON LIMITATIVO, L'APPROVVIGIONAMENTO DI BENI O SERVIZI SOSTITUTIVI, LA PERDITA DI DATI O PROFITTI O L'INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ) DOVUTO O RELATIVO AL SOFTWARE O AL PRESENTE CONTRATTO, SIA CHE LA RIVENDICAZIONE ADDUCA COME MOTIVAZIONE UNA CONDOTTA LESIVA (AD ESEMPIO, NEGLIGENZA) O QUALSIASI ALTRA TEORIA GIURIDICA, ANCHE NEL CASO OpenSSL PROJECT SIA STATO A CONOSCENZA DELLA POSSIBILITÀ DI TALE DANNO.

Questo prodotto include un software di crittografia scritto da Eric Young ([eay@cryptsoft.com](mailto:eay@cryptsoft.com)). Questo prodotto include software scritto da Tim Hudson ([tjh@cryptsoft.com](mailto:tjh@cryptsoft.com)).

## Original SSLeay

Copyright © 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com) Tutti i diritti riservati.

Il presente pacchetto è un'implementazione SSL scritta da Eric Young (eay@cryptsoft.com).

L'implementazione è stata scritta in conformità al protocollo SSL di Netscape.

Questa libreria è gratuita per uso commerciale e non, a condizione che vengano rispettati i seguenti requisiti. Le seguenti condizioni sono applicabili a qualsiasi codice contenuto nella distribuzione (RC4, RSA, lhash, DES, ecc.) e non unicamente al codice SSL. La documentazione SSL inclusa nella distribuzione è protetta dalle stesse leggi sul copyright del pacchetto, con la sola eccezione che il titolare è Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Il copyright rimane di Eric Young e, in quanto tale, le informazioni sul copyright contenute nel codice non devono essere rimosse. Qualora il pacchetto venga utilizzato all'interno di un prodotto, Eric Young deve essere riconosciuto come l'autore delle parti di libreria utilizzate. Tale riconoscimento può essere espresso sotto forma di messaggio all'avvio del programma o all'interno della documentazione (in linea o cartacea) fornita a corredo del pacchetto.

La redistribuzione e l'uso in forma binaria e di origine, con o senza modifiche, sono consentiti a condizione che vengano soddisfatti i seguenti requisiti:

1. La redistribuzione del codice di origine deve conservare le informazioni sul copyright, il presente elenco di condizioni e la declinazione di responsabilità che segue.
2. La redistribuzione in forma binaria deve riportare le informazioni sul copyright di cui sopra, il presente elenco di condizioni e la declinazione di responsabilità che segue nella documentazione e/o in altro materiale fornito a corredo della distribuzione.
3. Qualsiasi materiale pubblicitario che riporti le funzioni o l'uso del presente software deve riportare anche la seguente dichiarazione:  
"Questo prodotto include un software di crittografia scritto da Eric Young (eay@cryptsoft.com)".  
La parola 'crittografia' può essere omessa se le routine della libreria utilizzate non fanno riferimento alla crittografia :-).
4. Qualora venga inserito codice specifico di Windows (o da esso derivato) dalla directory apps (codice dell'applicazione) è necessario includere la seguente nota:  
"Questo prodotto include software scritto da Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)".

IL PRESENTE SOFTWARE VIENE FORNITO DA ERIC YOUNG "COSÌ COM'È" ED EVENTUALI GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE, COMPRESSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, MA NON LIMITATIVO, GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O DI IDONEITÀ A UN PARTICOLARE SCOPO, NON SONO DA RITENERSI VALIDE. IN NESSUNA CIRCOSTANZA ERIC YOUNG O I SUOI CONTRIBUENTI SARANNO RITENUTI RESPONSABILI PER QUALUNQUE DANNO SPECIALE, INCIDENTALE, DIRETTO, INDIRETTO, ESEMPLARE O CONSEGUENZIALE (INCLUSO, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, MA NON LIMITATIVO, L'APPROVVIGIONAMENTO DI BENI O SERVIZI SOSTITUTIVI, LA PERDITA DI DATI O PROFITTI O L'INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ) DOVUTO O RELATIVO AL SOFTWARE O AL PRESENTE CONTRATTO,

SIA CHE LA RIVENDICAZIONE ADDUCA COME MOTIVAZIONE UNA CONDOTTA LESIVA (AD ESEMPIO, NEGLIGENZA) O QUALSIASI ALTRA TEORIA GIURIDICA, ANCHE NEL CASO ERIC YOUNG SIA STATO A CONOSCENZA DELLA POSSIBILITÀ DI TALE DANNO.

Non è possibile modificare il contratto e i termini di distribuzione delle versioni pubblicamente disponibili e derivate del presente codice; in altri termini, non è possibile copiare il codice e sottoporlo a un altro contratto di distribuzione (incluso il contratto GNU Public License).

## Copie illegali

---

### Altri paesi

---

In alcuni paesi la copiatura di determinati documenti può essere illegale. I responsabili di tali riproduzioni possono essere puniti con ammende o la detenzione.

- Banconote
- Assegni e titoli bancari
- Titoli azionari e obbligazionari
- Passaporti e carte d'identità
- Materiale soggetto ai diritti d'autore o marchi commerciali senza l'autorizzazione del titolare
- Francobolli e altri titoli negoziabili

Questo elenco non è completo e Xerox non si assume alcuna responsabilità per la sua completezza o precisione. In caso di dubbi, rivolgersi a un consulente legale.

## Riciclaggio e smaltimento del prodotto

---

Xerox ha adottato un programma internazionale di ritiro e riutilizzo/riciclaggio dei prodotti. Contattare il proprio rappresentante del servizio vendite Xerox per verificare se il prodotto in questione è incluso nel programma. Per ulteriori informazioni sui programmi ambientali Xerox, visitare il sito [www.xerox.com/environment.html](http://www.xerox.com/environment.html).

Se il proprio prodotto non fa parte del programma Xerox ed è necessario smaltirlo, si tenga presente che il prodotto potrebbe contenere piombo e altri materiali il cui smaltimento potrebbe essere soggetto a normative specifiche a causa delle implicazioni ambientali. La presenza di piombo è pienamente conforme alle norme ambientali applicabili al momento della messa in commercio del prodotto. Per informazioni sul riciclaggio e lo smaltimento dei prodotti, contattare le autorità locali. Negli Stati Uniti, è anche possibile fare riferimento al sito Web Electronic Industries Alliance, all'indirizzo: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## 2 Descrizione del prodotto

Questa macchina non è una semplice copiatrice tradizionale; è un dispositivo digitale che, a seconda della configurazione, presenta funzioni di copiatura, fax, stampa e scansione.

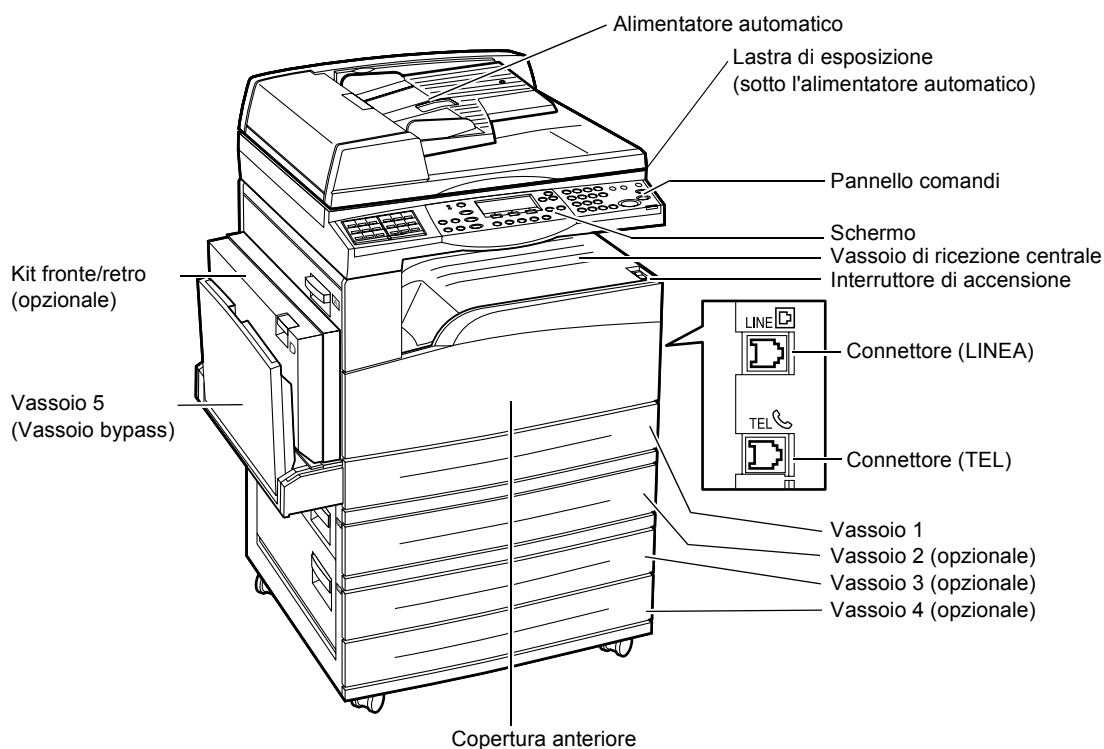
L'aspetto delle schermate visualizzate potrebbe variare leggermente a seconda del modello e della configurazione della macchina. Tuttavia, la descrizione delle funzioni e le funzionalità descritte rimangono sempre uguali.

Per ulteriori informazioni sulle opzioni disponibili che non sono descritte nella guida, visitare il sito Web di Xerox o rivolgersi a un rappresentante Xerox.

### Identificazione dei componenti della macchina

---

La figura seguente mostra i componenti standard e opzionali della macchina. La configurazione può variare a seconda del modello.



**NOTA:** a seconda della configurazione, la copertura della lastra di esposizione è installata in sostituzione dell'alimentatore automatico. È possibile applicare un massimo di tre vassoi opzionali.

### **Connettore (LINEA)**

Indica una presa posizionata sul lato destro della macchina. Collegare un cavo telefonico a questa presa, quindi collegare l'altra estremità alla presa a muro.

### **Connettore (TEL)**

Indica una presa posizionata sul lato destro della macchina. Collegare un apparecchio telefonico a questa presa, se necessario.

### **Alimentatore automatico**

Sono disponibili due tipi di alimentatore automatico per la macchina: ADF (Automatic Document Feeder), che offre funzionalità di scansione solo fronte, e DADF (Duplex Automatic Document Feeder), che consente la scansione automatica di entrambi i lati del documento.

### **Kit fronte/retro**

Consente di effettuare copie fronte/retro e può essere utilizzato quando la carta viene alimentata dal vassoio 1, 2, 3 o 4.

Per ulteriori informazioni su come realizzare copie fronte/retro, fare riferimento alla sezione *Fronte/retro nel capitolo Copia a pagina 51*.

### **Vassoi da 1 a 4**

Il vassoio 1 è standard e può contenere un massimo di 250 fogli di carta da 80 g/m<sup>2</sup>. I vassoi 2, 3 e 4, simili al vassoio 1, sono opzionali e possono contenere un massimo di 500 fogli di carta da 80 g/m<sup>2</sup>. Il vassoio 2 è necessario per poter installare i vassoi 3 e 4.

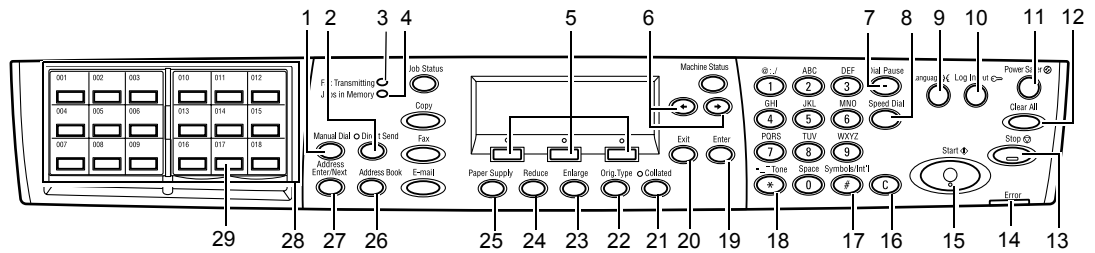
### **Vassoio di ricezione centrale**

Richiede che le copie vengano inviate con il lato da riprodurre rivolto verso il basso.

### **Vassoio 5 (Vassoio bypass)**

Consente di caricare carta di formato personalizzato o standard nonché altri tipi di fogli, quali trasparenti ed etichette, che non possono essere caricati nel vassoio 1. Per caricare la carta manualmente, aprire il vassoio 5 (vassoio di bypass).

## Comandi del sistema



	Pulsante/spia	Funzione
1	<Sel. manuale>	Consente di inviare e ricevere documenti manualmente. Questo pulsante può essere utilizzato solo per la trasmissione fax con l'alimentatore automatico; una volta caricato il documento nell'alimentatore, il pulsante può essere premuto solo per l'invio. Se il documento non è caricato nell'alimentatore, il pulsante può essere premuto solo per la ricezione. <b>NOTA:</b> premere il pulsante <Sel. manuale> prima di impostare il destinatario o le funzioni. Premendo il pulsante <Sel. manuale> vengono ripristinate le funzioni di impostazione e il destinatario specificato.
2	<Invio diretto>	Consente l'utilizzo della funzione di invio diretto. Fare riferimento alla sezione Invio diretto nel capitolo Fax della Guida per l'utente.
3	<Trasmissione fax>	Indica che è in corso la trasmissione o ricezione di dati.
4	<Lavori in memoria>	Indica che nella macchina sono archiviati dei dati.
5	<Selezione>	Consente di selezionare le opzioni visualizzate sullo schermo. Ad ogni pressione del pulsante di <selezione> ci si sposta di un'opzione verso l'alto.
6	<<>><>>	Utilizzare questi pulsanti per passare da una schermata all'altra. Gli stessi pulsanti possono anche essere utilizzati per spostare il cursore all'interno del campo di immissione.
7	<Pausa selezione>	Consente di inserire una pausa in un numero di telefono durante la trasmissione di un fax.
8	<Selezione veloce>	Consente di specificare il numero fax o l'indirizzo e-mail utilizzando codici di selezione rapida.
9	<Lingua>	Consente di modificare la lingua visualizzata sullo schermo.



	<b>Pulsante/spia</b>	<b>Funzione</b>
10	<Accesso>	Consente di accedere alla macchina come operatore responsabile e modificare le impostazioni predefinite. È anche possibile registrare un destinatario nella rubrica, in un programma fax, o in una bacheca. Fare riferimento al capitolo Impostazioni della Guida per l'utente.
11	<Economizzatore> (spia verde)	Indica se è attivo il modo economizzatore della macchina. Inoltre, consente di annullare questa modalità.
12	<AC>	Consente di ripristinare le impostazioni predefinite e tornare alla schermata iniziale delle funzioni Copia o Fax.
13	<Arresto>	Consente di arrestare temporaneamente un lavoro.
14	<Errore>	Indica che si è verificato un errore.
15	<Avvio>	Consente di avviare o riprendere un lavoro.
16	<C>	Consente di cancellare un valore numerico o l'ultima lettera e simbolo inseriti.
17	<# (cancelletto)>	Indica i simboli.
18	<*(asterisco)>	Utilizzato quando si attiva il modo di segnalazione della macchina.
19	<Invio>	Rende effettive le impostazioni modificate o i valori inseriti.
20	<Esci>	Consente di tornare alla schermata precedente senza rendere effettive le eventuali impostazioni modificate o i valori inseriti.
21	<Fascicol.>	Offre un metodo rapido per utilizzare la funzione di fascicolazione.
22	<Tipo orig.>	Offre un metodo rapido per selezionare il tipo di documento.
23	<Ingran.>	Offre un metodo rapido per specificare la percentuale di ingrandimento.
24	<Riduz.>	Offre un metodo rapido per specificare la percentuale di riduzione.
25	<Vassoi carta>	Offre un metodo rapido per selezionare il vassoio carta.
26	<Rubrica>	Consente di selezionare la destinazione registrata nella Rubrica o il programma registrato nel programma fax.
27	<Indirizzo Ins./Succ.>	Consente di inviare un fax o una e-mail a più destinazioni contemporaneamente.
28	Riquadri di selezione diretta	Visualizza il numero dei pulsanti di selezione diretta. Capovolgere il riquadro per accedere alla pagina 1 (da 001 a 018), alla pagina 2 (da 019 a 036) o alla pagina 3 (da p01 a p18 per programma fax).
29	Pulsanti di selezione diretta	Consente di specificare la selezione rapida o il programma fax con un singolo tocco.

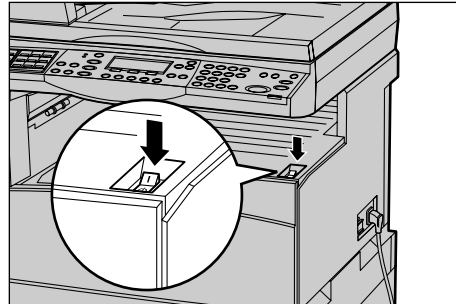
## Accensione e spegnimento

### Accensione

Verificare che la macchina sia collegata a una fonte di alimentazione appropriata e che la spina del cavo di alimentazione sia bene inserita nella presa elettrica. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione Specifiche elettriche nel capitolo Specifiche della Guida per l'utente.

La macchina è pronta per l'uso dopo circa 25 secondi dall'accensione.

1. Spostare l'interruttore di accensione sulla posizione <I>.



**NOTA:** se la macchina non si avvia, verificare che il pulsante <RESET> sul lato della macchina si trovi nella posizione di ripristino.



### Spegnimento

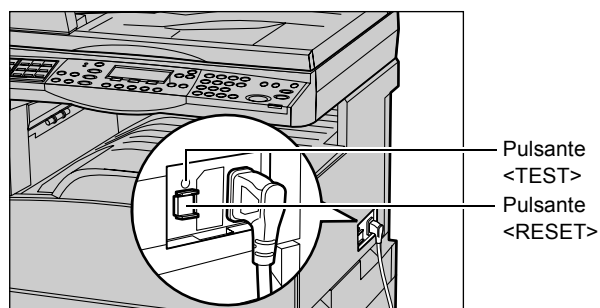
Se l'opzione fax è installata, assicurarsi che la spia <Lavori in memoria> sul pannello comandi sia spenta prima di spegnere la macchina. Se si spegne la macchina dopo che la spia <Lavori in memoria> è rimasta accesa per più di un'ora, tutti i documenti archiviati verranno eliminati. Dopo un periodo di ricarica di 30 ore, la macchina è in grado di conservare i documenti archiviati per circa un'ora.

**NOTA:** lasciar trascorrere almeno 20 secondi tra lo spegnimento e l'accensione del sistema al fine di evitare possibili danni al disco rigido.

## Interruttore di sicurezza

Se viene rilevato un malfunzionamento nell'alimentazione della macchina, l'interruttore di sicurezza installato sulla macchina interrompe automaticamente il passaggio di corrente elettrica. Se si verifica un'interruzione di alimentazione, individuare il pulsante <RESET> sul lato della macchina. Se l'interruttore di sicurezza è stato attivato, il pulsante <RESET> sarà scattato. Per ripristinare l'alimentazione, premere il pulsante <RESET>.

Prima di utilizzare la macchina, premere il pulsante <TEST>. Se l'interruttore di sicurezza funziona correttamente, il pulsante <RESET> scatta. In tal caso, premere il pulsante <RESET>.

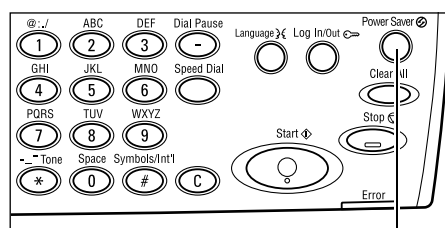


**NOTA:** se il pulsante <RESET> scatta di nuovo quando viene premuto o se, mediante questa procedura, l'alimentazione non viene ripristinata, rivolgersi al Centro assistenza clienti Xerox.

## Modalità di risparmio energetico

Questa macchina è dotata di funzioni per il risparmio energetico che consentono un consumo ridotto di energia quando il sistema è inattivo. Il pulsante <Economizzatore> si trova in alto a destra sul pannello comandi e si accende quando la funzione di risparmio energetico è abilitata. La funzione di risparmio energetico opera nelle due modalità seguenti:

- Modo potenza ridotta
- Modo sospensione



Pulsante/spia <Economizzatore>

**NOTA:** se durante la stampa il vassoio attivo esaurisce la carta e non viene ricaricato o il vassoio viene estratto e non viene reinserito, la funzione di risparmio energetico non viene attivata.

### Modo potenza ridotta

Il Modo potenza ridotta viene attivato automaticamente una volta trascorso un periodo di tempo specificato dall'ultima operazione di copiatura, scansione, stampa o fax. Quando questa funzione viene attivata, lo schermo si spegne e la spia del pulsante Economizzatore si accende. La funzione Modo potenza ridotta viene annullata quando si preme il pulsante <Economizzatore> posto sul pannello comandi o viene ricevuto un lavoro di stampa o fax. Il valore predefinito di 14 minuti può essere modificato dall'utente a seconda delle proprie esigenze di lavoro e impostato su un valore compreso tra 1 e 60 minuti.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione Economizzatore nel capitolo Impostazioni della Guida per l'utente.

### Modo sospensione

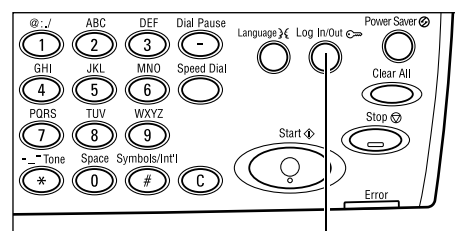
Il Modo sospensione viene attivato automaticamente dopo un determinato periodo di tempo dall'attivazione del Modo potenza ridotta. Il Modo sospensione consente un consumo energetico inferiore rispetto a quello del Modo potenza ridotta. Quando questa funzione viene attivata, lo schermo si spegne e la spia del pulsante Economizzatore si accende. La macchina esce dal Modo sospensione quando riceve un lavoro di stampa o fax o si preme il pulsante <Economizzatore>. Il valore predefinito di 1 minuto può essere modificato dall'utente a seconda delle proprie esigenze di lavoro e impostato su un valore compreso tra 1 e 239 minuti.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione Economizzatore nel capitolo Impostazioni della Guida per l'utente.

## Modifica dei valori predefiniti dei timer

Questa sezione descrive come modificare valori predefiniti dei timer, quali Azzeramento automatico, Economizzatore e Timer scansione. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione Impostazioni timer nel capitolo Impostazioni della Guida per l'utente.

1. Premere il pulsante di <accesso> sul pannello comandi.



Pulsante <Accesso>

2. Selezionare [Impostazioni sistema] utilizzando il pulsante di <selezione>.



3. Inserire la password dell'operatore responsabile mediante la tastierina numerica del pannello comandi.

Admin. sistema. - Inserire password	
[REDACTED]	
Conferma	

**NOTA:** la password predefinita dell'operatore responsabile è "11111".

4. Selezionare [Conferma] utilizzando il pulsante di <selezione> oppure premere in pulsante <Invio>.

5. Selezionare [Impostaz. comuni] nella schermata [Impostazioni sistema] utilizzando il pulsante di <selezione>.

Impostaz. sistema		
Admin. Auditron	Impostazioni fax	
Impostaz. comuni	Impostaz. stampa	
Cambia password	Impostazioni copia	Impostaz. e-mail

6. Premere il pulsante <Invio>.

7. Selezionare [Impostaz. timer] nella schermata [Impostaz. comuni] utilizzando il pulsante di <selezione>.

Impostaz. comuni		
Segnali acustici	Impilatura sfalsata	
Impostaz. timer	Ripetizione autom.	
Default schermata	Segnale di notifica	Country Code(ISO)

8. Premere il pulsante <Invio>.

9. Selezionare l'opzione richiesta.

10. Inserire il valore utilizzando la tastierina.

Impostaz. timer	
Timer scansione	
Economizzatore	
Azzeramento auto	

**NOTA:** Prima di inserire il nuovo valore, potrebbe essere necessario eliminare il valore esistente (scegliendo <C> sul pannello comandi dell'interfaccia utente).

11. Premere il pulsante <Invio>.

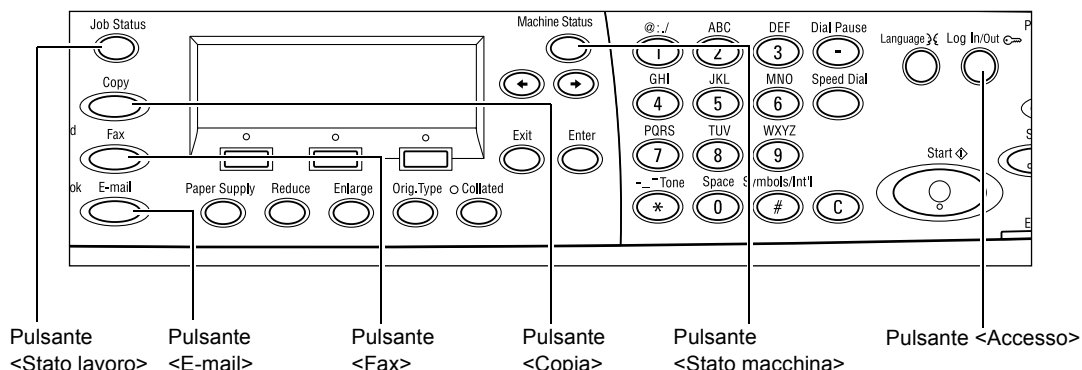
## Modalità

I pulsanti di modo sono usati per accedere alle schermate che consentono di selezionare le funzioni, controllare lo stato dei lavori e ottenere informazioni generali sulla macchina.

Questa macchina è dotata di sei pulsanti di modo.

- Copia
- Fax
- E-mail
- Accesso
- Stato lavoro
- Stato macchina

**NOTA:** a seconda della configurazione, la macchina potrebbe disporre di tre pulsanti di modo: <Accesso >, <Stato lavoro> e <Stato macchina>.



## Copia

Utilizzare questo pulsante per accedere alla funzione Copia utilizzata per eseguire copie. Il modo Copia contiene tre schermate che forniscono accesso alle diverse funzioni di copiatura.

Sono disponibili funzioni quali, R/I, Immagini multiple e Originali misti per supportare tutti i requisiti di copia.

1. Premere il pulsante <Copia> sul pannello comandi.
2. Premere il pulsante <<> o <>> per passare da una schermata all'altra.
3. Per uscire dal modo Copia, premere un altro pulsante di modo.

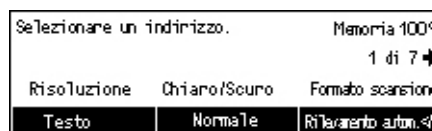


Per ulteriori informazioni sulle funzioni di copiatura, fare riferimento al *capitolo Copia a pagina 41*.

## Fax

Utilizzare questo pulsante per accedere alla funzione Fax opzionale utilizzata per inviare fax e accedere a funzioni quali Mailbox e Polling. Il modo Fax contiene sette schermate utilizzate per accedere a funzioni quali Risoluzione, Invio differito e Invio prioritario.

1. Premere il pulsante <Fax> sul pannello comandi.
2. Premere il pulsante <<> o <>> per passare da una schermata all'altra.
3. Per uscire dal modo Fax, premere un altro pulsante di modo.



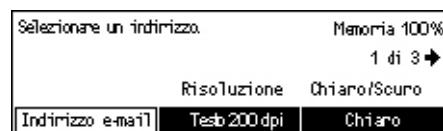
Per ulteriori informazioni sulle funzioni fax, fare riferimento al *capitolo Fax a pagina 55*.

## E-mail

Utilizzare questo pulsante per accedere alla funzione E-mail opzionale utilizzata per inviare e-mail. Il modo E-mail contiene tre schermate che forniscono accesso alle diverse funzioni e-mail.

Sono disponibili funzioni quali Chiaro/Scuro, Formato scansione e Originali F/R per supportare tutti i requisiti e-mail.

1. Premere il pulsante <E-mail> sul pannello comandi.
2. Premere il pulsante <←> o <→> per passare da una schermata all'altra.
3. Per uscire dal modo E-mail, premere un altro pulsante di modo.



Per ulteriori informazioni sulle funzioni E-mail, fare riferimento al *capitolo E-mail a pagina 61*.

## Accesso

Utilizzare questo pulsante per accedere alla macchina come operatore responsabile. È possibile modificare le diverse impostazioni predefinite e registrare una destinazione nella Rubrica, in un programma Fax o in una bacheca.

Se è abilitata la funzione Auditor, premere il pulsante <Accesso>, quindi inserire la password necessaria per utilizzare l'account nella schermata visualizzata.

1. Premere il pulsante <Accesso> sul pannello comandi.
2. Selezionare l'opzione richiesta.



**NOTA:** per selezionare le impostazioni di sistema è richiesta la password dell'operatore responsabile. La password predefinita dell'operatore responsabile è "11111".

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla Procedura di definizione delle impostazioni nel capitolo Impostazioni della Guida per l'utente.

## Stato lavoro

Utilizzare questo pulsante per visualizzare lo stato di avanzamento di un lavoro e, se necessario, interrompere e cancellare il lavoro in corso. Può anche essere utilizzato per visualizzare il registro e informazioni dettagliate relative ai lavori completati. Il lavoro più recente si trova all'inizio dell'elenco.

1. Premere il pulsante <Stato lavoro> sul pannello comandi.
2. Premere il pulsante <<-> o <-> per passare da una schermata all'altra.
3. In qualsiasi momento, premere il pulsante <Stato lavoro> per uscire.



Per ulteriori informazioni, vedere quanto segue:

*Corrente – pagina 31*

*Tutti i lavori – pagina 31*

## Corrente

Consente di visualizzare i lavori in corso. Da questa schermata è anche possibile visualizzare gli attributi lavoro o cancellare lavori. Utilizzare il pulsante di <selezione> sul pannello comandi per selezionare un lavoro. Se non ci sono lavori in corso, viene visualizzato il messaggio "Nessun lavoro attivo".



### Arresta (Cancella)

Arresta il lavoro in corso e lo cancella dalla coda.

### Dettagli

Consente di visualizzare gli attributi lavoro. Il contenuto di ogni schermata varia in base al tipo di lavoro e al suo stato.

## Tutti i lavori

Consente di visualizzare tutti i lavori in attesa o sospesi, nonché tutti i lavori completati del sistema.

Il contenuto di ogni schermata varia in base al tipo di lavoro e al suo stato.

1. Premere il pulsante <-> sul pannello comandi.
2. Selezionare l'opzione richiesta.





### Fax/E-mail

È possibile selezionare [Invia] o [Ricevi] per un lavoro fax e [Invia] per un lavoro e-mail.

- Invia – Consente di visualizzare i lavori fax ed e-mail in uscita. Selezionare un lavoro dall'elenco utilizzando i pulsanti di <selezione> oppure scegliere [Dettagli] per visualizzare gli attributi lavoro nella schermata successiva.
- Ricevi – Consente di visualizzare i lavori fax in ingresso. Selezionare un lavoro dall'elenco utilizzando i pulsanti di <selezione> oppure scegliere [Dettagli] per visualizzare gli attributi lavoro nella schermata successiva.

### Lavoro di stampa

Consente di visualizzare i lavori di stampa ma non i lavori sospesi e completati. Selezionare un lavoro dall'elenco utilizzando i pulsanti di <selezione> oppure scegliere [Dettagli] per visualizzare gli attributi lavoro nella schermata successiva.

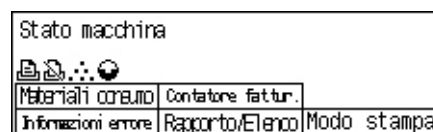
- Dettagli – Consente di visualizzare gli attributi lavoro. È possibile cancellare o rimuovere il lavoro da ciascuna schermata utilizzando le opzioni [Annulla] o [Espelli].

## Stato macchina

---

Utilizzare questo pulsante per visualizzare le informazioni relative alla macchina. Questo pulsante consente di visualizzare il contatore di fatturazione, stampare elenchi/rapporti, controllare i vassoi carta e analizzare lo stato dei guasti.

1. Premere il pulsante <Stato macchina> sul pannello comandi.  
In qualsiasi momento, premere il pulsante <Stato lavoro> per uscire.



Le icone riportate di seguito mostrano lo stato del lavoro di stampa o dei materiali di consumo.



– Indica il lavoro di stampa in corso.



– Indica un errore nei lavori di stampa.



– Indica che la cartuccia toner deve essere sostituita entro breve.



– Indica che la cartuccia fotoricettore deve essere sostituita entro breve.

Per ulteriori informazioni, vedere quanto segue:

*Informazioni errore – pagina 33*

*Materiali consumo – pagina 33*

*Rapporto/Elenco (lavori non di stampa) – pagina 33*

*Rapporto/Elenco (lavori stampa) – pagina 35*

*Contatore di fatturazione – pagina 36*

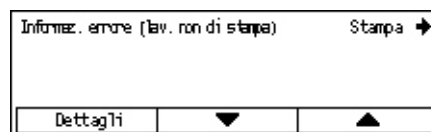
*Modo stampa – pagina 36*

## Informazioni errore

Questa schermata permette di visualizzare la data e l'ora degli errori, i relativi codici e lo stato attuale di ognuno.

Il contenuto di ogni schermata varia in base al tipo di lavoro e al suo stato.

1. Selezionare [Informaz. errore] nella schermata [Stato macchina] utilizzando il pulsante di <selezione>.
2. Premere il pulsante <Invio>.
3. Premere il pulsante <←> o <→> per passare da una schermata all'altra.



### Non stampa

Consente di visualizzare le informazioni di errore relative a tutti i lavori ad eccezione dei lavori di stampa. Selezionare un lavoro dall'elenco utilizzando i pulsanti di <selezione> oppure scegliere [Dettagli] per visualizzare gli attributi lavoro nella schermata successiva.

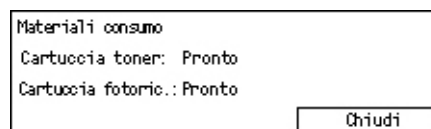
### Lavoro di stampa

Consente di visualizzare le informazioni di errore dei lavori di stampa. Selezionare un lavoro dall'elenco utilizzando i pulsanti di <selezione> oppure scegliere [Dettagli] per visualizzare gli attributi lavoro nella schermata successiva.

## Materiali consumo

Questa schermata consente di controllare lo stato delle cartucce.

1. Selezionare [Materiali consumo] nella schermata [Stato macchina] utilizzando il pulsante di <selezione>.
2. Premere il pulsante <Invio>.



### Cartuccia toner

Consente di visualizzare lo stato della cartuccia toner utilizzando tre livelli.

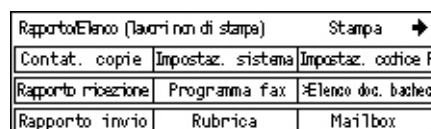
### Cartuccia fotoricettore

Consente di visualizzare lo stato della cartuccia fotoricettore utilizzando tre livelli.

## Rapporto/Elenco (lavori non di stampa)

Questa schermata consente di stampare diversi rapporti ed elenchi per ciascun lavoro non di stampa.

1. Selezionare [Rapporto/Elenco] nella schermata [Stato macchina] utilizzando il pulsante di <selezione>.
2. Premere il pulsante <Invio>.
3. Selezionare l'opzione richiesta.



4. Per stampare il rapporto o elenco selezionato, premere il pulsante <Invio>, quindi premere il pulsante di <avvio>.

### **Rapporto invio**

Consente la stampa di un Rapporto invio contenente informazioni sulle ultime 50 trasmissioni fax e invii e-mail. Le informazioni dettagliate riportate per ciascun lavoro comprendono: il nome destinatario, l'ora di trasmissione, le modalità e il risultato della trasmissione.

### **Rapporto ricezione**

Consente la stampa di un Rapporto ricezione contenente informazioni sugli ultimi 50 fax ricevuti. Le informazioni dettagliate riportate per ciascun lavoro comprendono: il nome mittente, l'ora di ricezione, le modalità e il risultato dell'operazione.

### **Contatore copie**

Consente di confermare i dati di account, quali il nome account, il limite account e il numero totale di copie per ciascun account.

### **Rubrica**

Consente di confermare il contenuto della Rubrica. Il contenuto viene stampato come un elenco di nomi destinatario, numeri fax e Codice F per fax, indirizzi e-mail ordinati numericamente per codice di selezione rapida.

### **Programma fax**

Consente di stampare informazioni dettagliate per ciascun programma fax. L'elenco comprende il nome programma, le impostazioni di ciascuna funzione, il nome destinatario e il codice di selezione rapida.

### **Impostazioni sistema**

Consente di confermare lo stato delle impostazioni sulla macchina e di stampare il contenuto di numeri seriali, dettagli Auditron e impostazioni Copia/Fax/e-mail come rapporto di un elenco.

### **Mailbox**

Consente di confermare un elenco di mailbox registrate e di stampare nomi casella, Codice F, ecc., ordinati per numero di casella.

### **Elenco documenti bacheca**

Consente di stampare un rapporto come un elenco di documenti bacheca registrati. L'elenco contiene titoli di documenti registrati, data e ora dell'ultima registrazione documento ecc., ordinati per documenti bacheca.

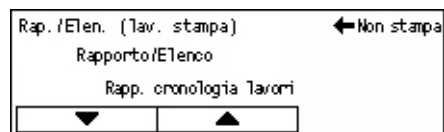
### **Impostazioni codice F**

Consente di stampare un rapporto contenente informazioni dettagliate sulle impostazioni di ricezione Codice F per le mailbox registrate. L'elenco include informazioni di ricezione quali il Codice F o la password oppure le informazioni relative alla destinazione di inoltro.

## Rapporto/Elenco (lavori stampa)

Questa schermata consente di stampare diversi rapporti ed elenchi di lavori di stampa.

1. Selezionare [Rapporto/Elenco] nella schermata [Stato macchina] utilizzando il pulsante di <selezione>.



2. Premere il pulsante <Invio>.
3. Premere il pulsante <=> per visualizzare la schermata Lavori di stampa.
4. Scegliere l'opzione richiesta selezionando [▼] o [▲] mediante il pulsante di <selezione>.
5. Per stampare il rapporto o elenco selezionato, premere il pulsante <Invio>, quindi premere il pulsante di <avvio>.

### Rapporto cronologia lavori

Consente di stampare informazioni sui risultati dell'operazione di stampa, come, ad esempio, se i dati del PC sono stati stampati correttamente. Il rapporto può contenere lo stato di un massimo di 50 lavori.

La descrizione dei lavori con errori è stampata nella colonna [Stato lavoro]. Per informazioni dettagliate sulla descrizione errore, fare riferimento alla sezione *Codici di errore nel capitolo Problemi e soluzioni a pagina 98*.

### Rapporto cronologia errori

Consente di stampare informazioni relative agli ultimi 50 errori che si sono verificati nella macchina. Per informazioni relative al codice errore, fare riferimento alla sezione *Codici di errore nel capitolo Problemi e soluzioni a pagina 98*.

### Contatore stampe

Consente di stampare informazioni sul numero complessivo di pagine stampate e il numero totale di fogli usati nella macchina in base a diversi PC o titolari lavoro. Il [Rapporto Contatore stampe] contiene i conteggi pagina dal punto in cui i dati sono stati inizializzati.

### Impostazioni sistema

Consente di stampare lo stato della macchina quale la configurazione hardware e le informazioni di rete. Si consiglia di stampare questo rapporto per verificare se gli accessori opzionali sono stati correttamente installati.

### Elenco font

Consente di stampare l'elenco dei font utilizzabili sulla macchina.

### Elenco font PS

Consente di stampare un elenco dei font PostScript che possono essere utilizzati sulla macchina quando viene installato il kit PostScript.

### Linguaggio stampa

Consente di stampare un rapporto o un elenco delle informazioni relative ai linguaggi di stampa riportati di seguito.

Premere il pulsante <Invio>, quindi scegliere l'opzione richiesta selezionando [▼] o [▲] mediante il pulsante di <selezione>.

- Elenco moduli PCL – Consente di stampare un elenco dei moduli PCL registrati.
- Logica PS – Consente di stampare un elenco di stampanti create in PostScript quando è installato il kit PostScript. Inoltre, permette di verificare le impostazioni relative a un massimo di 10 stampanti logiche registrate.
- Impostazioni PDF – Consente di stampare un rapporto contenente le diverse impostazioni nella modalità di stampa PDF.
- Impostazioni PCL – Consente di stampare un rapporto contenente le diverse impostazioni nella modalità di stampa PCL.

### Contatore di fatturazione

Consente di visualizzare il numero totale di stampe effettuate sulla macchina. È anche possibile visualizzare il numero di serie della macchina.

1. Selezionare [Contatore fattur.] nella schermata [Stato macchina] utilizzando il pulsante di <selezione>.
2. Premere il pulsante <Invio>.

N. di serie:	XXXXXXXXXX
Totale:	9999999
Lavori di stampa:	9999999
Lavori non stampa:	9999999

#### N. di serie

Consente di visualizzare il numero di serie della macchina.

#### Totale

Indica il numero totale di stampe eseguite sulla macchina.

#### Lavori di stampa

Indica il numero totale di pagine usate per i lavori di stampa.

#### Lavori non stampa

Indica il numero totale di pagine usate per tutti i lavori ad eccezione di quelli di stampa.

### Modo stampa

Consente di cambiare il modo stampa predefinito e modificare le impostazioni del linguaggio della stampante.

1. Selezionare [Modo stampa] nella schermata [Stato macchina] utilizzando il pulsante di <selezione>.
2. Premere il pulsante <Invio>.



**Online**

Permette di impostare il modo stampa su online.

**Offline**

Permette di impostare il modo stampa su offline. In modalità offline, la macchina non è in grado di ricevere dati o elaborare stampe.

**Emulazione**

Consente di impostare il modo emulazione PDF o PCL.

**PDF**

- **Quantità** – Consente di specificare il numero di copie da stampare scegliendo un valore compreso tra 1 e 999.
- **Fronte/retro** – Consente di scegliere se eseguire stampe fronte/retro. Quando si abilita la stampa fronte/retro, selezionare il bordo del foglio da rilegare scegliendo tra [Piega lato lungo] o [Piega lato corto].
- **Modo stampa** – Consente di selezionare la modalità di stampa scegliendo tra [Normale], [Alta qualità] o [Alta velocità].
- **Password** – Consente di specificare l'eventuale password impostata per un file PDF. La stampa verrà eseguita solo se la password inserita corrisponde a quella impostata nel file PDF da stampare.
- **Fascicolate** – Consente di scegliere se fascicolare le copie in uscita (ordine pagina 1, 2, 3, ... 1, 2, 3...).
- **Formato carta** – Consente di selezionare il formato carta scegliendo tra [A4] o [Auto].  
Selezionare [Auto] per stampare su un formato carta determinato automaticamente in base al formato e alle impostazioni del file PDF da stampare.

**PCL**

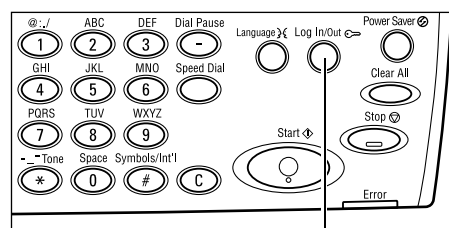
- **Vassoi carta** – Consente di selezionare il vassoio carta da utilizzare per la stampa.
- **Formato carta** – Consente di selezionare il formato carta da stampare.
- **Formato bypass** – Consente di selezionare il formato carta per il vassoio 5 (vassoio bypass).
- **Orientamento** – Consente di selezionare la direzione di stampa della carta scegliendo tra [Verticale] e [Orizzontale].
- **Fronte/retro** – Consente di specificare se eseguire o meno stampe fronte/retro. Se si seleziona [Sì], selezionare il bordo del foglio da rilegare scegliendo tra [Piega lato lungo] o [Piega lato corto].
- **Font** – Consente di specificare il font utilizzato.
- **Set di simboli** – Consente di specificare i simboli font.
- **Dimensione font** – Consente di specificare la dimensione font. È possibile specificare un valore compreso tra 4,00 e 50,00 in incrementi di 0,25.

- Passo font – Consente di specificare la spaziatura tra i caratteri. È possibile specificare un valore compreso tra 6,00 e 24,00 in incrementi di 0,05.
- Righe modulo – Consente di specificare la riga modulo, ovvero il numero di righe per modulo. È possibile specificare un valore compreso tra 5 e 128 in incrementi di 1.
- Quantità – Consente di specificare il numero di copie da stampare scegliendo un valore compreso tra 1 e 999.
- Miglioramento immagine – Consente di scegliere se eseguire il miglioramento immagine. Il miglioramento immagine è una funzione che consente di ammorbidire i passaggi tra il bianco e il nero per ridurre le irregolarità e migliorare l'aspetto visivo.
- HexDump – Consente di specificare se stampare i dati inviati da un PC nella modalità ASCII corrispondente alla notazione esadecimale per controllare il contenuto dei dati.
- Modo bozza – Consente di specificare se stampare o meno in modalità bozza.
- Termine riga – Consente di selezionare il termine riga scegliendo tra [No], [Aggiungi-LF] (che aggiunge un carattere di avanzamento riga a un carattere di ritorno a capo), [Aggiungi-CR] (che aggiunge un carattere di ritorno a capo a un carattere di avanzamento riga e avanzamento pagina) o [CR-XX] (che aggiunge un carattere di ritorno a capo a un carattere di avanzamento riga e avanzamento pagina e un carattere di avanzamento riga a un carattere di ritorno a capo).

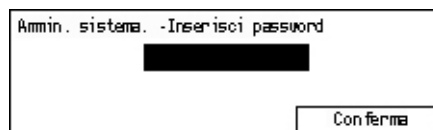
## Schermata di accesso Auditron

Questa funzione consente di registrare elettronicamente il numero di copie o stampe eseguite per ciascun account utente e di controllare l'accesso e l'uso della macchina. Per abilitare questa funzione è necessario accedere come operatore responsabile e modificare l'impostazione predefinita dell'opzione [Modo Auditron] da [No] a [Si]. L'operatore responsabile può modificare la password o i limiti account per i lavori di copia/stampa. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione Auditron nel capitolo Impostazioni della Guida per l'utente.

1. Premere il pulsante di <accesso> sul pannello comandi.
2. Selezionare [Impostaz. sistema] utilizzando il pulsante di <selezione>.
3. Inserire la password dell'operatore responsabile utilizzando il tastierino numerico.

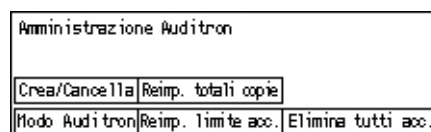


Pulsante <Accesso>



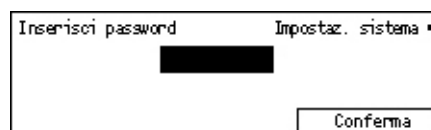
**NOTA:** la password predefinita dell'operatore responsabile è "11111".

4. Selezionare [Conferma] utilizzando il pulsante di <selezione> oppure premere in pulsante <Invio>.
5. Selezionare [Ammin. Auditron] nella schermata [Impostazioni sistema] utilizzando il pulsante di <selezione>.
6. Premere il pulsante <Invio>.
7. Selezionare l'opzione richiesta.
8. Premere il pulsante <Invio>.
9. Modificare le impostazioni in base alle proprie esigenze.
10. Premere il pulsante <Invio>.



Se la funzione Auditron è abilitata, inserire una password registrata per ciascun account prima di utilizzare la macchina.

1. Inserire la password per ciascun account registrato utilizzando la tastiera alfanumerica del pannello comandi.
2. Premere il pulsante <Invio>.



## Carta riciclata

L'uso di carta riciclata consente di rispettare l'ambiente e garantisce prestazioni ottimali. Xerox consiglia di utilizzare una carta riciclata con una percentuale del 20% di contenuto post-consumo, che può essere ordinata a Xerox o a un fornitore di prodotti per l'ufficio. Per ulteriori informazioni su altri tipi di carta riciclata, rivolgersi a un rivenditore Xerox oppure visitare il sito [www.xerox.com](http://www.xerox.com).





# 3 Copia

Questo capitolo descrive come utilizzare le funzioni relative alla copiatura.

## Esecuzione delle copie

---

Questa sezione descrive le operazioni di base per l'esecuzione delle copie. Prima di eseguire copie mediante questa macchina, è necessario conoscere il tipo di documento originale e il numero di copie richieste. Eseguire le operazioni elencate di seguito.

1. *Caricamento dei documenti – pagina 41*
2. *Selezione delle funzioni – pagina 44*
3. *Impostazione del numero di copie – pagina 44*
4. *Avvio del lavoro di copiatura – pagina 45*
5. *Verifica del lavoro di copiatura nella schermata Stato lavoro – pagina 45*  
*Interruzione del lavoro di copiatura – pagina 45*

**NOTA:** se la funzione Auditron è abilitata, per poter utilizzare la macchina potrebbe essere richiesta una password registrata per ciascun account. Per ottenere la password, rivolgersi all'operatore responsabile. Per informazioni su come inserire una password, consultare *Schermata di accesso Auditron nel capitolo Descrizione del prodotto a pagina 38*.

### 1. Caricamento dei documenti

---

Le aree di inserimento dei documenti sono le seguenti:

- Alimentatore automatico (per uno o più documenti)
- Lastra di esposizione (per documenti singoli o originali rilegati)

**NOTA:** la copertura della lastra di esposizione viene installata nelle configurazioni prive dell'alimentatore automatico.

**NOTA:** i formati standard dei documenti vengono individuati automaticamente. Per ulteriori informazioni sui formati da rilevare, fare riferimento alla sezione Utilizzando la funzione di copiatura nel capitolo Specifiche della Guida per l'utente. Prima di caricare documenti di formato non standard, è necessario selezionare il vassoio carta. Se non è possibile rilevare il formato documento, verrà chiesto di selezionare il vassoio carta. Per informazioni su come selezionare il vassoio carta, consultare *Vassoi carta a pagina 46*.

## Alimentatore automatico

Sono disponibili due tipi di alimentatore documento per la macchina: l'ADF (Automatic Document Feeder), utilizzato per la scansione solo fronte, e il DADF (Duplex Automatic Document Feeder), che consente di eseguire la scansione automatica di entrambi i lati del documento. L'alimentatore automatico può contenere fino a 50 fogli di carta da 81,4 g/m<sup>2</sup>.

**NOTA:** l'alimentatore automatico (ADF/DADF) è opzionale.

I formati documento disponibili sono i seguenti:

ADF: da 128 (L) × 100 mm a 307 × 1000 mm

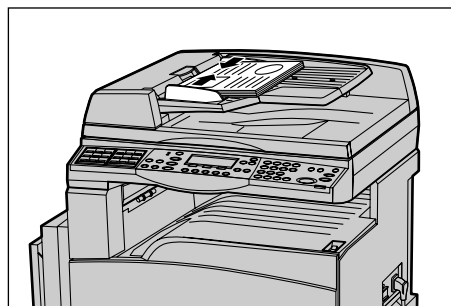
DADF: da 128 (L) × 140 mm a 307 × 1000 mm o 307 × 432 mm in fronte/retro

L'alimentatore automatico consente la scansione di documenti di formato misto in sequenza. Allineare i documenti contro l'angolo interno dell'alimentatore automatico. Questa funzione è disponibile solo per documenti di formato standard che hanno la stessa larghezza ma lunghezze diverse. Nel caso di documenti di formato non standard o formati standard con larghezze diverse, questa funzione non è disponibile. In tal caso, utilizzare la lastra di esposizione anziché l'alimentatore automatico.

**NOTA:** per ridurre il rischio di inceppamenti dell'alimentatore, posizionare i documenti piegati o ondulati sulla lastra e fare una copia. Sostituire, quindi, i documenti piegati o ondulati con una nuova copia.

Per ulteriori informazioni su come eseguire la copia di originali di formato misto utilizzando l'alimentatore automatico, consultare *Originali misti a pagina 53*.

1. Prima di caricare i documenti nell'alimentatore automatico, assicurarsi che siano in buone condizioni e rimuovere tutti gli eventuali punti e fermagli metallici.
2. Inserire nell'alimentatore i documenti ben impilati, con l'immagine rivolta verso l'alto. La prima pagina deve essere in cima alla pila, con l'intestazione rivolta verso la parte posteriore o sinistra della macchina.
3. Posizionare la pila fra le guide allineando il bordo sinistro con il vassoio dell'alimentatore automatico, quindi regolare le guide in modo che tocchino i bordi dei documenti.



Se si imposta [Vassoi carta] su [Auto], viene automaticamente selezionato un vassoio appropriato in base al formato e all'orientamento dell'originale. Se non è disponibile un vassoio adatto, si verifica un errore.

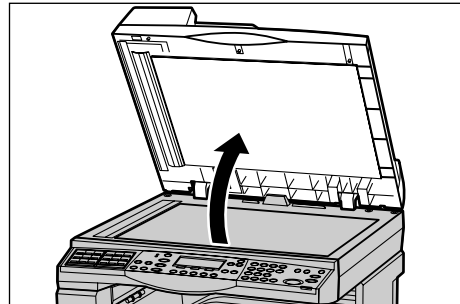
Per ulteriori informazioni sulla selezione dei vassoi, consultare *Vassoi carta a pagina 46*.

## Lastra di esposizione

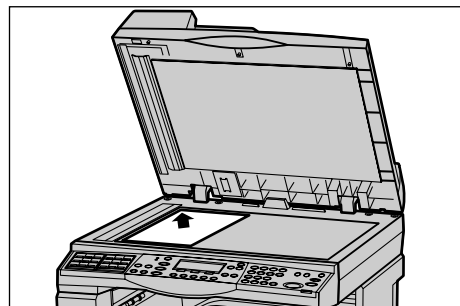
La lastra di esposizione viene utilizzata per originali singoli o rilegati di 301 mm di larghezza e 431,8 mm di lunghezza.

Se le pile di originali da scansionare sono più di una, selezionare [Cambia impostaz] mentre è in corso la scansione della pila corrente. Questo consente di copiare più originali, o originali di formato misto, come un unico insieme di dati. Inoltre, è possibile modificare le impostazioni di copia per ciascuna pagina.

1. Sollevare la copertura dell'alimentatore automatico o della lastra di esposizione.



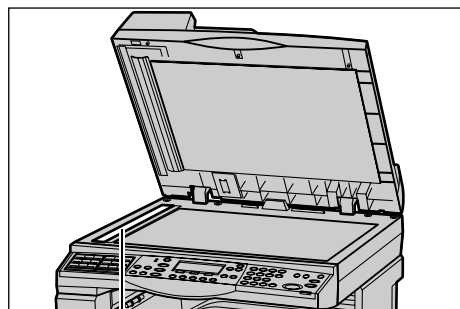
2. Collocare il documento sulla lastra di esposizione con l'immagine rivolta verso il basso, allineandolo alla punta della freccia di registrazione posizionata in alto a sinistra sulla lastra.



3. Abbassare l'alimentatore automatico o la copertura della lastra.

## Lastra di trasporto a velocità costante

La lastra di trasporto a velocità costante è la stretta lastra di vetro posta sul lato sinistro della lastra di esposizione. I documenti alimentati dall'alimentatore automatico vengono fatti passare sopra la lastra CVT per eseguire la scansione automatica delle immagini in memoria. La lastra CVT non è utilizzata per i documenti collocati sulla lastra di esposizione.



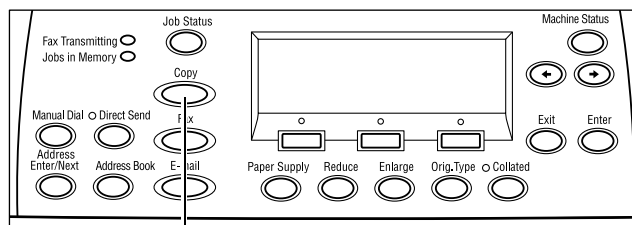
Lastra di trasporto a velocità costante

## 2. Selezione delle funzioni

È possibile selezionare diverse funzioni per i lavori di copiatura.

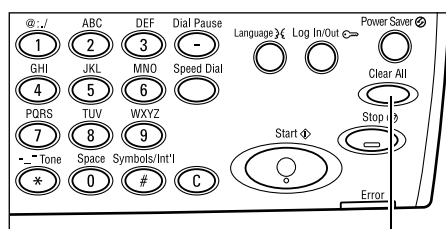
**NOTA:** se la macchina rimane inattiva per un periodo di tempo preimpostato (determinato dall'operatore responsabile), le impostazioni verranno ripristinate. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione Azzeramento automatico nel capitolo Impostazioni della Guida per l'utente.

1. Premere il pulsante <Copia> sul pannello comandi. Assicurarsi che venga visualizzata la schermata di copia.



Pulsante <Copia>

2. Per annullare eventuali selezioni effettuate in precedenza, premere il pulsante <AC> sul pannello comandi.
3. Selezionare un'opzione corrispondente alla funzione desiderata.



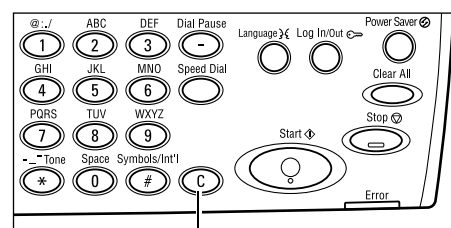
Pulsante <AC>

Se necessario, premere il pulsante <<> o <>> per passare da una schermata all'altra e configurare le impostazioni di copia. Per ulteriori informazioni sulle funzioni relative alla copia disponibili, consultare *Funzioni di copiatura a pagina 46*.

## 3. Impostazione del numero di copie

Il numero massimo di copie previsto è 99.

1. Digitare il numero di copie desiderato utilizzando la tastierina del pannello comandi. Il numero inserito viene visualizzato nell'angolo in alto a destra della schermata.



Pulsante <C>

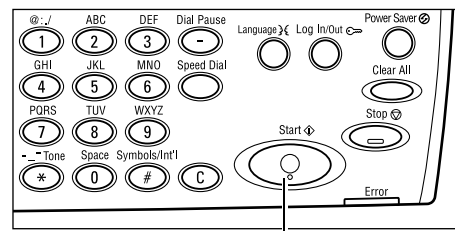
**NOTA:** per annullare l'inserimento di un numero errato, premere il pulsante <C> e digitare il numero di copie corretto.

## 4. Avvio del lavoro di copiatura

1. Premere il pulsante di <avvio>. Ciascun documento viene scansionato una sola volta. Il numero delle copie rimanenti viene visualizzato nell'angolo in alto a destra della schermata.

**NOTA:** se durante la scansione di più documenti si verifica un problema, quale inceppamento o memoria satura, il lavoro viene annullato e i dati scansionati vengono eliminati. Per riprendere la stessa operazione, caricare nuovamente tutti i documenti e premere il pulsante di <avvio>.

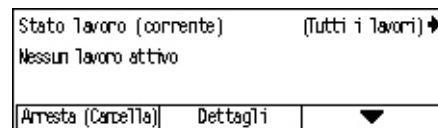
**NOTA:** se si verifica un errore di memoria satura, eliminare i file non necessari.



Pulsante &lt;Avvio&gt;

## 5. Verifica del lavoro di copiatura nella schermata Stato lavoro

1. Premere il pulsante <Stato lavoro> sul pannello comandi per visualizzare la schermata Stato lavoro.

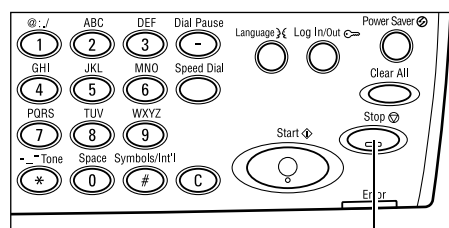


Viene visualizzato il lavoro di copiatura in coda. Se non ci sono lavori di copiatura in corso, viene visualizzato il messaggio "Nessun lavoro attivo".

## Interruzione del lavoro di copiatura

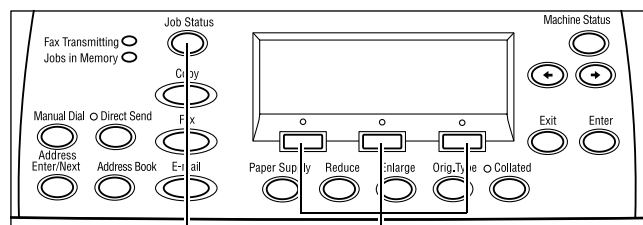
Per annullare manualmente il lavoro di copiatura in corso, seguire la procedura riportata di seguito.

1. Per annullare il lavoro di copiatura in corso, premere il pulsante <Arresto> sul pannello comandi.



Pulsante &lt;Arresto&gt;

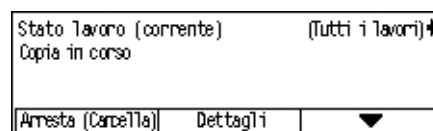
2. Se necessario, premere il pulsante <Stato lavoro> sul pannello comandi per visualizzare la schermata Stato lavoro. Per uscire dalla schermata Stato lavoro, premere il pulsante <Stato lavoro>.



Pulsante &lt;Stato lavoro&gt;

Pulsante di &lt;selezione&gt;

3. Selezionare [Arresta (Cancella)] utilizzando il pulsante di <selezione> per annullare il lavoro sospeso.



## Funzioni di copiatura

Questa sezione descrive le diverse funzioni disponibili per un lavoro di copiatura. Per ulteriori informazioni sulle funzioni disponibili, consultare le pagine indicate di seguito.

*Vassoi carta – pagina 46*

*R/I – pagina 48*

*Chiaro/Scuro – pagina 49*

*Tipo di originale – pagina 49*

*Immagine multiple – pagina 50*

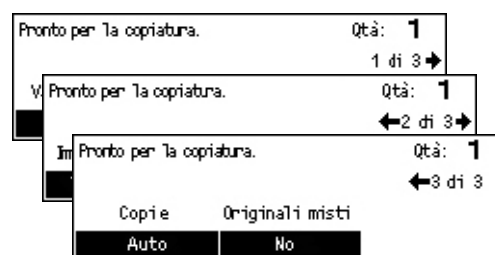
*Fronte/retro – pagina 51*

*Copie – pagina 52*

*Originali misti – pagina 53*

1. Premere il pulsante <Copia> sul pannello comandi.
2. Premere il pulsante <<=> o <=> per passare da una schermata all'altra.
3. Selezionare le funzioni richieste.

**NOTA:** a seconda della configurazione della macchina, è possibile che alcune funzioni non siano disponibili.



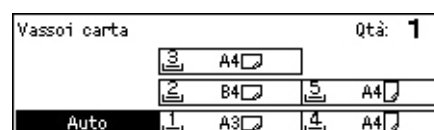
## Vassoi carta

Utilizzare questa funzione per selezionare il vassoio contenente il tipo di carta richiesto per il lavoro. I vassoi disponibili vengono visualizzati sullo schermo insieme al formato dei supporti e all'orientamento predefinito per ciascun vassoio. Quando si seleziona il vassoio, sullo schermo viene visualizzato il tipo di carta caricato.

Se si cambia il tipo di supporto nei vassoi 2, 3 e 4, l'operatore responsabile deve riprogrammare il vassoio per adattarlo al formato caricato. Per ulteriori informazioni sulla programmazione dei vassoi, rivolgersi all'operatore responsabile o fare riferimento alla sezione Tipo carta nel capitolo Impostazioni della Guida per l'utente.

Per informazioni sui formati e i tipi di supporto compatibili con la macchina, consultare *Formati e tipi di carta supportati nel capitolo Carta e altri supporti a pagina 73*.

1. Premere il pulsante <<=> o <=> per visualizzare [Vassoi carta] nella schermata relativa alla copia.



2. Selezionare [Vassoi carta] utilizzando il pulsante di <selezione>.
3. Selezionare l'opzione richiesta.
4. Premere il pulsante <Invio>.

**NOTA:** il pulsante <Vassoi carta> sul pannello comandi fornisce un metodo rapido per utilizzare questa funzione.

### Auto

Consente di selezionare automaticamente un vassoio appropriato in base al formato dell'originale e alla percentuale di riduzione o ingrandimento.

### Preselezioni

Selezionare uno dei vassoi da 1 a 5, a seconda di quelli disponibili nella macchina.

Se si seleziona il vassoio 5 (vassoio bypass), viene visualizzata la schermata [Formato carta]. Dopo aver selezionato il formato carta, viene visualizzata la schermata [Tipo carta].

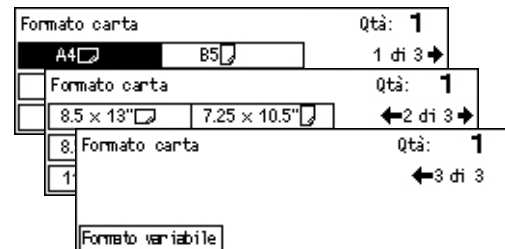
## Schermata [Formato carta]

Questa schermata viene visualizzata automaticamente quando si caricano supporti diversi dalle buste nel vassoio 5 (vassoio bypass).

Utilizzare questa schermata per selezionare un formato carta per il vassoio 5 (vassoio bypass). È anche possibile inserire un formato carta personalizzato utilizzando la schermata [Formato variabile].

È possibile modificare l'ordine di visualizzazione della schermata dei formati di serie AB (incluso A4) e di quella dei formati in pollici (incluso Letter). Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione Impostazioni comuni nel capitolo Impostazioni della Guida per l'utente.

1. Posizionare la carta nel vassoio 5 (vassoio bypass).
2. Premere il pulsante <<-> o <-> per passare da una schermata all'altra e visualizzare il formato carta richiesto.
3. Selezionare l'opzione richiesta.
4. Premere il pulsante <Invio>.



### Preselezioni

Consente di selezionare un formato carta per il vassoio 5 (vassoio bypass). Dopo aver selezionato uno dei valori di preselezione, premere il pulsante <Invio> per visualizzare la schermata [Tipo carta].



### Formato variabile

Permette di accedere alla schermata [Formato variabile]. Utilizzare questa schermata per inserire un formato carta personalizzato per il vassoio 5 (vassoio bypass) mediante la tastierina sul pannello comandi. È possibile inserire formati con larghezza compresa tra 89 e 297 mm e lunghezza compresa tra 98 e 432 mm con incrementi di 1 mm. Se si seleziona [Successivo] utilizzando il pulsante di <selezione>, è possibile passare da [X] a [Y], e viceversa, per inserire il valore. Dopo aver immesso i valori, premere il pulsante <Invio> per visualizzare la schermata [Tipo carta].

È possibile cambiare l'unità di misura per il formato carta nella schermata [Formato variabile] da millimetri a pollici. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione Millimetri/Pollici nel capitolo Impostazioni della Guida per l'utente.

### Schermata [Tipo carta]

Utilizzare questa schermata per selezionare un tipo carta per il vassoio 5 (vassoio bypass). Per ulteriori informazioni sui tipi di carta, consultare *Tipi di carta supportati a pagina 75*.

1. Dopo aver selezionato il formato carta nella schermata [Formato carta], premere il pulsante <Invio>.
2. Selezionare l'opzione richiesta.
3. Premere il pulsante <Invio>.

Tipo carta		Qtà: 1
Pesante 2	Etichette	Personalizzata 3
Pesante 1	Trasparenti	Personalizzata 2
Standard	Leggera	Personalizzata 1

### R/I

Oltre a copie di formato 100%, è possibile realizzare riduzioni o ingrandimenti nell'intervallo compreso tra 50 e 200% selezionando una delle opzioni [R/I].

1. Premere il pulsante <<> o <>> per visualizzare [R/I] nella schermata relativa alla copia.
2. Selezionare [R/I] utilizzando il pulsante di <selezione>.
3. Selezionare l'opzione richiesta.
4. Premere il pulsante <Invio>.

R/I	← 100% →+	Qtà: 1
100%	86% A3→B4	141% A4→A3
% auto	81% B4→A4	122% A4→B4
100%	70% A3→A4	115% B4→A3

**NOTA:** il pulsante <Ingran.> o <Riduz.> sul pannello comandi fornisce un metodo rapido per utilizzare questa funzione.

#### 100%

Consente di produrre copie dello stesso formato dell'originale.

#### % auto

Consente di ridurre o ingrandire automaticamente l'immagine originale per adattarla al formato della carta selezionata.

## Preselezioni

Consente di selezionare una percentuale di riduzione/ingrandimento utilizzando il pulsante di <selezione>. L'unica percentuale preselezionata può essere impostata dall'operatore responsabile.

## Inserimento manuale

Sono disponibili due metodi di inserimento manuale della percentuale di riduzione/ingrandimento.

- Selezionare [100%], quindi premere il pulsante <<-> o <->> per modificare il valore in incrementi di 1%.
- Selezionare un'opzione diversa da [Auto], premere il pulsante <C> sul pannello comandi, quindi inserire direttamente la percentuale di riduzione/ingrandimento utilizzando la tastierina numerica del pannello comandi.

## Chiaro/Scuro

Questa funzione consente di regolare la densità delle copie su cinque livelli. Utilizzare il pulsante di <selezione> per rendere le copie più chiare o più scure.

1. Premere il pulsante <<-> o <->> per visualizzare [Chiaro/Scuro] nella schermata relativa alla copia.
2. Selezionare [Chiaro/Scuro] utilizzando il pulsante di <selezione>.
3. Selezionare [Auto] o spostare ▼ sullo schermo selezionando [Più scuro] o [Più chiaro] utilizzando il pulsante di <selezione> per scegliere il livello di densità.
4. Premere il pulsante <Invio>.



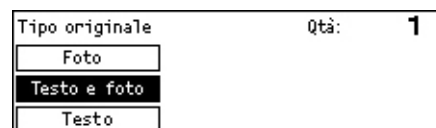
### Auto

Consente di selezionare automaticamente il livello di densità per la copia dei documenti.

## Tipo di originale

Questa funzione consente di un'immagine di qualità ottimale selezionando il tipo di originale.

1. Premere il pulsante <<-> o <->> per visualizzare [Tipo originale] nella schermata relativa alla copia.
2. Selezionare [Tipo originale] utilizzando il pulsante di <selezione>.
3. Selezionare l'opzione richiesta.
4. Premere il pulsante <Invio>.



**NOTA:** il pulsante <Tipo orig.> sul pannello comandi fornisce un metodo rapido per utilizzare questa funzione.

### Testo

Utilizzare questa opzione per copiare documenti che contengono solo testo.

### Testo e foto

Utilizzare questa opzione per copiare documenti che contengono sia testo che fotografie.

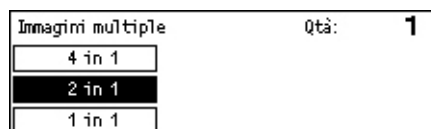
### Foto

Utilizzare questa opzione per copiare documenti che contengono solo fotografie.

## Immagine multiple

Questa funzione consente di copiare due o quattro documenti indipendenti su un unico foglio di carta. Le immagini vengono ridotte o ingrandite automaticamente in base al formato della pagina.

1. Premere il pulsante <<-> o <-> per visualizzare [Immagine multiple] nella schermata relativa alla copia.
2. Selezionare [Immagine multiple] utilizzando il pulsante di <selezione>.
3. Selezionare l'opzione richiesta.
4. Premere il pulsante <Invio>.



### 1 in 1

La funzione viene disabilitata.

### 2 in 1

Consente di copiare due documenti su un'unica pagina.

### 4 in 1

Consente di copiare quattro documenti su un'unica pagina. Se si seleziona questa opzione e si preme il pulsante <Invio> per visualizzare la schermata 4 in 1, è possibile selezionare [ ] (partenza da sinistra con orientamento orizzontale) o [ ] (partenza da sinistra con orientamento verticale) per il layout delle immagini.

**NOTA:** nell'opzione [2 in 1], le immagini sono sempre disposte da sinistra a destra o dall'alto verso il basso sulla copia.

## Fronte/retro

Questa funzione consente di eseguire automaticamente copie fronte/retro da originali solo fronte o fronte/retro.

**NOTA:** l'opzione di copia fronte/retro non può essere utilizzata con tipi di carta diversi da standard.

1. Premere il pulsante <<-> o <-> per visualizzare [Fronte/retro] nella schermata relativa alla copia.
2. Selezionare [Fronte/retro] utilizzando il pulsante di <selezione>.
3. Selezionare l'opzione richiesta.
4. Premere il pulsante <Invio>.

Fronte/retro		Qtà: <b>1</b>
1→2	2→2	
1→1	2→1	

### 1→1

Consente di produrre copie solo fronte da originali solo fronte.

### 1→2

Consente di produrre copie fronte/retro da originali solo fronte. Premere il pulsante <Invio> per visualizzare la schermata [Copie]. Selezionare [Testa a testa] o [Testa a piede] per specificare l'orientamento delle immagini sulla pagina stampata.

### 2→1

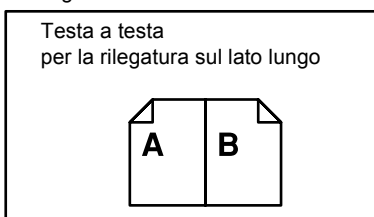
Consente di produrre copie solo fronte da originali fronte/retro. Premere il pulsante <Invio> per visualizzare la schermata [Originali]. Selezionare [Testa a testa] o [Testa a piede] per specificare l'orientamento degli originali.

### 2→2

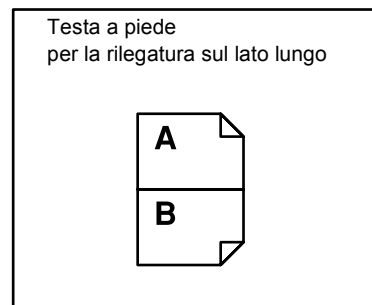
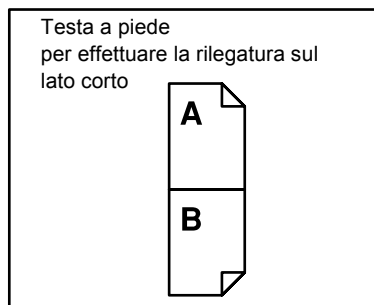
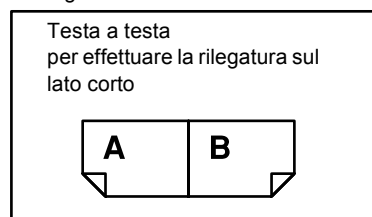
Consente di produrre copie fronte/retro da originali fronte/retro.

Le figure riportate di seguito mostrano gli orientamenti [Testa a testa] e [Testa a piede].

Immagini verticali



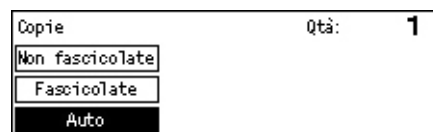
Immagini orizzontali



## Copie

Questa funzione consente di ordinare le copie in uscita quando si eseguono più insieme di copie.

1. Premere il pulsante <=> o <=> per visualizzare [Copie] nella schermata relativa alla copia.
2. Selezionare [Copie] utilizzando il pulsante di <selezione>.
3. Selezionare l'opzione richiesta.
4. Premere il pulsante <Invio>.



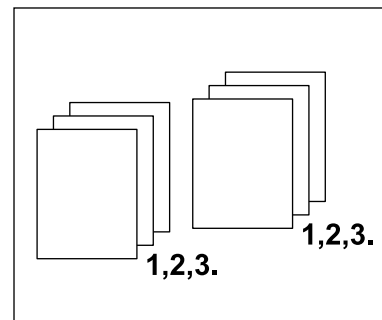
**NOTA:** il pulsante <Fascicol.> sul pannello comandi fornisce un metodo rapido per utilizzare questa funzione.

### Auto

Consente di utilizzare automaticamente l'opzione [Fascicolate] o [Non fascicolate] per le copie in uscita. L'opzione [Fascicolate] viene applicata quando si utilizza l'alimentatore automatico. Quando si utilizza la lastra di esposizione, viene applicata l'opzione [Non fascicolate].

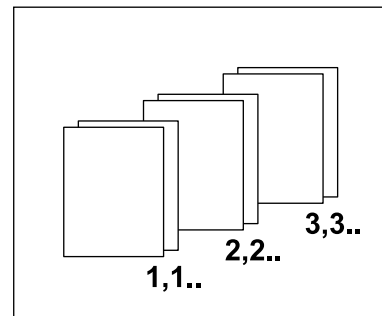
### Fasciolate

Il numero di fascicoli specificato viene prodotto nello stesso ordine degli originali. Ad esempio, due copie di un originale composto da tre pagine vengono consegnate nell'ordine 1-2-3, 1-2-3.



### Non fasciolate

Consente di eseguire pile di copie basate sul numero di copie richiesto per ogni documento. Ad esempio, due copie di un originale di tre pagine vengono consegnate nell'ordine 1-1, 2-2, 3-3.



## Originali misti

Questa funzione consente di caricare nell'alimentatore automatico originali di formati diversi. La funzione è disponibile solo se si utilizza l'alimentatore automatico.

**NOTA:** per poter utilizzare questa funzione, i documenti devono avere la stessa larghezza. Se si eseguono copie di originali di larghezza mista, la larghezza della prima pagina viene utilizzata per il formato delle copie.

1. Premere il pulsante <<-> o <->> per visualizzare [Originali misti] nella schermata relativa alla copia.
2. Selezionare [Originali misti] utilizzando il pulsante di <selezione>.
3. Selezionare [Sì] per abilitare la funzione.



Se si disabilita questa funzione e si eseguono copie di originali di formato misto, il formato della prima pagina viene utilizzato per tutte le copie.



## 4 Fax

Questo capitolo contiene informazioni relative all'utilizzo delle funzioni fax opzionali, le quali sono strettamente legate alla configurazione della macchina. Se è installato il kit di stampa opzionale, oltre alle normali funzioni fax è disponibile anche la funzione Fax diretto, che consente di trasmettere fax direttamente da PC client.

Per ulteriori informazioni sulla funzione Fax diretto, consultare la Guida in linea del driver PCL.

### Esecuzione di fax

---

Questa sezione descrive la procedura di base per l'invio di fax. Eseguire le operazioni elencate di seguito.

1. *Caricamento dei documenti – pagina 55*
  2. *Selezione delle funzioni – pagina 56*
  3. *Selezione del destinatario – pagina 57*
  4. *Avvio del lavoro fax – pagina 58*
  5. *Verifica del lavoro fax nella schermata Stato lavoro – pagina 58*
- Arresto del lavoro fax – pagina 59*

**NOTA:** se la funzione Auditron è abilitata, per poter utilizzare la macchina potrebbe essere necessaria una password. Per richiedere una password o ottenere ulteriori informazioni, rivolgersi all'operatore responsabile.

#### 1. Caricamento dei documenti

---

Procedere come indicato di seguito per caricare i documenti utilizzando l'alimentatore automatico o la lastra di esposizione. Se si esegue la scansione di un documento di più fogli disposti in una pila, utilizzare l'alimentatore automatico. Se si esegue la scansione di documenti relativamente pesanti, come opuscoli o pieghevoli, utilizzare la lastra di esposizione.

- Alimentatore automatico

La scansione di documenti di formato misto può essere eseguita come una pila se nella schermata [Formato scansione] si seleziona [Rilevamento autom.]. Questa funzione è disponibile solo nel caso di documenti della stessa larghezza. Per eseguire la scansione di documenti di formato misto di larghezza diversa utilizzare la lastra di esposizione. In caso contrario, si può verificare una perdita di immagine in quanto la larghezza della prima pagina viene utilizzata come formato di tutti i documenti scansionati. Poiché tutti i documenti vengono scansionati contemporaneamente, non è possibile modificare impostazioni quali [Risoluzione], [Chiaro/Scuro] o [R/I]. Se si desidera modificare le impostazioni per ciascuna pagina, utilizzare la lastra di esposizione.

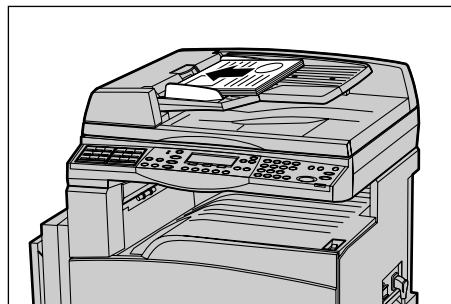


- Lastra di esposizione

Se le pile di originali da scansionare sono più di una, selezionare [Cambia impostaz] utilizzando il pulsante di <selezione> mentre è in corso la scansione della pila corrente. Questo consente di trasmettere più originali o originali di formato misto come un unico insieme di dati. Inoltre, è possibile modificare le impostazioni fax per ciascuna pagina.

1. Caricare i documenti con l'immagine rivolta verso l'alto nell'alimentatore documenti o con l'immagine rivolta verso il basso nella lastra di esposizione.

Per ulteriori informazioni su come caricare i documenti, consultare 1. *Caricamento dei documenti nel capitolo Copia a pagina 41.*



### Scansione di documenti

Sono disponibili due metodi per eseguire la scansione di documenti.

- Rilevamento automatico

I documenti di formato standard possono essere rilevati automaticamente. Se il formato del documento non è standard, o non può essere rilevato, verrà scelto automaticamente il formato che consente di evitare perdite di immagine. Per ulteriori informazioni sui formati da rilevare o sostituire automaticamente, fare riferimento alla sezione Utilizzando la funzione fax nel capitolo Specifiche della Guida per l'utente.

- Selezione del formato di scansione

Il formato di scansione può essere selezionato tra i valori predefiniti. Per ulteriori informazioni su come selezionare il formato di scansione, fare riferimento alla sezione Formato scansione della Guida per l'utente.

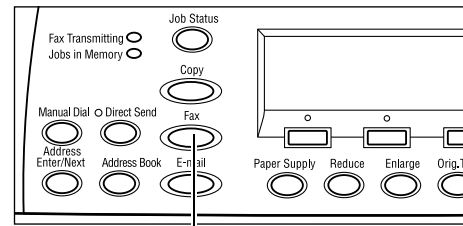
**NOTA:** la funzione di scansione pagina lunga, disponibile solo se si utilizza l'alimentatore automatico, consente di eseguire scansioni fino a 1000 mm in lunghezza nella modalità solo fronte e fino a 432 mm in lunghezza nella modalità fronte/retro. In ricezione, l'operatore responsabile può scegliere di tagliare o ridurre l'immagine. Gli intervalli disponibili sono, rispettivamente, 0–24 mm per il taglio e 60–100% per la riduzione. Se non è possibile ridurre o tagliare il documento in lunghezza, l'immagine verrà automaticamente divisa. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione Originali lunghi nel capitolo Impostazioni della Guida per l'utente.

## 2. Selezione delle funzioni

Sono disponibili solo le funzioni presenti nella configurazione della propria macchina.

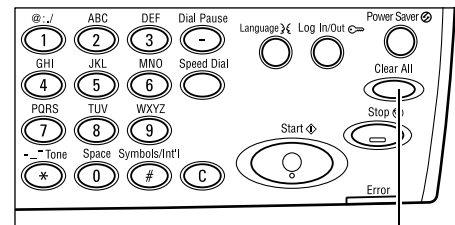
**NOTA:** se la macchina rimane inattiva per un periodo di tempo predefinito (specificato dall'operatore responsabile), le impostazioni verranno reinizializzate. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione Azzeramento automatico nel capitolo Impostazioni della Guida per l'utente.

1. Premere il pulsante <Fax> del pannello comandi. Assicurarsi che venga visualizzata la schermata relativa alla funzione fax.



Pulsante &lt;Fax&gt;

2. Premere una volta il pulsante <AC> del pannello comandi per cancellare eventuali selezioni precedenti.
3. Selezionare un'opzione relativa alla funzione richiesta.



Pulsante &lt;AC&gt;

Se necessario, premere il pulsante <<> o <>> per passare da una schermata all'altra e configurare le impostazioni fax. Per ulteriori informazioni sulle funzioni fax disponibili, fare riferimento alla sezione Funzioni fax della Guida per l'utente.

### 3. Selezione del destinatario

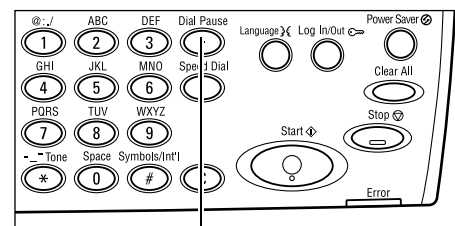
Questa sezione spiega come specificare la destinazione dei fax. Per la selezione dei numeri fax, sono disponibili i metodi indicati di seguito.

**NOTA:** prima di inviare un documento, controllare gli indirizzi per assicurarsi che le destinazioni specificate siano corrette.

- Utilizzando la tastierina numerica del pannello comandi.
- Utilizzando la rubrica (fare riferimento alla sezione Rubrica della Guida per l'utente).
- Utilizzando la selezione rapida (fare riferimento alla sezione Selezione rapida della Guida per l'utente).
- Utilizzando la selezione diretta (fare riferimento alla sezione Selezione diretta della Guida per l'utente).

1. Inserire il numero fax utilizzando la tastierina del pannello comandi.

È possibile inviare un fax a più destinatari con un'unica operazione. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione Indirizzo Ins./Succ. della Guida per l'utente.

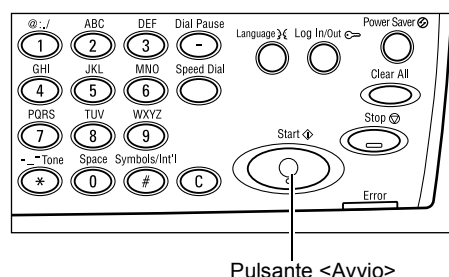


Pulsante &lt;Pause selezione&gt;

Se il numero di telefono è preceduto da un carattere, come ad esempio 9 per la linea esterna, inserire una pausa dopo il carattere. Premere il pulsante relativo alla <pausa selezione> sul pannello comandi prima di continuare a inserire il numero fax. Nel caso della selezione manuale, la pausa all'interno del numero non è necessaria; attendere, invece, il segnale di linea esterna prima di continuare.

## 4. Avvio del lavoro fax

1. Premere il pulsante di <avvio> sul pannello comandi per eseguire la scansione e inviare i documenti.



**NOTA:** se durante la scansione di più documenti si verifica un problema, quale inceppamento carta o memoria esaurita, il lavoro viene cancellato e i dati scansionati eliminati. Per riprendere la stessa operazione, caricare nuovamente tutti i documenti e premere il pulsante di <avvio>.

**NOTA:** se si verifica un errore di memoria esaurita, eliminare i file non necessari.

**NOTA:** se nel corso di una trasmissione fax la macchina viene riavviata per mancanza di alimentazione o a seguito di un malfunzionamento, il documento viene nuovamente inviato dopo la riaccensione. Tutte le pagine del documento verranno ritrasmesse indipendentemente dal numero di pagine già inviate al destinatario prima dell'interruzione dell'alimentazione. Ad esempio, se la trasmissione di un documento di 7 pagine viene interrotta durante l'invio della sesta pagina, una volta ripristinata l'alimentazione verranno inviate tutte e sette le pagine, comprese le prime cinque già trasmesse prima dell'interruzione.

## 5. Verifica del lavoro fax nella schermata Stato lavoro

Per eseguire la verifica del lavoro fax in corso, procedere come indicato di seguito.

1. Premere il pulsante <Stato lavoro> sul pannello comandi per visualizzare la schermata Stato lavoro.



Il lavoro in corso verrà visualizzato nella schermata Corrente.

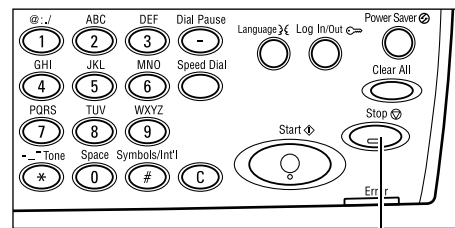
2. Se necessario, premere il pulsante <<-> o <-> per visualizzare la schermata Tutti i lavori.
3. Selezionare [Fax/E-mail] utilizzando il pulsante di <selezione>.
4. Selezionare [Invia] utilizzando il pulsante di <selezione>. Il lavoro verrà visualizzato sullo schermo.

Per ulteriori informazioni, consultare *Stato lavoro nel capitolo Descrizione del prodotto a pagina 31*.

## Arresto del lavoro fax

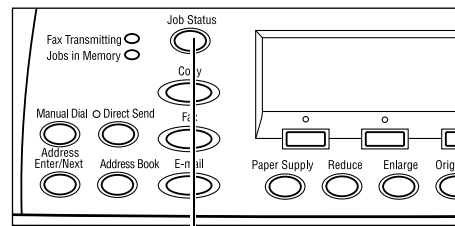
Seguire il passaggio 1 per cancellare manualmente un lavoro fax durante la scansione del documento. Al termine, procedere con i passaggi da 2 a 3.

1. Per cancellare il lavoro fax corrente, premere il pulsante <Arresto> sul pannello comandi.



Pulsante &lt;Arresto&gt;

2. Se necessario, premere il pulsante <Stato lavoro> del pannello comandi per visualizzare la schermata Stato lavoro. Per uscire dalla schermata Stato lavoro, premere il pulsante <Esci> o <Stato lavoro>.



Pulsante &lt;Stato lavoro&gt;

3. Se il lavoro da cancellare è visualizzato nella schermata Corrente, selezionare [Arresta (Cancella)] utilizzando il pulsante di <selezione>. In caso contrario, proseguire con il passaggio 4.



4. Premere il pulsante <=>> per visualizzare la schermata Tutti i lavori.
5. Selezionare [Fax/E-mail] utilizzando il pulsante di <selezione>.
6. Selezionare [Invia] utilizzando il pulsante di <selezione>.
7. Selezionare il lavoro da cancellare premendo [▼] o [▲].
8. Selezionare [Dettagli] utilizzando il pulsante di <selezione>.
9. Selezionare [Arresta (Cancella)] utilizzando il pulsante di <selezione>.



## 5 E-mail

Questo capitolo contiene informazioni relative all'utilizzo delle funzioni e-mail opzionali, le quali sono strettamente legate alla configurazione della macchina. Per utilizzare queste funzioni, è necessario installare memoria aggiuntiva (per stampante), il kit fax, il kit stampante e il kit di scansione alla posta elettronica. Questa funzione consente di eseguire la scansione e inviare documenti a destinazioni specifiche come allegati e-mail. Gli indirizzi di destinazione possono essere specificati utilizzando la selezione rapida, la selezione diretta, la tastiera alfanumerica del pannello comandi o selezionandoli dalla rubrica.

**NOTA:** per utilizzare le funzioni e-mail sono richieste diverse impostazioni. Per ulteriori informazioni, consultare la guida per l'amministratore del sistema.

### Procedura e-mail

---

Questa sezione descrive come effettuare la scansione dei documenti per inviarli come allegati e-mail.

1. *Caricamento dei documenti – pagina 61*
2. *Selezione delle funzioni – pagina 63*
3. *Selezione del destinatario – pagina 63*
4. *Avvio del lavoro e-mail – pagina 64*
5. *Verifica del lavoro e-mail nella schermata Stato lavoro – pagina 64*  
*Arresto del lavoro e-mail – pagina 65*

#### 1. Caricamento dei documenti

---

Procedere come indicato di seguito per caricare i documenti utilizzando l'alimentatore automatico o la lastra di esposizione. Se la scansione di un documento viene eseguita sotto forma di più fogli o originali disposti in una pila, utilizzare l'alimentatore automatico. Se si esegue la scansione di documenti relativamente pesanti, come opuscoli o pieghevoli, utilizzare la lastra di esposizione.

- Alimentatore automatico

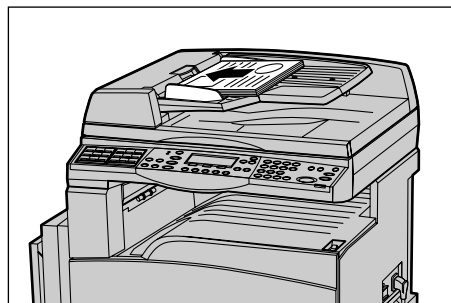
La scansione di documenti di formato misto può essere eseguita come una pila se nella schermata [Formato scansione] si seleziona [Rilevamento autom.]. Questa funzione è disponibile solo nel caso di documenti della stessa larghezza. Per eseguire la scansione di documenti di formato misto di larghezza diversa utilizzare la lastra di esposizione. In caso contrario, si può verificare una perdita di immagine in quanto la larghezza della prima pagina viene utilizzata come formato di tutti i documenti scansionati. Poiché tutti i documenti vengono scansionati contemporaneamente, non è possibile modificare impostazioni quali [Risoluzione], [Chiaro/Scuro] o [R/I]. Se si desidera modificare le impostazioni per ciascuna pagina, utilizzare la lastra di esposizione.

- Lastra di esposizione

Se le pile di originali da scansionare sono più di una, selezionare [Cambia impostaz] utilizzando il pulsante di <selezione> durante la scansione della pila corrente. Questo consente di eseguire la scansione di più originali, o originali di formato misto, come un unico insieme di dati. Inoltre, è possibile modificare le impostazioni di scansione per ciascuna pagina.

1. Caricare i documenti con l'immagine rivolta verso l'alto nell'alimentatore documenti o con l'immagine rivolta verso il basso nella lastra di esposizione.

Per ulteriori informazioni su come caricare i documenti, consultare 1. *Caricamento dei documenti nel capitolo Copia a pagina 41.*



### Scansione di documenti

Sono disponibili due metodi di scansione dei documenti.

- Rilevamento automatico

I documenti di formato standard possono essere rilevati automaticamente. Se il formato del documento non è standard o non può essere rilevato, verrà scelto automaticamente il formato standard che consente di evitare perdite di immagine. Per ulteriori informazioni sui formati da rilevare o sostituire automaticamente, fare riferimento alla sezione Utilizzo della funzione e-mail nel capitolo Specifiche della Guida per l'utente.

**NOTA:** la lastra di esposizione non è in grado di rilevare automaticamente documenti di larghezza inferiore a A4 SEF (202 mm), quali cartoline e A5 SEF. Quando si caricano documenti di questo tipo, selezionare un formato simile a quello del documento prima di eseguire la scansione. Per ulteriori informazioni su come selezionare il formato di scansione, fare riferimento alla sezione Formato scansione della Guida per l'utente.

- Selezione del formato di scansione

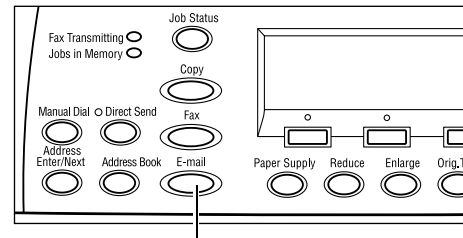
È possibile scegliere un formato di scansione tra i valori di preselezione. Per ulteriori informazioni su come selezionare il formato di scansione, fare riferimento alla sezione Formato scansione della Guida per l'utente.

## 2. Selezione delle funzioni

Sono disponibili solo le funzioni presenti nella configurazione della macchina.

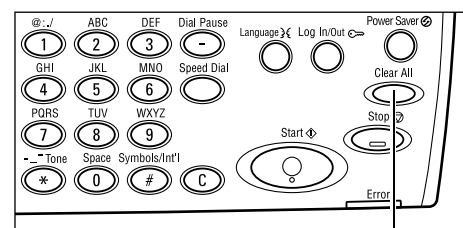
**NOTA:** se la macchina rimane inattiva per un periodo di tempo predefinito (specificato dall'operatore responsabile), le impostazioni verranno reinizializzate. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione Azzeramento automatico nel capitolo Impostazioni della Guida per l'utente.

1. Premere il pulsante <E-mail> del pannello comandi. Assicurarsi che venga visualizzata la schermata relativa alla funzione e-mail.



Pulsante <E-mail>

2. Per annullare eventuali selezioni effettuate in precedenza, premere il pulsante <AC> sul pannello comandi.
3. Selezionare un'opzione relativa alla funzione richiesta.



Pulsante <AC>

Se necessario, premere il pulsante <<> o <>> per passare da una schermata all'altra e configurare le impostazioni e-mail. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione Funzioni e-mail della Guida per l'utente.

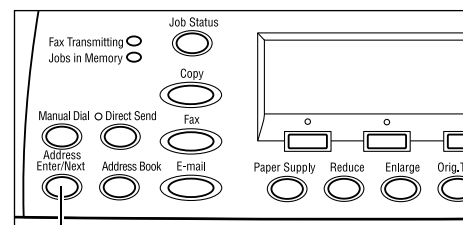
## 3. Selezione del destinatario

Sono disponibili i metodi di specifica dell'indirizzo e-mail riportati di seguito.

- Utilizzo della tastierina numerica del pannello comandi
- Utilizzo della rubrica (fare riferimento alla sezione Rubrica della Guida per l'utente.)
- Utilizzo della selezione rapida (fare riferimento alla sezione Selezione rapida della Guida per l'utente.)
- Utilizzo della selezione diretta (fare riferimento alla sezione Selezione diretta della Guida per l'utente.)

1. Specificare i destinatari inserendo gli indirizzi e-mail mediante la tastiera alfanumerica del pannello comandi.

Un documento può essere inviato come allegato e-mail a più destinatari mediante una singola operazione. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione Indirizzo Ins./Succ. della Guida per l'utente.

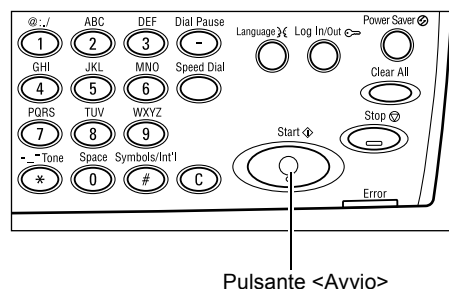


Pulsante <Indirizzo Ins./Succ.>



## 4. Avvio del lavoro e-mail

1. Premere il pulsante di <avvio> del pannello comandi per eseguire la scansione e inviare i documenti.



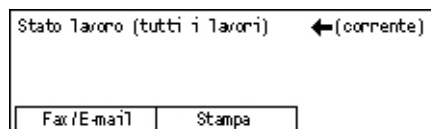
**NOTA:** se durante la scansione di più documenti si verifica un problema, quale inceppamento carta o memoria esaurita, il lavoro viene cancellato e i dati scansionati eliminati. Per riprendere la stessa operazione, caricare nuovamente tutti i documenti e premere il pulsante di <avvio>.

**NOTA:** se si verifica un errore di memoria esaurita, eliminare i file non necessari.

## 5. Verifica del lavoro e-mail nella schermata Stato lavoro

Per eseguire la verifica del lavoro e-mail in corso, procedere come indicato di seguito.

1. Premere il pulsante <Stato lavoro> sul pannello comandi per visualizzare la schermata Stato lavoro.



Il lavoro in corso verrà visualizzato nella schermata Corrente.

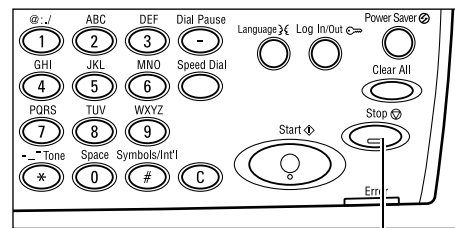
2. Se necessario, premere il pulsante <<-> o <->> per visualizzare la schermata Tutti i lavori.
3. Selezionare [Fax/E-mail] utilizzando il pulsante di <selezione>.
4. Selezionare [Invia] utilizzando il pulsante di <selezione>. Il lavoro verrà visualizzato sullo schermo.

Per ulteriori informazioni, consultare *Stato lavoro nel capitolo Descrizione del prodotto a pagina 31*.

## Arresto del lavoro e-mail

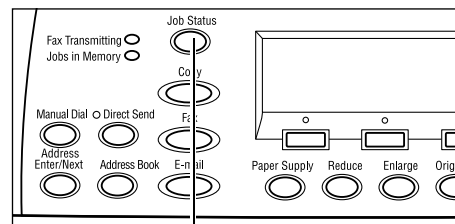
Per cancellare manualmente il lavoro e-mail in corso, procedere come indicato di seguito.

1. Per annullare il lavoro e-mail corrente, premere il pulsante di <arresto> sul pannello comandi.



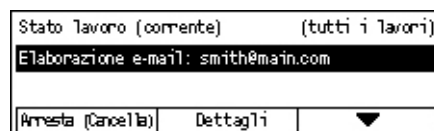
Pulsante &lt;Arresto&gt;

2. Se necessario, premere il pulsante <Stato lavoro> del pannello comandi per visualizzare la schermata Stato lavoro. Per uscire dalla schermata Stato lavoro, premere il pulsante <Stato lavoro>.



Pulsante &lt;Stato lavoro&gt;

3. Se il lavoro da cancellare è visualizzato nella schermata Corrente, selezionare [Arresta (Cancella)] utilizzando il pulsante di <selezione>.



In caso contrario, proseguire con il passaggio 4.

4. Premere il pulsante <->> per visualizzare la schermata Tutti i lavori.
5. Selezionare [Fax/E-mail] utilizzando il pulsante di <selezione>.
6. Selezionare [Invia] utilizzando il pulsante di <selezione>.
7. Scegliere il lavoro da annullare selezionando [▼] o [▲] mediante il pulsante di <selezione>.
8. Selezionare [Dettagli] utilizzando il pulsante di <selezione>.
9. Selezionare [Arresta (Cancella)] utilizzando il pulsante di <selezione>.



# 6 Stampa

Questo capitolo contiene informazioni relative all'utilizzo delle funzioni di stampa opzionali, le quali sono strettamente legate alla configurazione della macchina. Queste funzioni consentono di inviare lavori di stampa da un PC direttamente alla macchina.

Inoltre, è possibile stampare un file PDF direttamente dalla macchina senza utilizzare il driver di stampa. Questa funzione viene indicata come "stampa diretta PDF" ed è disponibile quando si installa il kit PostScript. Per ulteriori informazioni sulla stampa diretta PDF, fare riferimento alla documentazione disponibile nel CD-ROM PostScript Driver Library.

## Funzioni del driver di stampa

---

Per poter stampare dal PC, è necessario installare il driver di stampa. Se la versione del driver di stampa installata non è aggiornata, disinstallarla prima di installare la nuova versione.

Per istruzioni sull'installazione del driver di stampa, fare riferimento alla documentazione disponibile nel CD-ROM CentreWare.

Se si sceglie di utilizzare la macchina come stampante, sul PC viene visualizzata la schermata di stampa associata. Per visualizzare la schermata di stampa, selezionare il menu [Stampa] nella barra degli strumenti.

Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea del driver PCL.

**NOTA:** sono disponibili solo le funzioni presenti nella configurazione della macchina.

### Tipo di lavoro

- FAX – Selezionare questa opzione per inviare fax dal PC tramite la macchina. È possibile specificare il destinatario.
- Normale – Selezionare questa opzione per eseguire una stampa normale.

### Immagini multiple

Consente di stampare due, quattro o otto documenti indipendenti su un singolo foglio di carta. Le immagini vengono ridotte o ingrandite automaticamente in base al formato della pagina.

### Poster

Consente di dividere e ingrandire un documento e di stampare ogni singola parte su più fogli di carta. È anche possibile creare un unico grande poster incollando insieme le diverse parti.

### **Creazione libretto**

Consente di stampare un documento con le pagine disposte in modo da poter creare un libretto quando il documento viene piegato.

### **Divisori per trasparenti**

Consente di inserire un divisore dopo ogni trasparente stampato.

### **Ignora pagine vuote**

Consente di non stampare le pagine vuote contenute nei documenti da stampare.

### **Modo Bozza**

Consente di ridurre la quantità di toner utilizzata stampando il testo e le figure in grigio invece che in nero.

### **UNIX e Macintosh**

Le informazioni sulle funzioni di stampa per i computer UNIX e Macintosh sono fornite separatamente. Per informazioni su come inviare lavori di stampa, consultare le guide indicate di seguito.

- UNIX – System Administration Guide (solo in inglese)
- Macintosh – Guida per l'utente PostScript

# 7 Carta e altri supporti

Nella macchina possono essere utilizzati diversi tipi di carta e altri supporti. Questo capitolo fornisce informazioni sul caricamento della carta e di altri tipi di supporti.

## Caricamento della carta

---

Questa sezione fornisce informazioni sulle modalità di caricamento della carta nei vassoi.

**NOTA:** controllare che le guide laterale e posteriore dei vassoi siano posizionate correttamente in base al formato della carta caricata. Se rimane uno spazio tra la pila di carta e le guide, è possibile che la carta non venga alimentata correttamente nella macchina o che si verifichino inceppamenti.

Per informazioni sui formati carta configurabili e i tipi di supporto per ciascun vassoio, consultare *Formati carta supportati a pagina 73* e *Tipi di carta supportati a pagina 75*.

Per informazioni sull'intervallo ammesso per i formati carta e la capacità di ciascun vassoio, fare riferimento alla sezione Vassoi Carta nel capitolo Specifiche della Guida per l'utente.

## Preparazione della carta per il caricamento

---

Smazzare la carta prima di caricarla nei vassoi, in modo da separare i fogli attaccati e ridurre le probabilità di inceppamenti.

**NOTA:** per evitare inceppamenti e problemi di alimentazione, non rimuovere la carta dalla confezione fino al momento di caricarla nei vassoi.

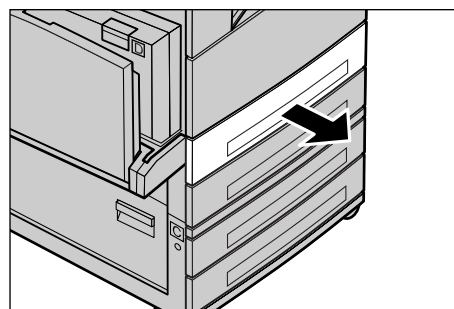
## Caricamento della carta nei vassoi

---

A seconda della configurazione della macchina, sono disponibili, escludendo il vassoio 5 (vassoio bypass), fino a un massimo di quattro vassoi carta.

**NOTA:** se la macchina sta elaborando un lavoro, non aprire il vassoio attivo.

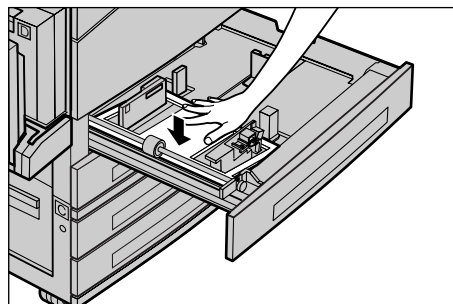
1. Estrarre il vassoio carta.



**NOTA:** per evitare inceppamenti e problemi di alimentazione, non caricare carta nuova sopra quella già presente nel vassoio, bensì estrarre prima quest'ultima e aggiungerla sopra alla pila nuova.

2. Quando si carica la carta nel vassoio 1, spingere la piastra di metallo verso il basso fino a quando non si sente uno scatto.

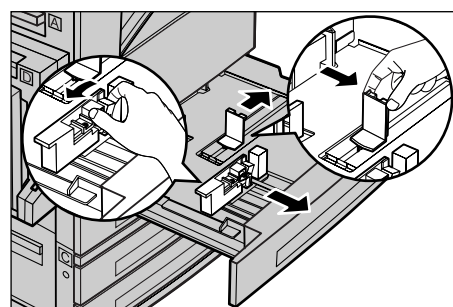
Se si carica la carta nei vassoi 2, 3 e 4, procedere al passaggio 3.



3. Se necessario, allontanare ulteriormente le guide del vassoio per caricare la nuova pila.

Per regolare la guida laterale e quella posteriore, premere la leva posta su entrambi i lati di ciascuna guida e far scorrere quest'ultima nella nuova posizione.

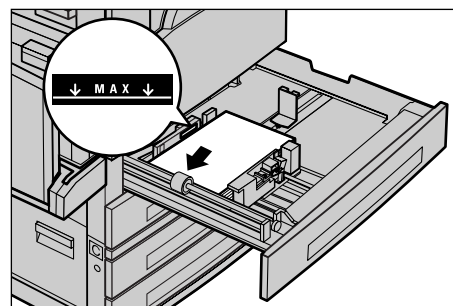
Per bloccare le guide in posizione, rilasciare le leve.



**NOTA:** il vassoio 1 può essere caricato solo con carta comune, mentre i vassoi 2, 3 e 4 possono essere caricati con diversi tipi di supporto. Per modificare il tipo di supporto nel vassoio, consultare *Tipi di carta supportati a pagina 75*. Per ulteriori informazioni sulla riprogrammazione del tipo di carta, rivolgersi all'operatore responsabile.

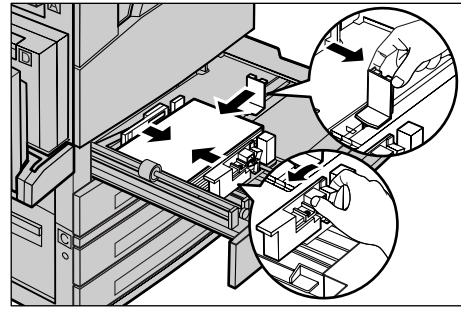
4. Caricare la carta ben impilata e allineata al lato sinistro del vassoio con il lato di stampa rivolto verso l'alto. Il vassoio 1 può contenere una pila di carta alta al massimo 27 mm, mentre il vassoio 2, 3 o 4 può contenere una pila di carta alta al massimo 54 mm.

**NOTA:** non oltrepassare la linea di riempimento massimo.



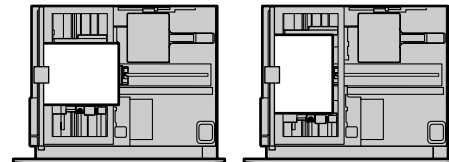
**NOTA:** quando si eseguono copie solo fronte e fronte/retro su carta perforata, caricare la carta in modo che venga alimentato per primo il lato opposto a quello con i fori. In caso contrario, potrebbero verificarsi inceppamenti.

5. Se le guide carta sono state spostate, farle scorrere in modo che tocchino appena il bordo del foglio.



6. Chiudere il vassoio carta.

La carta può essere caricata con alimentazione sia lato corto che lato lungo.



Alimentazione lato corto (SEF)

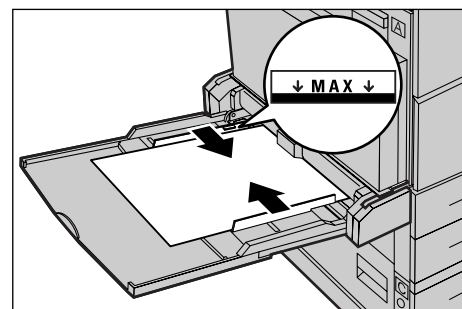
Alimentazione lato lungo (LEF)

## Vassoio 5 (Vassoio bypass)

Il vassoio 5 (vassoio bypass) consente di utilizzare diversi formati e tipi di carta, si trova sul lato sinistro della macchina e dispone anche di un'estensione che consente di caricare carta di formati più grandi. Dopo aver caricato la carta nel vassoio 5 (vassoio bypass), viene visualizzata la schermata per la selezione del formato e del tipo di carta. Specificare il formato e il tipo di carta corrispondenti a quelli del supporto caricato. Se non corrispondono, è necessario riprogrammare il vassoio. Per ulteriori informazioni sulla programmazione del vassoio 5 (vassoio bypass), consultare *Schermata [Formato carta] nel capitolo Copia a pagina 47*.

**NOTA:** per ridurre al minimo il rischio di inceppamenti nel fusore e nel percorso carta, è importante che il formato e il tipo di carta programmati corrispondano esattamente alla carta caricata nel vassoio.

1. Caricare la carta accuratamente nel vassoio 5 (vassoio bypass), assicurandosi che la pila si trovi al centro del vassoio e il lato stampato sia rivolto verso il basso. Il vassoio 5 (vassoio bypass) può contenere una pila di carta alta al massimo 10 mm.

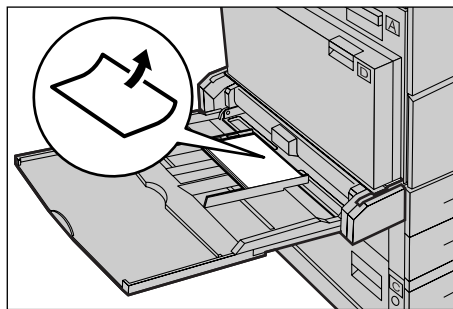


**NOTA:** non oltrepassare la linea di riempimento massimo.

**NOTA:** quando si eseguono copie solo fronte e fronte/retro su carta perforata, caricare la carta in modo che venga alimentato per primo il lato opposto a quello con i fori. In caso contrario, potrebbero verificarsi inceppamenti.



**NOTA:** quando si eseguono copie o stampe su carta spessa e i fogli non vengono alimentati nella macchina, curvare il bordo di inserimento della carta come illustrato nella figura a destra. Una curvatura o piegatura eccessiva della carta può, tuttavia, causare inceppamenti.



**NOTA:** quando si caricano buste, assicurarsi che i lembi siano chiusi e che le buste sia orientate nel vassoio in modo che i lembi vengano alimentati per primi nella macchina. Quando si caricano buste di formato C5, tuttavia, impostare l'orientamento LEF in modo che il lato con i lembi sia rivolto in avanti.

2. Far scorrere le guide laterali avvicinandole alla carta in modo che tocchino appena il bordo della pila.

## Scambio automatico vassoi

---

La macchina passa automaticamente da un vassoio all'altro nelle seguenti condizioni.

- Quando durante la stampa il vassoio attivo esaurisce la carta.
- Quando il formato carta rilevato dalla macchina differisce da quello determinato in precedenza.
- Quando si avvia l'alimentazione della carta e il vassoio selezionato è aperto.
- Quando si avvia l'alimentazione della carta e il vassoio selezionato non funziona correttamente.

Se l'opzione [Vassoi carta] non è impostata su [Auto] o non è disponibile un altro vassoio di ricezione contenente carta dello stesso formato, tipo e orientamento dell'originale, la stampa si arresta e viene visualizzato il messaggio "Il vassoio \* è vuoto".

**NOTA:** il vassoio 5 (vassoio bypass) non può essere utilizzato con la funzione di scambio automatico.

**NOTA:** se si accede come operatore responsabile, l'opzione [Scambio auto vass.] deve essere impostata su [Sì], inoltre è necessario specificare priorità e vassoi di ricezione. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle sezioni Scambio automatico vassoi e Priorità vassoi nel capitolo Impostazioni della Guida per l'utente.

I vassoi che non sono attivi possono essere aperti per caricare la carta anche quando la macchina è in funzione, al contrario del vassoio attivo la cui apertura causa l'interruzione della macchina.

## Come conservare la carta

Usare sempre carta xerografica di alta qualità. La carta ondulata e umida può provocare inceppamenti e problemi di qualità immagine. Conservare la carta attenendosi alle semplici regole riportate di seguito.

- Riporre la carta in un luogo asciutto e lontana da fonti di freddo e calore, come finestre aperte o termosifoni.
- Conservare la carta su una superficie piana o un pallet, comunque non a diretto contatto con il pavimento.
- Estrarre le risme dai cartoni e aprirle solamente nel momento in cui la carta viene utilizzata.
- Riavvolgere nella confezione i pacchi di carta usati solo parzialmente.

**NOTA:** non conservare la carta nei vassoi.

## Formati e tipi di carta supportati

Questa sezione elenca i formati e i tipi di carta che possono essere caricati nella macchina.

### Formati carta supportati

La seguente tabella elenca i formati carta supportati per ciascun vassoio carta e il kit fronte/retro.

**NOTA:** per informazioni sulla capacità di ciascun vassoio, fare riferimento alla sezione Vassoi Carta nel capitolo Specifiche della Guida per l'utente.

#### Formati standard

Formato carta			Paesi dell'america latina			Paesi europei, paesi del medio oriente e dell'est europeo			Canada e Stati Uniti		
Formato	Larg. (mm)	Lungh. (mm)	Vassoio 1-4	Vassoio 5 (vassoio bypass)	Kit fronte/retro	Vassoio 1-4	Vassoio 5 (vassoio bypass)	Kit fronte/retro	Vassoio 1-4	Vassoio 5 (vassoio bypass)	Kit fronte/retro
A6 SEF	105	148	X	O	X	X	O	X	X	O	X
A6 LEF	148	105	X	O	X	X	O	X	X	O	X
B6 SEF	128.5	182	X	O	X	X	O	X	X	O	X
5,5 × 8,5 poll. SEF	139.7	215.9	X	O	O	X	O	O	O	O	O
5,5 × 8,5 poll. LEF	215.9	139.7	X	O	X	X	O	X	X	O	X
A5 SEF	148	210	O	O	O	O	O	O	X	O	O

Formato carta			Paesi dell'america latina			Paesi europei, paesi del medio oriente e dell'est europeo			Canada e Stati Uniti		
Formato	Larg. (mm)	Lungh. (mm)	Vassoio 1-4	Vassoio 5 (vassoio bypass)	Kit fronte/retro	Vassoio 1-4	Vassoio 5 (vassoio bypass)	Kit fronte/retro	Vassoio 1-4	Vassoio 5 (vassoio bypass)	Kit fronte/retro
A5 LEF	210	148	X	O	X	X	O	X	X	O	X
B5 SEF	182	257	O	O	O	O	O	O	O	O	O
B5 LEF	257	182	X	O	O	X	O	O	X	O	O
A4 SEF	210	297	O	O	O	O	O	O	O	O	O
A4 LEF	297	210	O	O	O	O	O	O	O	O	O
8,5 × 11 poll. SEF (Letter)	215.9	279.4	O	O	O	O	O	O	O	O	O
8,5 × 11 poll. LEF (Letter)	279.4	215.9	O	O	O	O	O	O	O	O	O
8,5 × 13 poll. SEF (Legal)	215.9	330.2	O	O	O	O	O	O	O	O	O
8,5 × 14 poll. SEF (Legal)	215.9	355.6	O	O	O	O	O	O	O	O	O
B4 SEF	257	364	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Executive SEF	184.2	266.7	X	O	X	X	O	X	X	O	X
Executive LEF	266.7	184.2	O	O	O	O	O	O	O	O	O
11 × 17 poll. SEF	279.4	431.8	O	O	O	O	O	O	O	O	O
A3 SEF	297	420	O	O	O	O	O	O	O	O	O
3,5 × 5,5 poll. SEF	88.9	139.7	X	O	X	X	O	X	X	O	X
Cartolina LEF	152.4	101.6	X	O	X	X	O	X	X	O	X
Busta Monarch LEF	190.5	98.4	X	O	X	X	O	X	X	O	X
Busta DL LEF	220	110	X	O	X	X	O	X	X	O	X
Busta C4 SEF	229	324	X	O	X	X	O	X	X	O	X
Busta C5 LEF	229	162	X	O	X	X	O	X	X	O	X
Busta Comm. 10 LEF	241.3	104.8	X	O	X	X	O	X	X	O	X

O: disponibile

X: non disponibile

LEF: Alimentazione lato lungo

SEF: Alimentazione lato corto

**Formati non standard**

Formato carta	Vassoi 1–4	Vassoio 5 (Vassoio bypass)	Kit fronte/retro
Larghezza	Non disponibile	89 – 297 mm 3,5 – 11,7 poll.	Non disponibile
Lunghezza		98 – 432 mm 3,9 – 17 poll.	

**Tipi di carta supportati**

La seguente tabella elenca i tipi di carta supportati per ciascun vassoio carta e il kit fronte/retro.

Tipo carta	Vassoio 1	Vassoi 2, 3, 4	Vassoio 5 (Vassoio bypass)	Kit fronte/retro
Standard	O	O	O	O
Trasparenti	X	O	O	X
Etichetta	X	O	O	X
Carta leggera	X	O	O	X
Carta pesante (90–169 g/m <sup>2</sup> )	X	O	O	X
Carta pesante 2 (90–169 g/m <sup>2</sup> )	X	O	O	X

O: disponibile

X: non disponibile

- Quando si usa il supporto Arjo Wiggins Conqueror High Speed Laser Laid CON90F (64010283), il tipo di carta è impostato su Pesante 1.
- Se si seleziona [Carta leggera], la macchina abbassa la temperatura del fusore durante la stampa. Selezionare questa opzione quando la carta si ondula o si verificano altri problemi di stampa dovuti all'elevata temperatura del fusore quando applica il toner sulla carta.
- Se si seleziona [Etichetta], [Pesante 1] o [Pesante 2], caricare la carta con orientamento LEF. Se si carica la carta con orientamento SEF, è possibile che questa non venga alimentata correttamente con possibili effetti negativi sulla qualità di stampa.
- A seconda delle condizioni ambientali, è possibile che alcuni tipi di carta pesante 2 non vengano alimentati correttamente nella macchina o che la qualità di stampa non sia ottimale.



## 8 Manutenzione

È possibile che la macchina richieda operazioni di manutenzione. Questo capitolo contiene le informazioni necessarie per la corretta esecuzione di queste operazioni.

### Ordinazione dei materiali di consumo

---

Sono disponibili la cartuccia fotoricettore e la cartuccia toner per la macchina.

Per ordinare i materiali di consumo, contattare una rappresentante Xerox e fornire la propria ragione sociale, il codice del prodotto e il numero di serie.

Annotare il numero di telefono del fornitore nell'apposito spazio qui sotto.

Numero di telefono fornitore:

# \_\_\_\_\_

**NOTA:** l'uso di cartucce toner e fotoricettore diverse da quelle consigliate dalla nostra azienda potrebbe impedire al sistema di funzionare al meglio. Usare sempre le cartucce toner e fotoricettore consigliate per questo prodotto.

### Pulitura della macchina

---

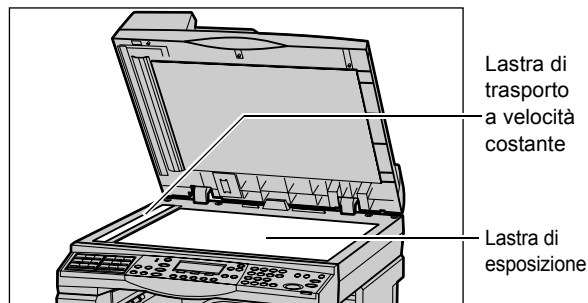
Un'adeguata manutenzione è indispensabile per il corretto funzionamento di qualsiasi attrezzatura.

### Lastra di esposizione e lastra di trasporto a velocità costante (CVT)

---

Per assicurare una qualità di stampa ottimale in qualsiasi momento, pulire la lastra di esposizione e la lastra di trasporto a velocità costante una volta al mese (o più spesso se necessario). Questo aiuta ad evitare che sui fogli stampati vengano riprodotte righe e macchie.

1. Pulire la lastra con un panno morbido senza lanugine, inumidito d'acqua oppure usare il prodotto di pulizia specifico per specchi e obiettivi di Xerox.
2. Pulire le tacche bianche, situate nella parte sottostante della copertura della lastra e nell'alimentatore automatico, per rimuovere tracce di toner o altre macchie.



## Pannello comandi e schermo

---

Lo schermo e il pannello comandi devono essere puliti regolarmente per eliminare polvere e sporco. Eliminare i segni e le impronte pulendo lo schermo e il pannello comandi con un panno morbido senza lanugine appena inumidito d'acqua.

**NOTA:** prima di pulire il pannello comandi, spegnere la macchina per evitare di azionarla accidentalmente.

## Alimentatore automatico e vassoi di ricezione

---

Pulire l'alimentatore automatico, i vassoi di ricezione, i vassoi carta e le parti esterne della macchina con un panno inumidito con acqua.

## Sostituzione della cartuccia fotoricettore

---

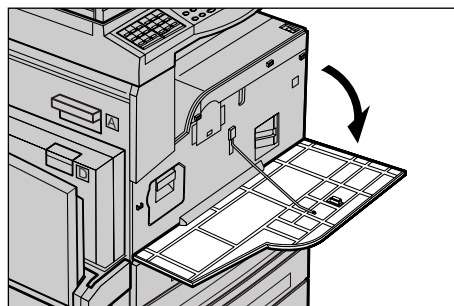
---

La cartuccia fotoricettore è un'unità che può essere sostituita dal cliente. Dopo circa 55.000 copie/stampe, appare un messaggio che avverte che la cartuccia fotoricettore dovrà essere cambiata a breve. Ordinare immediatamente una nuova cartuccia per non rischiare di dover interrompere l'uso della macchina.

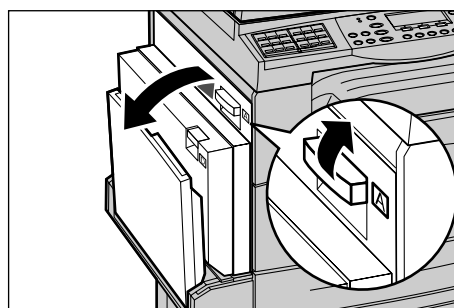
## Rimozione della vecchia cartuccia fotoricettore

---

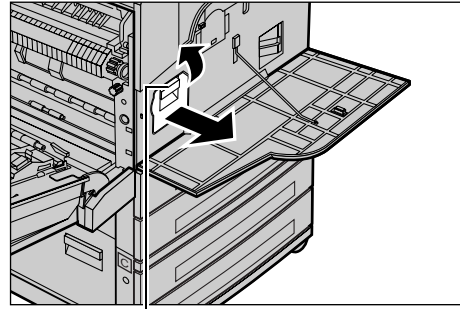
1. Tirare la copertura anteriore per abbassarla.



2. Aprire il vassoio 5 (vassoio bypass), se necessario, e alzare la leva di rilascio per aprire la copertura A.

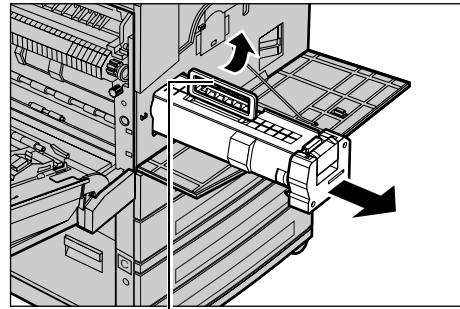


3. Sollevare la leva colorata ed estrarre la cartuccia fotoricettore finché non si riesce ad alzare la maniglia situata nella parte superiore della cartuccia.



Leva

4. Afferrare la maniglia ed estrarre la cartuccia dalla macchina.



Maniglia

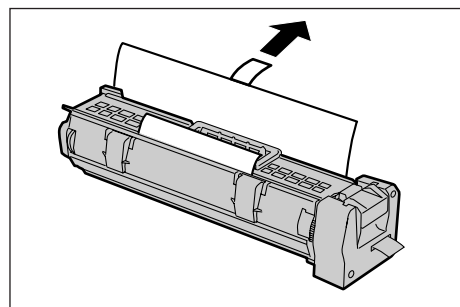
**NOTA:** prima di estrarre la vecchia cartuccia fotoricettore, accertarsi che la nuova sia del tipo specificato per la macchina.

## Riciclaggio della cartuccia fotoricettore

La cartuccia fotoricettore è progettata per essere riutilizzata. Per riciclare la cartuccia, restituirla a Xerox nell'imballaggio originario. Ogni nuova cartuccia viene fornita con le etichette per la restituzione.

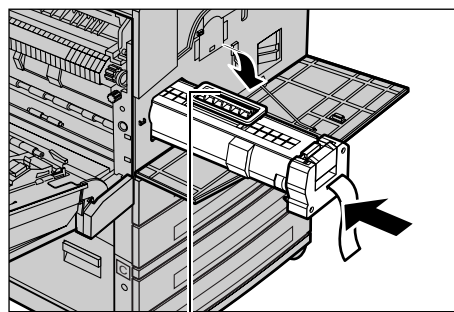
## Inserimento della nuova cartuccia fotoricettore

1. Estrarre la nuova cartuccia fotoricettore dalla scatola.
2. Sciogliere il nastro di sigillo ed estrarlo delicatamente nella direzione della freccia per rimuovere la pellicola protettiva nera dalla cartuccia.



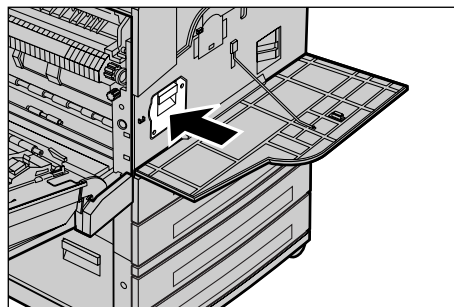


3. Posizionare la cartuccia come da figura e inserirla nella macchina con la maniglia finché non si avverte uno scatto.

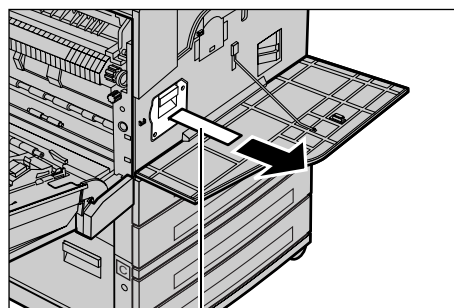


Maniglia

4. Spingere di nuovo la cartuccia per garantire che sia posizionata correttamente.

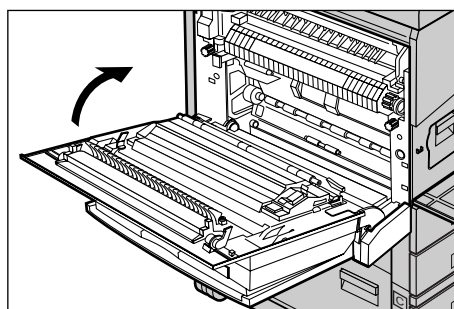


5. Tirare il nastro dalla cartuccia senza romperlo.

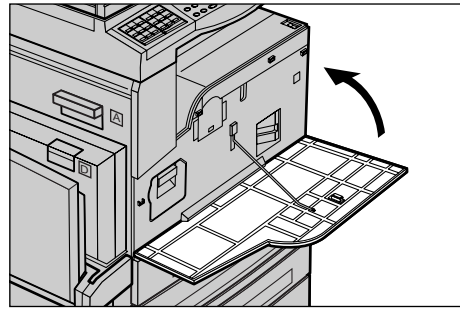


Nastro

6. Chiudere la copertura A in modo che rimanga bloccata e chiudere il vassoio 5 (vassoio bypass).



7. Chiudere la copertura anteriore.



## Sostituzione della cartuccia toner

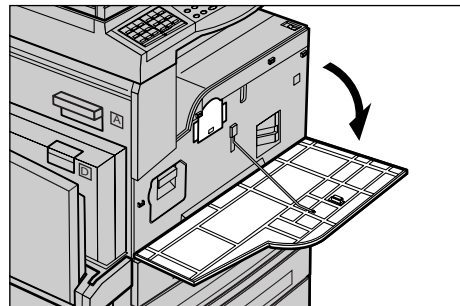
La cartuccia toner è un'unità sostituibile dal cliente. Quando il numero residuo di copie/ stampe che è possibile eseguire arriva a 1.000 pagine, sullo schermo viene visualizzato un messaggio per indicare che la cartuccia deve essere sostituita.

Per ordinare la nuova cartuccia, individuare il codice prodotto corretto per la propria macchina nella tabella seguente.

Paese	Numero parte	Commenti
Tutti i paesi	6R1179	Solo per contratti di manutenzione Xerox selezionati

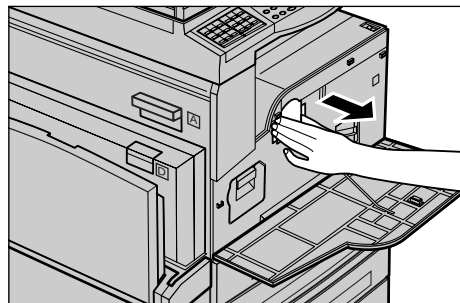
## Rimozione della vecchia cartuccia toner

1. Tirare la copertura anteriore per abbassarla.



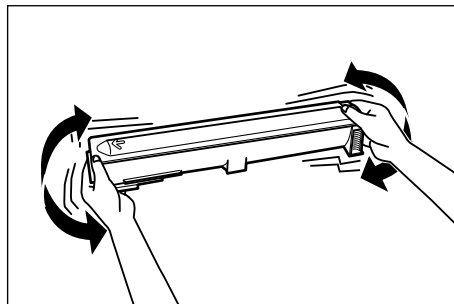
2. Afferrare la cartuccia toner ed estrarla lentamente.

**NOTA:** mantenere la cartuccia a una certa distanza per evitare di sporcarsi con il toner.

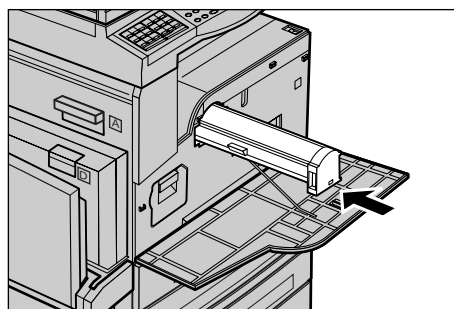


## Inserimento della nuova cartuccia toner

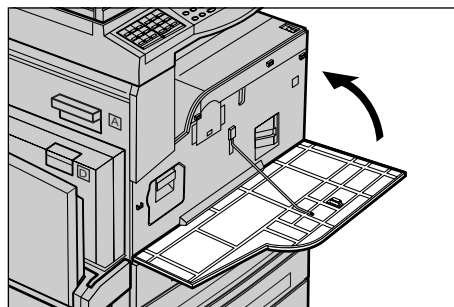
1. Estrarre la nuova cartuccia toner dalla scatola.
2. Agitare delicatamente la cartuccia in senso verticale circa 5 volte per smuovere il toner all'interno.



3. Posizionare la cartuccia come da figura e inserirla nella macchina finché non si avverte uno scatto.



4. Chiudere la copertura anteriore.



## 9 Problemi e soluzioni

La macchina dispone di informazioni incorporate utilizzabili come supporto per l'identificazione e la gestione di messaggi di errore e problemi. Inoltre, contiene istruzioni per la risoluzione dei problemi che si possono verificare durante il funzionamento.

Utilizzare le informazioni contenute in questo capitolo per risolvere i problemi che si verificano sulla macchina.

### Procedura di risoluzione dei problemi

---

Se sulla macchina si verifica un errore o un problema, l'utente deve servirsi degli strumenti di cui dispone per individuarne il tipo. Una volta individuato il problema, è necessario risalire alla causa che l'ha generato e quindi applicare la soluzione adeguata.

- Quando si verifica un problema, leggere innanzitutto il messaggio visualizzato sullo schermo, quindi eseguire le azioni correttive nell'ordine specificato.
- Se il problema persiste, consultare *Tabella dei suggerimenti a pagina 93* e applicare la soluzione adeguata come descritto.
- Inoltre, fare riferimento ai codici guasto visualizzati sullo schermo nel modo Stato macchina. Consultare *Codici di errore a pagina 98* per la descrizione di alcuni dei codici guasto e delle azioni correttive corrispondenti.
- In alternativa, contattare l'operatore responsabile per assistenza.
- In alcuni casi, può essere necessario spegnere e riaccendere la macchina. Consultare *Accensione e spegnimento nel capitolo Descrizione del prodotto a pagina 25*.

**NOTA:** lasciar trascorrere almeno 20 secondi tra lo spegnimento e l'accensione della macchina.

- Se il problema persiste o viene visualizzato un messaggio in cui viene chiesto di rivolgersi al servizio di assistenza tecnica, consultare *Centro assistenza clienti Xerox a pagina 108*.

**NOTA:** se nella coda della macchina sono presenti lavori fax e si verifica un'interruzione di alimentazione, alla riaccensione verrà stampato un rapporto di spegnimento contenente un elenco dei lavori fax persi. Fare riferimento alla sezione Rapporto spegnimento nel capitolo Impostazioni della Guida per l'utente.

**NOTA:** se la macchina viene riavviata mentre è in corso la ricezione di un fax a causa di mancanza di alimentazione o malfunzionamento, né le pagine già ricevute né quella ricevuta al momento del riavvio verranno stampate. Se, ad esempio, la ricezione di un documento di 7 pagine viene interrotta mentre è in corso la ricezione della sesta pagina, non verrà stampata alcuna pagina del documento, anche se le prime cinque pagine sono già state ricevute. Le pagine non stampate a seguito di tali interruzioni possono essere esaminate tramite il rapporto di spegnimento. Fare riferimento alla sezione Impostazioni rapporto nel capitolo Impostazioni della Guida per l'utente.

## Inceppamenti carta

---

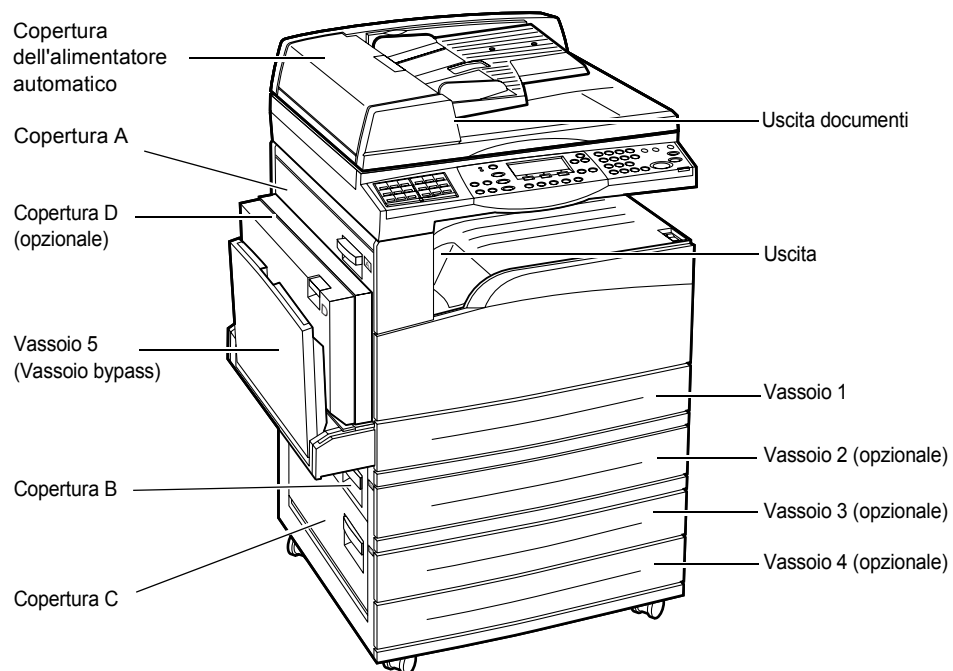
Quando si verificano inceppamenti della carta, la macchina si arresta, viene emesso un allarme acustico e visualizzato un messaggio sullo schermo. Per eliminare l'inceppamento carta, seguire le istruzioni visualizzate.

Estrarre delicatamente i fogli inceppati facendo attenzione a non strapparli. Se la carta si strappa, rimuovere tutti i frammenti dall'interno della macchina. Se sullo schermo sensibile viene visualizzato un altro messaggio, è probabile che sia presente un altro inceppamento in un punto diverso della macchina. Seguire le istruzioni visualizzate per eliminare questo secondo inceppamento.

Quando sono stati eliminati tutti i fogli inceppati, la stampa riprende nel punto in cui si era interrotta.

**NOTA:** quando si rimuove la carta inceppata dall'interno della macchina, non tralasciarne dei frammenti perché potrebbero causare altri inceppamenti o addirittura un incendio. Se un pezzetto di carta è rimasto incastrato in una zona nascosta del sistema oppure è avvolto attorno al fusore o ai rulli non rimuoverlo a tutti i costi perché ci si potrebbe ferire o scottare. In tal caso, spegnere immediatamente la macchina e contattare il Centro di assistenza Xerox.

Questa sezione descrive come eliminare gli inceppamenti carta dai vari punti del sistema.



*Inceppamenti carta in corrispondenza della copertura A – pagina 86*

*Inceppamenti carta in corrispondenza della copertura B – pagina 88*

*Inceppamenti carta in corrispondenza della copertura C – pagina 88*

*Inceppamenti carta in corrispondenza della copertura D – pagina 89*

*Inceppamenti carta in corrispondenza dell'uscita – pagina 89*

*Inceppamenti carta in corrispondenza dei vassoi 1, 2, 3 e 4 (i vassoi 2-4 sono opzionali) – pagina 90*

*Inceppamenti carta in corrispondenza del vassoio 5 (vassoio bypass) – pagina 90*

Gli inceppamenti carta possono verificarsi per varie ragioni. Attenersi alle regole riportate di seguito per ridurre il rischio di inceppamenti nella macchina.

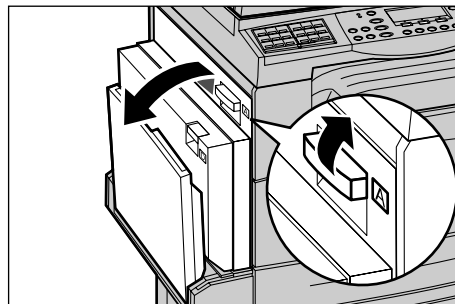
- Utilizzare solo supporti consigliati. Consultare *Formati e tipi di carta supportati nel capitolo Carta e altri supporti a pagina 73* e Specifiche della macchina nel capitolo Specifiche della Guida per l'utente.
- Conservare i supporti confezionati su una superficie piana.
- L'orientamento della carta deve corrispondere a quello degli originali.
- Controllare che la carta caricata nel vassoio non superi la riga di riempimento.
- Non usare supporti sciupati, spiegazzati o strappati.

## Inceppamenti carta in corrispondenza della copertura A

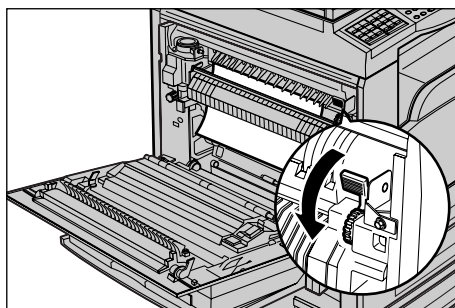
Seguire le istruzioni riportate di seguito per eliminare gli inceppamenti carta in corrispondenza della copertura A usando le leve A1 e A2. Eliminare i fogli inceppati dalla zona indicata in base alle istruzioni contenute nei messaggi visualizzati sullo schermo.

### Leva verde A1

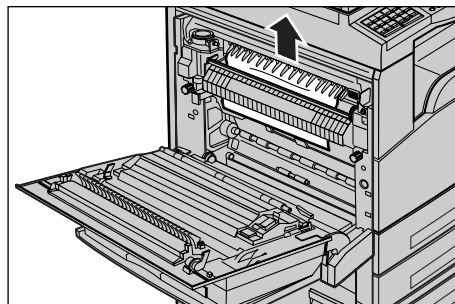
1. Aprire il vassoio 5 (vassoio bypass), se necessario, e alzare la leva di rilascio per aprire la copertura A.



2. Se la carta inceppata si trova al di fuori dell'unità fusore, spingere verso il basso e ruotare la leva verde A1 in direzione della freccia per alimentare i fogli dalla parte superiore dell'unità fusore.

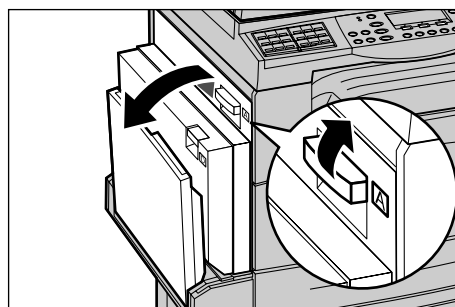


3. Estrarre la carta dalla macchina tirandola nella direzione della freccia.
4. Chiudere la copertura A in modo che rimanga bloccata, quindi chiudere il vassoio 5 (vassoio bypass).

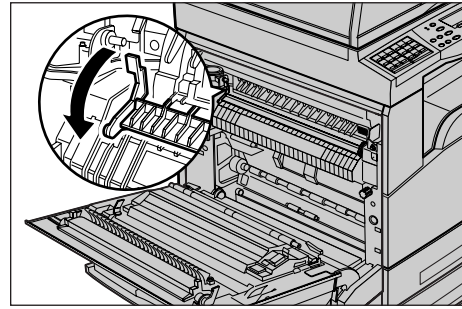


### Leva verde A2

1. Aprire il vassoio 5 (vassoio bypass), se necessario, e alzare la leva di rilascio per aprire la copertura A.



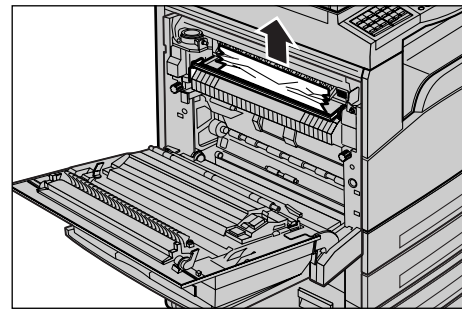
2. Se la carta inceppata si trova all'interno dell'unità fusore, abbassare la leva verde A2 in direzione della freccia per aprire la copertura dell'unità fusore.



3. Se nell'unità fusore è presente della carta inceppata, tenere abbassata la leva verde A2 ed estrarre con cura i fogli dalla macchina.

**NOTA:** non toccare la zona fusore perché potrebbe essere calda.

4. Chiudere la copertura A in modo che rimanga bloccata, quindi chiudere il vassoio 5 (vassoio bypass).

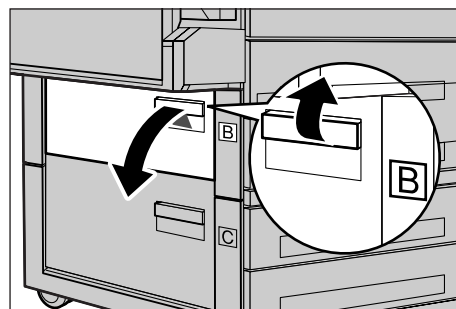




## Inceppamenti carta in corrispondenza della copertura B

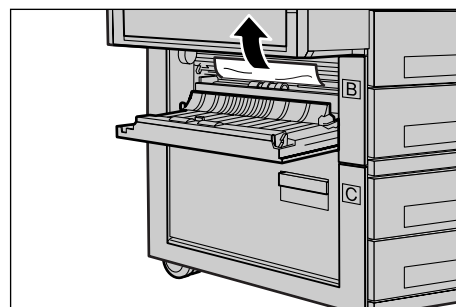
Seguire le istruzioni riportate di seguito per eliminare gli inceppamenti carta in corrispondenza della copertura B.

1. Alzare la leva di rilascio e aprire la copertura B.



2. Rimuovere la carta inceppata.
3. Chiudere la copertura B in modo che rimanga bloccata.

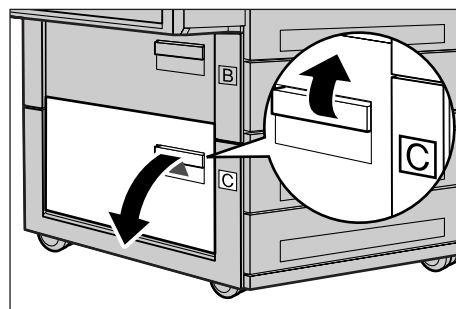
**NOTA:** premere con decisione al centro della copertura mentre la si chiude.



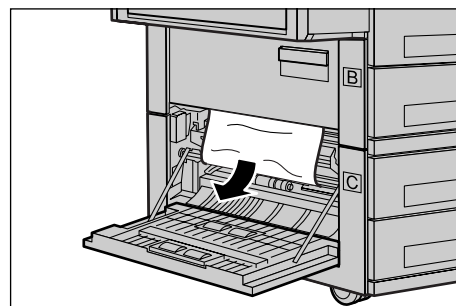
## Inceppamenti carta in corrispondenza della copertura C

Seguire le istruzioni riportate di seguito per eliminare gli inceppamenti carta in corrispondenza della copertura C.

1. Alzare la leva di rilascio e aprire la copertura C.



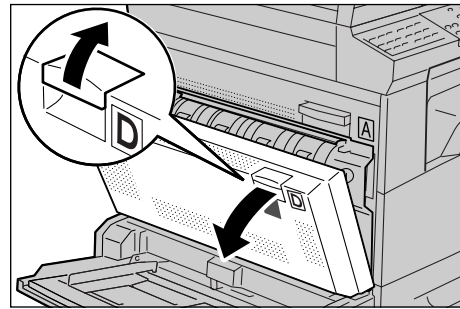
2. Rimuovere la carta inceppata.
3. Chiudere la copertura C in modo che rimanga bloccata.



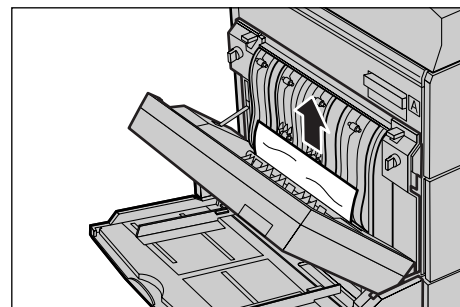
## Inceppamenti carta in corrispondenza della copertura D

Seguire le istruzioni riportate di seguito per eliminare gli inceppamenti carta dal kit fronte/retro.

1. Aprire il vassoio 5 (vassoio bypass), se necessario.
2. Alzare la leva di rilascio e aprire la copertura D.



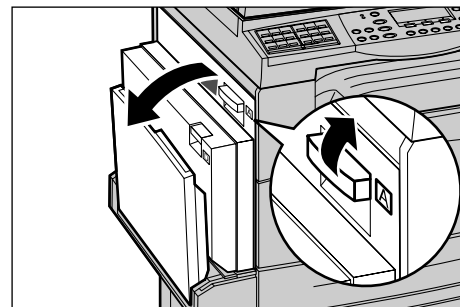
3. Rimuovere la carta inceppata dal kit fronte/retro.
4. Chiudere la copertura D in modo che rimanga bloccata.
5. Chiudere il vassoio 5 (vassoio bypass).



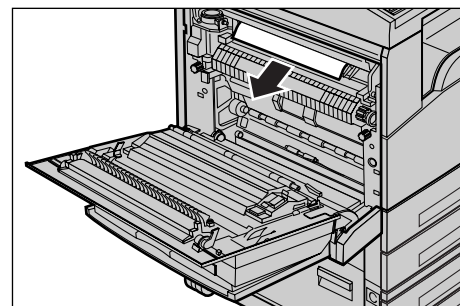
## Inceppamenti carta in corrispondenza dell'uscita

Seguire le istruzioni riportate di seguito per eliminare gli inceppamenti carta in corrispondenza dell'uscita.

1. Aprire il vassoio 5 (vassoio bypass), se necessario, e alzare la leva di rilascio per aprire la copertura A.



2. Rimuovere la carta inceppata.
3. Chiudere la copertura A in modo che rimanga bloccata, quindi chiudere il vassoio 5 (vassoio bypass).

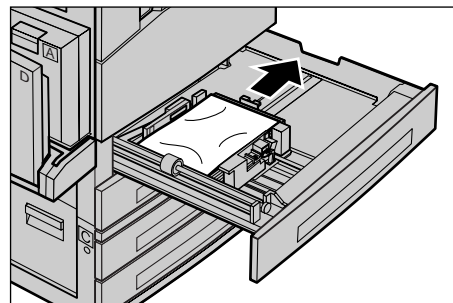


## Inceppamenti carta in corrispondenza dei vassoi 1, 2, 3 e 4 (i vassoi 2-4 sono opzionali)

---

Seguire le istruzioni riportate di seguito per eliminare gli inceppamenti carta in corrispondenza dei vassoi 1 – 4.

1. Estrarre il vassoio 1, 2, 3 o 4.
2. Rimuovere la carta inceppata.
3. Chiudere il vassoio carta.

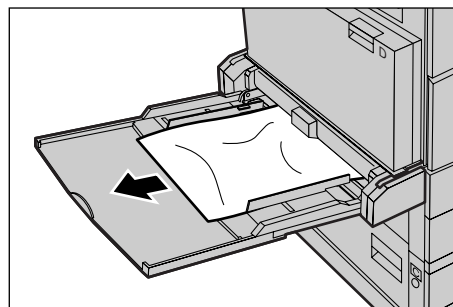


## Inceppamenti carta in corrispondenza del vassoio 5 (vassoio bypass)

---

Seguire le istruzioni riportate di seguito per eliminare gli inceppamenti carta in corrispondenza del vassoio 5 (vassoio bypass).

1. Rimuovere la carta inceppata dal vassoio 5 (vassoio bypass).



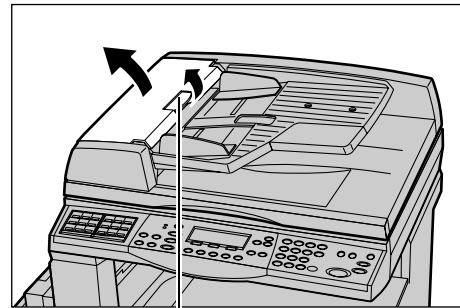
## Inceppamenti originale

---

Se si verifica l'inceppamento di un originale nell'alimentatore automatico, la macchina si arresta e sullo schermo viene visualizzato un messaggio di errore. Eliminare l'inceppamento seguendo le istruzioni visualizzate e ricaricare l'originale nell'alimentatore.

## Inceppamenti carta in corrispondenza della copertura dell'alimentatore automatico

1. Sollevare la manopola per aprire completamente la copertura dell'alimentatore documenti.

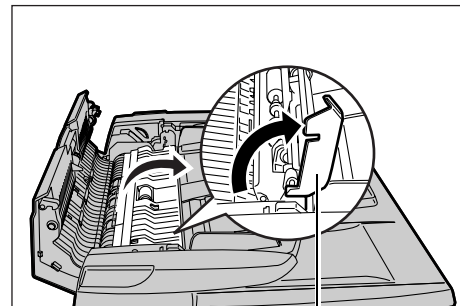


Manop

2. Rimuovere lentamente il documento inceppato. Se il documento è inceppato nel rullo dell'alimentatore documenti e non può essere estratto, cercare di estrarlo da sotto il vassoio dell'alimentatore documenti. Consultare *Inceppamenti carta in corrispondenza dell'uscita documenti a pagina 92*.

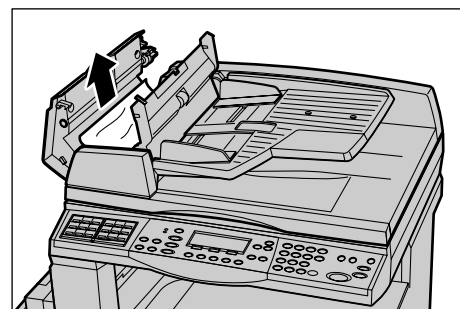


3. Se si utilizza il DAFD e un documento si inceppa sotto la copertura interna, tirare la leva per aprirla.

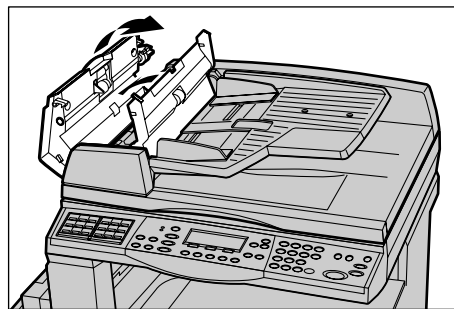


Leva

4. Rimuovere lentamente il documento inceppato tenendo ferma la copertura interna.



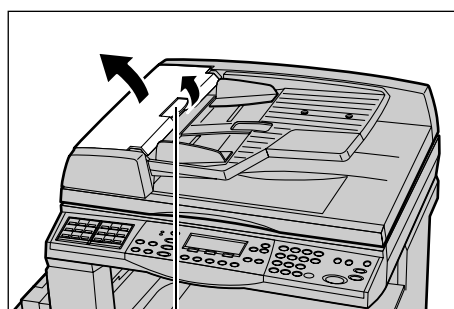
5. Chiudere la copertura interna e la copertura dell'alimentatore automatico.



## Inceppamenti carta in corrispondenza dell'uscita documenti

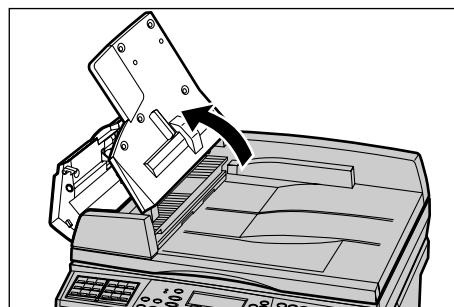
Seguire le istruzioni riportate di seguito per rimuovere documenti inceppati in corrispondenza dell'uscita.

1. Sollevare la manopola per aprire completamente la copertura dell'alimentatore documenti.

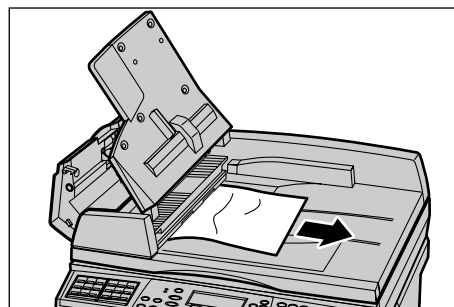


Manopola

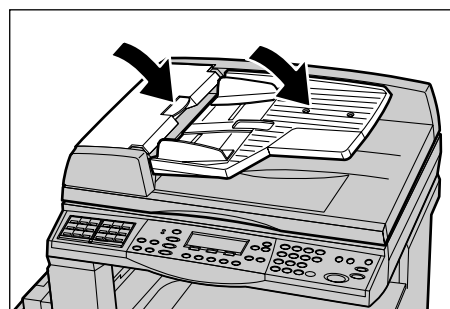
2. Sollevare il vassoio dell'alimentatore automatico lungo le direzioni indicate.



3. Rimuovere lentamente il documento inceppato tenendo fermo il vassoio dell'alimentatore automatico.



4. Chiudere il vassoio e quindi la copertura dell'alimentatore automatico.



## Tabelle dei suggerimenti

Se si presentano dei problemi durante l'utilizzo della macchina, consultare la tabella dei suggerimenti riportata qui di seguito. Se il problema persiste, consultare *Procedura di risoluzione dei problemi a pagina 83*.

Problema	Suggerimenti
La macchina non si accende.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato.</li> <li>• Verificare che l'interruttore si trovi sulla posizione &lt;I&gt;.</li> <li>• Verificare che alla presa arrivi corrente. Collegare un altro apparecchio elettrico alla presa per verificare che funzioni.</li> <li>• Verificare che il pulsante &lt;RESET&gt; sul lato destro della macchina non sia scattato. Premere il pulsante per ripristinarlo.</li> </ul>
La spia di errore si accende.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare se sullo schermo è visualizzato un messaggio ed eventualmente seguire le istruzioni riportate. In caso contrario, premere il pulsante &lt;Stato macchina&gt;, selezionare [Informaz. errore] nella schermata [Stato macchina] del pannello comandi, quindi controllare il contenuto visualizzato sullo schermo.</li> </ul>
La macchina emette un rumore stridulo dopo lo spegnimento.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tra 3 e 5 minuti dopo lo spegnimento, la macchina potrebbe emettere un rumore stridulo. Non c'è nessun problema: diversi componenti della macchina sono ancora in fase di spegnimento.</li> </ul>
L'alimentatore automatico non alimenta l'originale.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che l'alimentatore non sia sovraccarico. L'alimentatore può contenere un massimo di 50 fogli.</li> <li>• Verificare che l'originale sia inserito completamente nell'alimentatore.</li> <li>• Utilizzando un panno morbido senza lanugine, pulire leggermente il cuscinetto della lastra al di sotto della copertura.</li> <li>• Collocare i documenti e verificare che le guide laterali non siano troppo strette.</li> </ul>

Problema	Suggerimenti
Tra le selezioni di Alimentazione carta non compare uno dei vassoi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che non ci siano vassoi aperti. Se un vassoio non è perfettamente chiuso, la macchina non ne rileva la presenza.</li> <li>• Aprire e chiudere i vassoi carta. Se il problema si ripresenta, spegnere la macchina e riaccenderla.</li> </ul>
La macchina non accetta documenti in memoria.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chiedere all'operatore responsabile di controllare la quantità di memoria disponibile.</li> <li>• Se la memoria è quasi satura, stampare e quindi cancellare i file non più necessari.</li> </ul>
La macchina visualizza un messaggio che indica che la memoria è satura.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chiedere all'operatore responsabile di controllare la quantità di memoria disponibile.</li> <li>• Suddividere le pagine restanti in diversi lavori più piccoli ed eseguire nuovamente il lavoro.</li> <li>• Eliminare i documenti non necessari per creare spazio nella memoria.</li> </ul>
Durante la scansione del documento viene visualizzato un messaggio in cui viene chiesto di caricare carta.	<p>I formati della carta attualmente caricata nei vassoi non sono adatti alla percentuale di riduzione/ingrandimento e al formato originale specificati.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selezionare un vassoio carta richiesto. Tutti i dati scansionati vengono eliminati; pertanto, caricare nuovamente il documento nell'alimentatore automatico, specificare, se necessario, le impostazioni di copiatura, quindi premere il pulsante di &lt;avvio&gt; per riavviare il lavoro.</li> <li>• Caricare nel vassoio selezionato il formato carta corretto. Tutti i dati scansionati vengono eliminati; pertanto, caricare il documento nell'alimentatore automatico, specificare, se necessario, le impostazioni di copiatura, quindi premere il pulsante di &lt;avvio&gt; per riavviare il lavoro.</li> </ul>
Durante la stampa di un lavoro di copiatura viene visualizzato un messaggio in cui viene chiesto di caricare carta.	Caricare nel vassoio selezionato il formato carta corretto. Verranno stampate le pagine scansionate prima della visualizzazione del messaggio. Caricare le pagine rimanenti nell'alimentatore documenti e premere il pulsante di <avvio>.
Quando si posiziona un documento sulla lastra di esposizione, viene visualizzato un messaggio in cui viene chiesto di caricare carta.	<p>I formati della carta attualmente caricata nei vassoi non sono adatti alla percentuale di riduzione/ingrandimento e al formato originale specificati.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selezionare un vassoio carta richiesto. Per riavviare il lavoro, specificare, se necessario, le impostazioni di copiatura, quindi premere il pulsante di &lt;avvio&gt;.</li> <li>• Caricare il formato carta corretto nel vassoio selezionato. Per riavviare il lavoro, premere il pulsante di &lt;avvio&gt;.</li> </ul>

Problema	Suggerimenti
Viene visualizzato un errore al vassoio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eseguire le operazioni indicate di seguito.</li> <li>1. Aprire il vassoio carta.</li> <li>2. Allontanare le guide del vassoio dalla carta.</li> <li>3. Avvicinare le guide del vassoio in modo che tocchino la pila di carta.</li> <li>4. Spegnere la macchina e riaccenderla.</li> </ul>
I trasparenti sono danneggiati.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che sullo schermo sia selezionato [Trasparenti]. La macchina si configura automaticamente in base al tipo di carta. I trasparenti, ad esempio, sopportano temperature meno elevate rispetto alla carta.</li> <li>• È possibile caricare i trasparenti solo nei vassoi 2–4 (opzionali) o nel vassoio 5 (vassoio bypass).</li> </ul>
Copie bianche.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che l'originale sia caricato nell'alimentatore con il lato da riprodurre rivolto verso l'alto.</li> <li>• Verificare che l'originale sia caricato sulla lastra di esposizione con il lato da riprodurre rivolto verso il basso.</li> <li>• Se la cartuccia toner è stata appena sostituita, è possibile che il toner non sia ancora stato erogato. Ripetere l'operazione.</li> <li>• Verificare che il nastro che sigilla la cartuccia sia stato strappato.</li> <li>• Reinstallare la cartuccia fotoricettore e la cartuccia toner.</li> <li>• Sostituire la cartuccia fotoricettore.</li> <li>• Se un messaggio lo richiede, sostituire la cartuccia toner.</li> </ul>
Presenza di strisce, righe continue o tratteggiate, macchie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulire la lastra di esposizione, la lastra di trasporto a velocità costante (ovvero, la stretta lastra di vetro che si trova sul lato sinistro della lastra di esposizione), le aree sotto la copertura della lastra, l'alimentatore automatico e le guide carta.</li> <li>• Se la macchina è rimasta inattiva per un lungo periodo o se la cartuccia fotoricettore o toner è appena stata sostituita, ripetere il lavoro.</li> <li>• Eseguire il lavoro dalla lastra di esposizione.</li> <li>• Sostituire la cartuccia fotoricettore.</li> <li>• Verificare la qualità dell'originale.</li> <li>• Caricare carta nuova.</li> <li>• Controllare l'umidità nella stanza in cui è installata la macchina.</li> </ul>
La carta non è impilata correttamente nel vassoio di ricezione.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Capovolgere la pila di carta nel vassoio o ruotarla testa a piede.</li> </ul>



Problema	Suggerimenti
Le copie sono troppo chiare o troppo scure.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Caricare carta nuova.</li> <li>• Verificare la qualità dell'originale.</li> <li>• Scegliere un'impostazione più chiara o più scura per la funzione [Chiaro/Scuro].</li> <li>• Eseguire altre stampe di prova finché la qualità di copia non migliora.</li> <li>• Sostituire la cartuccia fotoricettore.</li> </ul>
Le copie sono troppo chiare.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se la cartuccia toner è stata appena sostituita, è possibile che il toner non sia ancora stato erogato. Ripetere l'operazione.</li> <li>• Eseguire altre stampe di prova finché la qualità di copia non migliora.</li> <li>• Scegliere un'impostazione più scura per la funzione [Chiaro/Scuro].</li> </ul>
Stampa non omogenea.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sostituire la cartuccia fotoricettore.</li> <li>• Sostituire la cartuccia toner.</li> </ul>
L'immagine è sfocata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Caricare carta nuova.</li> <li>• Sostituire la cartuccia fotoricettore.</li> <li>• Sostituire la cartuccia toner.</li> </ul>
Mancano alcuni caratteri.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Caricare carta nuova.</li> <li>• Sostituire la cartuccia fotoricettore.</li> <li>• Sostituire la cartuccia toner.</li> </ul>
Variazioni della brillantezza.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare la qualità dell'originale.</li> <li>• Se l'originale ha aree piene estese, modificare il contrasto utilizzando la funzione [Chiaro/Scuro].</li> </ul>
Da originali lucidi o patinati copiati dall'alimentatore vengono prodotte copie chiare.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Copiare usando la lastra di esposizione.</li> </ul>
Presenza di immagine residua.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare la qualità dell'originale.</li> <li>• Se si stampa su trasparenti, verificare che il tipo di carta sia impostato su [Trasparenti]. La macchina regola automaticamente la qualità di stampa per i trasparenti.</li> <li>• Alimentare l'originale SEF.</li> <li>• Sostituire la cartuccia toner.</li> </ul>
Immagine sbiadita.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare la qualità dell'originale.</li> <li>• Se l'immagine è più chiara in corrispondenza dei bordi, scegliere un'impostazione più scura per la funzione [Chiaro/Scuro].</li> <li>• Sostituire la cartuccia fotoricettore.</li> </ul>
Variazione di densità delle aree piene.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare la qualità dell'originale.</li> <li>• Scegliere un'impostazione più chiara o più scura per la funzione [Chiaro/Scuro].</li> <li>• Sostituire la cartuccia fotoricettore.</li> </ul>

Problema	Suggerimenti
Perdita di una parte dell'immagine.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando si copia un originale su un formato carta più piccolo, ridurre l'immagine affinché si adatti al formato più piccolo.</li> <li>• Impostare un formato leggermente più piccolo (ad esempio, un fattore di riproduzione del 90% anziché del 100%).</li> <li>• Selezionare [Auto] nella schermata [Vassoi carta].</li> </ul>
Problemi di alimentazione nel vassoio 5 (vassoio bypass).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rimuovere la carta e ricaricare il vassoio. Non aggiungere carta al vassoio se è già caricato. Al contrario, rimuovere la carta, unire la carta aggiuntiva alla carta del vassoio, quindi ricaricarlo.</li> <li>• Controllare che le guide del vassoio siano bloccate contro la pila di carta.</li> <li>• Controllare che le impostazioni del vassoio 5 (vassoio bypass) siano corrette e che corrispondano al formato e al tipo di carta visualizzati sullo schermo.</li> </ul>
Inceppamenti in corrispondenza dell'alimentatore automatico.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aprire l'alimentatore automatico e controllare che al suo interno non siano presenti frammenti di carta o oggetti.</li> <li>• Controllare che la copertura dell'alimentatore automatico sia ben chiusa.</li> <li>• Consultare <i>Inceppamenti originale a pagina 90</i> per ulteriori informazioni.</li> </ul>
Inceppamenti carta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che la carta sia caricata correttamente. Capovolgere la carta nel vassoio.</li> <li>• Controllare che le guide del vassoio siano bloccate.</li> <li>• Non usare supporti sciupati, spiegazzati o strappati.</li> <li>• Caricare carta nuova.</li> <li>• Consultare <i>Inceppamenti carta a pagina 84</i> per ulteriori informazioni.</li> </ul>
Carta ondulata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che la carta sia caricata correttamente. Caricare la carta mantenendo il lato di chiusura della risma rivolto verso l'alto (vassoi 1, 2, 3, 4).</li> <li>• Caricare la carta nel vassoio 5 (vassoio bypass) mantenendo il lato di chiusura della risma rivolto verso il basso.</li> <li>• Caricare i supporti personalizzati usando il vassoio 5 (vassoio bypass).</li> <li>• Consultare <i>il capitolo Carta e altri supporti</i></li> </ul>
La carta non è impilata correttamente nel vassoio di ricezione.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Capovolgere la pila di carta nel vassoio o ruotarla testa a piede.</li> </ul>
Inceppamenti buste.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultare <i>Inceppamenti carta a pagina 84</i> per ulteriori informazioni.</li> <li>• Le buste possono essere caricate solo nel vassoio 5 (vassoio bypass).</li> </ul>

Problema	Suggerimenti
Impossibile memorizzare un documento originale utilizzando [Doc. per Polling] perché la memoria è satura.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Annullare l'operazione e riprovare quando è disponibile più memoria dopo l'eliminazione o la stampa dei lavori archiviati.</li> </ul>
Le comunicazioni fax terminano con un messaggio di errore.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere il pulsante &lt;Stato macchina&gt; e selezionare [Informaz. errore]; verificare lo stato dell'errore.</li> <li>• Consultare <i>Codici di errore a pagina 98</i>.</li> </ul>
La macchina non risponde alle chiamate in arrivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selezionare [Ricezione autom.] nella schermata [Modo ricezione fax].</li> <li>• Fare riferimento alla sezione Modo ricezione fax nel capitolo Impostazioni della Guida per l'utente.</li> </ul>
La macchina risponde alle chiamate ma non accetta i dati in arrivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se il lavoro contiene diverse immagini, è possibile che la macchina non disponga di memoria sufficiente.</li> <li>• Aggiungere memoria eliminando o stampando i dati archiviati.</li> </ul>
Nel corso della trasmissione l'immagine viene ridotta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare il formato originale dei documenti. Le dimensioni dei documenti possono essere ridotte in base alle specifiche della carta impostate sulla macchina di ricezione.</li> </ul>
I fax ricevuti e i rapporti non vengono stampati.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare le impostazioni di ricezione nelle funzioni fax. I dati ricevuti sono impostati per la stampa su carta caricata nel vassoio non utilizzato.</li> <li>• Fare riferimento alla sezione Impostazioni ricezione nel capitolo Impostazioni della Guida per l'utente.</li> </ul>

## Codici di errore

Quando si verifica un errore, sullo schermo appaiono le istruzioni per eliminarlo.

Alcuni problemi possono essere risolti dall'utente, mentre altri richiedono l'intervento dell'operatore responsabile. La tabella riportata di seguito contiene alcuni codici di errore e le istruzioni corrispondenti per eliminare il problema. Queste informazioni possono essere visualizzate nella sezione [Informazioni errore] disponibile nel modo Stato macchina.

Codice	Descrizione e azione correttiva
00xxxx	Ricaricare e inviare nuovamente il documento; oppure la macchina remota ha inviato una richiesta di polling anziché un documento. In tal caso, chiedere al destinatario di impostare il documento sulla propria macchina e di inviarlo.
01xxxx	Il documento inserito nell'alimentatore automatico è troppo corto oppure il documento è stato estratto dall'alimentatore automatico. Controllare e ricaricare il documento.

Codice		Descrizione e azione correttiva
02FFFF		<ul style="list-style-type: none"> <li>L'indirizzo e-mail è specificato come numero di selezione diretta per la destinazione di inoltra oppure il numero è stato modificato in un indirizzo e-mail nelle impostazioni di trasferimento amministratore. La funzione Copia amministratore è compatibile solo con l'invio di fax. Impostare un numero fax per la destinazione di inoltra.</li> <li>Il contenuto del numero di selezione rapida impostato per la destinazione di invio fax è stato modificato dal numero fax all'indirizzo e-mail, oppure il contenuto del numero di selezione rapida impostato per la destinazione e-mail è stato modificato dall'indirizzo e-mail al numero fax. Controllare il contenuto e specificare la destinazione corrispondente al tipo di invio.</li> </ul>
02xxxx		I caratteri immessi (* e #) non sono supportati per la composizione a impulsi. Verificare che il tipo di linea sia impostato su [PB] in Informazioni terminale locale oppure che i numeri fax registrati per la selezione rapida non contengano questi caratteri.
09xxxx		Errori di incompatibilità. Ad esempio, il documento che si desidera recuperare da una macchina remota mediante polling non è pronto. Chiedere al destinatario di impostare il documento per il polling.
10xxxx		Errore durante la trasmissione Codice F. Controllare lo stato della macchina remota.
11xxxx		Errore durante la ricezione Codice F. Controllare lo stato della macchina remota.
33xxxx		Controllare la macchina remota o la linea telefonica. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro assistenza clienti Xerox.
45xxxx		La memoria della macchina è saturata. Eliminare i dati non necessari e chiedere al destinatario di inviare nuovamente il documento.
46xxxx		Si è verificato un inceppamento originale. Rimuovere l'originale inceppato e ricaricare i documenti. Consultare <i>Inceppamenti carta a pagina 84</i> .
47xxxx		La macchina ha esaurito la carta, oppure lo sportello sinistro della macchina è rimasto aperto durante la ricezione dei dati. Caricare nuova carta o chiudere lo sportello sinistro.
70xxxx	700002	Controllare la macchina remota o la linea telefonica. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro assistenza clienti Xerox.
	700005	
	700008	
	7001xx	
71xxxx	7101xx	Controllare la macchina remota o la linea telefonica. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.
	7103xx	
72xxxx	7201xx	Controllare la macchina remota o la linea telefonica. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.
	7203xx	

Codice		Descrizione e azione correttiva
74xxxx	7403xx	Controllare la macchina remota o la linea telefonica. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.
76xxxx	7603xx	Controllare la macchina remota o la linea telefonica. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.
	7604xx	
	7605xx	
	7607xx	
	7608xx	
	7609xx	
77xxxx	7704xx	Controllare la macchina remota o la linea telefonica. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.
	7705xx	
78xxxx	7804xx	Controllare la macchina remota o la linea telefonica. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.
	7805xx	
79xxxx	7904xx	Controllare la macchina remota o la linea telefonica. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.
	7905xx	
	790Bxx	
7Axxxx	7A04xx	Controllare la macchina remota o la linea telefonica. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.
	7A05xx	
7Cxxxx	7C01xx	Controllare la macchina remota o la linea telefonica. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.
	7C03xx	
	7C04xx	
	7C05xx	
7Dxxxx	7D01xx	Controllare la macchina remota o la linea telefonica. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.
	7D03xx	
	7D04xx	
	7D05xx	
7Fxxxx	7F01xx	Controllare la macchina remota o la linea telefonica. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.
	7F03xx	
8Fxxxx	8F04xx	Controllare la macchina remota o la linea telefonica. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.
	8F05xx	
	8F0Bxx	

Codice		Descrizione e azione correttiva
91xxxx	9102xx	Controllare la macchina remota o la linea telefonica. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.
	9107xx	
92xxxx	9201xx	Controllare la macchina remota o la linea telefonica. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.
	9202xx	
	9207xx	
	9208xx	
	9209xx	
95xxxx	9508xx	Controllare la macchina remota o la linea telefonica. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.
	9509xx	
96xxxx	9608xx	Controllare la macchina remota o la linea telefonica. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.
97xxxx	9708xx	Controllare la macchina remota o la linea telefonica. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.
	9709xx	
98xxxx	9808xx	Controllare la macchina remota o la linea telefonica. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.
	9809xx	
99xxxx	9908xx	Controllare la macchina remota o la linea telefonica. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.
	9909xx	
9Axxxx	9A09xx	Controllare la macchina remota o la linea telefonica. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.
9Cxxxx	9C02xx	Controllare la macchina remota o la linea telefonica. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.
	9C07xx	
9Dxxxx	9D02xx	Controllare la macchina remota o la linea telefonica. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.
	9D07xx	
	9D08xx	
	9D09xx	
9Fxxxx	9F09xx	Controllare la macchina remota o la linea telefonica. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.
B0xxxx		Spegnere e riaccendere la macchina. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.

Codice		Descrizione e azione correttiva
B2xxxx	B202xx	Spegnere e riaccendere la macchina. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.
	B203xx	
	B204xx	
	B205xx	
	B207xx	
B4xxxx	B401xx	Spegnere e riaccendere la macchina. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.
	B402xx	
	B403xx	
	B404xx	
	B405xx	
	B407xx	
	B408xx	
	B409xx	
B5xxxx	B501xx	Spegnere e riaccendere la macchina. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.
B6xxxx	B602xx	Spegnere e riaccendere la macchina. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.
B7xxxx		Spegnere e riaccendere la macchina. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.
E1xxxx		Spegnere e riaccendere la macchina. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.
E2xxxx		Spegnere e riaccendere la macchina. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.
EPxxxx	EP0000	Spegnere e riaccendere la macchina. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.
	EP0001	
	EP0002	
	EP0003	
	EP0004	
	EP0005	
FFF0xx		Lavoro completato.
FFFCxx		Lavoro non completato.
S10000		Spegnere e riaccendere la macchina. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.

<b>Codice</b>	<b>Descrizione e azione correttiva</b>
S10001	Durante la scansione del documento, la copertura dell'alimentatore automatico si è aperta. Chiudere la copertura.
S10010	Il documento si è inceppato. Aprire la copertura dell'alimentatore automatico ed estrarre gli originali.
S10011	Il documento si è inceppato. Aprire la copertura dell'alimentatore automatico ed estrarre gli originali.
S10012	Il documento a pagina lunga si è inceppato. Aprire la copertura dell'alimentatore automatico ed estrarre gli originali.
S10013	Il documento a pagina corta si è inceppato. Aprire la copertura dell'alimentatore automatico ed estrarre gli originali.
S10014	Il documento si è inceppato. Aprire la copertura dell'alimentatore automatico ed estrarre gli originali.
S10015	La copertura della lastra di esposizione si è aperta durante la scansione dei documenti. Aprire la copertura dell'alimentatore automatico ed estrarre gli originali.
S10016	Durante la scansione del documento, il coperchio dell'alimentatore automatico si è aperto. Chiudere la copertura dell'alimentatore automatico.
S10020	Il documento si è inceppato. Aprire la copertura dell'alimentatore automatico ed estrarre gli originali.
S10021	Il documento si è inceppato. Aprire la copertura dell'alimentatore automatico ed estrarre gli originali.
S10022	Il documento a pagina lunga si è inceppato. Aprire la copertura dell'alimentatore automatico ed estrarre gli originali.
S10023	Il documento a pagina corta si è inceppato. Aprire la copertura dell'alimentatore automatico ed estrarre gli originali.
S10024	Il documento si è inceppato. Aprire la copertura dell'alimentatore automatico ed estrarre gli originali.
S10025	Il documento si è inceppato. Aprire la copertura dell'alimentatore automatico ed estrarre gli originali.
S10026	La copertura della lastra di esposizione si è aperta durante la scansione dei documenti. Aprire la copertura dell'alimentatore automatico ed estrarre gli originali.
S10027	Durante la scansione del documento, il coperchio dell'alimentatore automatico si è aperto. Chiudere la copertura dell'alimentatore automatico.
Z-10	Spegnere e riaccendere la macchina. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.



Codice	Descrizione e azione correttiva
003-747, 016-799	La combinazione dei parametri di stampa è errata. Verificare i dati di stampa.
016-500	Il nome server SMTP non è stato impostato correttamente al momento della trasmissione della risposta all'e-mail. Verificare che il server SMTP sia impostato correttamente.
016-501	Il nome server POP3 non è impostato correttamente quando si usa il protocollo POP3. Verificare che il server POP3 sia impostato correttamente.
016-502	Impossibile collegarsi al server POP3 quando si usa il protocollo POP3. Verificare che il nome utente e la password per il server POP3 siano impostati correttamente.
016-503	Il nome server SMTP non è impostato correttamente al momento della trasmissione dell'e-mail. Verificare che il server SMTP sia impostato correttamente. Verificare anche che il server DNS sia impostato correttamente.
016-504	Il nome server POP3 non è impostato correttamente al momento della trasmissione dell'e-mail. Verificare che il server POP3 sia impostato correttamente. Verificare anche che il server DNS sia impostato correttamente.
016-505	Impossibile collegarsi al server POP3 al momento della trasmissione dell'e-mail. Verificare che il nome utente e la password per il server POP3 siano impostati correttamente.
016-701	Impossibile elaborare i dati di stampa PCL per mancanza di memoria. Ridurre la risoluzione oppure non impostare la stampa Fronte/retro o Immagini multiple.
016-702	Impossibile elaborare i dati di stampa PCL per mancanza di buffer delle pagine di stampa. Procedere in uno dei modi seguenti. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diminuire la risoluzione impostata nel driver di stampa.</li> <li>• Aumentare la dimensione del buffer di stampa.</li> <li>• Aggiungere memoria.</li> </ul>
016-709	Si è verificato un errore durante l'elaborazione ART EX. Inviare nuovamente in stampa.
016-719	Memoria insufficiente per la stampa PCL. Aumentare la memoria.
016-720	Si è verificato un errore in un comando PCL. Verificare le impostazioni della stampante o correggere il comando PCL.
016-721	Si è verificato un errore durante la stampa di un lavoro. Inviare nuovamente in stampa. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro assistenza clienti Xerox.
016-726	Impossibile selezionare il linguaggio di stampa. Selezionare il linguaggio di stampa.

Codice	Descrizione e azione correttiva
016-730	È stato rilevato un comando non supportato. Controllare i dati di stampa, eliminare il comando che ha causato l'errore e inviare nuovamente in stampa.
016-732	Il modulo specificato nell'impostazione di emulazione non è registrato presso il computer host. Inviare nuovamente i dati del modulo.
016-744	Impossibile stampare il file PDF in quanto contiene funzioni non supportate dalla macchina. Aprire il file in Adobe Reader e selezionare [Stampa] dal menu [File] per eseguire la stampa.
016-749	Si è verificato un errore di sintassi in un comando PJJ. Verificare le impostazioni della stampante o correggere il comando PJJ.
016-751	Impossibile stampare il file PDF utilizzando l'utilità ContentsBridge. Aprire il file in Adobe Reader e selezionare [Stampa] dal menu [File] per eseguire la stampa.
016-752	Memoria insufficiente: impossibile stampare il file PDF utilizzando l'utilità ContentsBridge. Modificare la modalità di stampa in ContentsBridge Utility come indicato di seguito, quindi riprovare. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se è selezionata la modalità Alta qualità, modificarla in standard.</li> <li>• Se è selezionata la modalità standard, modificarla in Alta velocità.</li> </ul>
016-753	La password immessa per la stampa diretta non è corretta. Digitare correttamente la password.
016-754	Impossibile stampare il file PDF poiché gli oggetti contenuti sono stati compressi utilizzando l'algoritmo LZW. Stampare il file utilizzando i metodi indicati di seguito. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aprire il file in Adobe Reader e selezionare [Stampa] dal menu [File].</li> <li>• Usare la funzione PostScript.</li> </ul>
016-755	Impossibile stampare il file PDF poiché la stampa non è consentita. Aprire il file in Adobe Acrobat (non Adobe Reader) e deselezionare la casella di controllo [No Printing] nelle impostazioni di protezione del documento, quindi eseguire nuovamente la stampa.
016-757	La password immessa non è corretta. Digitare correttamente la password.
016-758	Il conto non è autorizzato ad eseguire operazioni di copiatura. Rivolgersi all'operatore responsabile.
016-759	È stato raggiunto il numero massimo di copie. Rivolgersi all'operatore responsabile.
016-760	Si è verificato un errore durante l'elaborazione PostScript. Procedere in uno dei modi seguenti. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Impostare l'ottimizzazione per la velocità di stampa nel driver.</li> <li>• Aumentare la dimensione del buffer di stampa.</li> <li>• Aumentare la memoria per le operazioni PostScript.</li> </ul>

Codice	Descrizione e azione correttiva
016-761	Si è verificato un errore durante l'elaborazione dell'immagine. Impostare l'ottimizzazione per la velocità di stampa nel driver e inviare nuovamente in stampa. Se l'immagine non viene ancora stampata, impostare la compatibilità più alta e riprovare.
016-762	È stato specificato un linguaggio di stampa non supportato dalla macchina. Specificare un linguaggio di stampa diverso in [Modo stampa].
016-764	Impossibile collegarsi al server SMTP. Rivolgersi all'operatore responsabile.
016-765	Impossibile inviare l'e-mail perché il server SMTP è pieno. Rivolgersi all'operatore responsabile.
016-766	Si è verificato un errore sul server SMTP. Rivolgersi all'operatore responsabile.
016-767	Impossibile inviare l'e-mail perché l'indirizzo del destinatario è errato. Verificare l'indirizzo e inviare di nuovo l'e-mail.
016-768	Impossibile collegarsi al server SMTP perché l'indirizzo e-mail della macchina è errato. Verificare l'indirizzo e-mail della macchina.
016-769	Il server SMTP non supporta la notifica della consegna (DSN). Inviare l'e-mail senza impostare la notifica della consegna.
016-790	Memoria insufficiente per la funzione e-mail. Procedere come indicato di seguito. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diminuire la risoluzione di scansione.</li> <li>• Ridurre l'area di scansione.</li> <li>• Aggiungere memoria per la stampa.</li> </ul>
081-702	Parametro di trasmissione fax errato. Controllare le impostazioni del driver di stampa.
081-703	Memoria insufficiente durante la trasmissione di un fax. Dividere il documento da inviare, ridurre la risoluzione oppure eliminare i dati non necessari nella memoria.
081-704	Elaborazione del lavoro annullata dall'utente.
081-705	La funzione specificata non è disponibile. Controllare lo stato della macchina.
081-706,707	Si è verificato un errore durante l'utilizzo della funzione fax. Spegnerne e riaccendere la macchina dopo che lo schermo del pannello comandi si è spento.
081-709	Si è verificato un errore di trasmissione durante l'utilizzo della funzione fax. Controllare la linea telefonica e inviare nuovamente il documento.
081-720,722	Si è verificato un errore nella macchina. Spegnerne la macchina quindi riaccenderla dopo lo spegnimento dello schermo del pannello comandi.
081-721	Elaborazione del lavoro annullata dall'utente.

<b>Codice</b>	<b>Descrizione e azione correttiva</b>
C1-3, C2-2, C2-3, C3-1, C3-2, C3-3, C4-0, C4-1, C4-2, C4-3	Si è verificato un inceppamento carta in corrispondenza del vassoio. Consultare <i>Inceppamenti carta a pagina 84</i> .
C6-1, C6-2	Si è verificato un inceppamento carta in corrispondenza del kit fronte/retro. Consultare <i>Inceppamenti carta a pagina 84</i> .
C8-2, C8-3, C8-4	Si è verificato un inceppamento carta in corrispondenza del vassoio. Consultare <i>Inceppamenti carta a pagina 84</i> .
C8-6	Si è verificato un inceppamento carta in corrispondenza del kit fronte/retro. Consultare <i>Inceppamenti carta a pagina 84</i> .
C9-3	Si è verificato un inceppamento carta in corrispondenza del vassoio 5 (vassoio bypass). Consultare <i>Inceppamenti carta a pagina 84</i> .
E1-6	Si è verificato un inceppamento carta in corrispondenza delle parti interne della macchina. Consultare <i>Inceppamenti carta a pagina 84</i> .
E1-1, E1-2, E3-1	Si è verificato un inceppamento carta in corrispondenza dell'uscita. Consultare <i>Inceppamenti carta a pagina 84</i> .
E3-6	Si è verificato un inceppamento carta in corrispondenza dell'uscita. Consultare <i>Inceppamenti carta a pagina 84</i> .
E8-2	Si è verificato un inceppamento carta in corrispondenza del kit fronte/retro. Consultare <i>Inceppamenti carta a pagina 84</i> .
H1-2, H1-3, H1-4, H2-7, H3-1, H4-1, H4-2, H4-3, H4-4, H7-3, H7-4, H7-7, H8-1, H8-2, H8-3, H8-4, H9-3, H9-4	Spegnere e riaccendere la macchina. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.
J1-2	Il toner è esaurito. Consultare <i>Sostituzione della cartuccia toner a pagina 81</i> .
J3-1	La cartuccia fotoricettore non è inserita correttamente. Posizionare la cartuccia correttamente.
J4-1, J6-1, J7-1, J7-2, J7-3	Sostituire la cartuccia fotoricettore. Consultare <i>Sostituzione della cartuccia fotoricettore a pagina 78</i> .
J8-1, J8-2, J8-3	Sostituire la cartuccia toner. Consultare <i>Sostituzione della cartuccia toner a pagina 81</i> .
U0-1, U0-2, U1-1, U3-5, U4-1, U4-2, U4-3, U4-9, U5-1, U6-2, U6-3, U6-4, U6-5, U6-6	Spegnere e riaccendere la macchina. Se l'errore persiste, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox.

## Qualità copie

La qualità delle copie può essere compromessa da una serie di condizioni. Per ottenere le prestazioni ottimali dal sistema, attenersi alle seguenti raccomandazioni. Se il problema si ripresenta, rivolgersi all'operatore responsabile.

- Evitare di esporre la macchina alla luce diretta del sole e di installarla vicino a un termosifone.
- Pulire regolarmente la lastra di esposizione, la lastra CVT e i vassoi di ricezione. Consultare il capitolo *Manutenzione* a pagina 77.

## Centro assistenza clienti Xerox

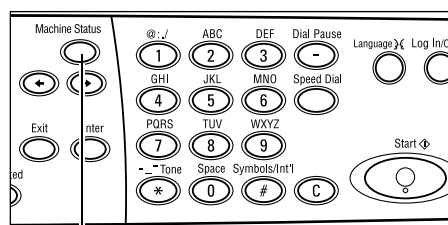
Il Centro assistenza clienti Xerox fornisce supporto. Fonti di informazioni aggiuntive sull'uso della copiatrice CopyCentre o della copiatrice/stampante WorkCentre sono:

- 1) questa Guida per l'utente
- 2) l'operatore responsabile
- 3) il sito web [www.xerox.com](http://www.xerox.com) o il Centro di assistenza clienti Xerox

Quando si contatta Xerox, tenere il numero di serie della macchina a portata di mano.

Per occuparsi del problema, il Centro di assistenza avrà bisogno delle seguenti informazioni: natura del problema, numero di serie della macchina, codice di errore (se visualizzato sullo schermo), nome e indirizzo del cliente che telefona. Per reperire il numero di serie della macchina, procedere come descritto di seguito.

1. Premere il pulsante <Stato macchina> sul pannello comandi.



<Pulsante Stato macchina>

2. Selezionare [Contatore fattur.] nella schermata [Stato macchina] utilizzando il pulsante di <selezione>, quindi premere il pulsante <Invio>.

Stato macchina		
Materiali consumo	Contatore fattur.	
Informaz. errore	Rapporto/Elenco	Mode stampa

3. Prendere nota del numero di serie.

N. di serie	XXXXXXXXXX
Totale:	9999999
Lavori di stampa:	9999999
Lavori non stampa:	9999999

**NOTA:** il numero di serie è riportato anche su una piastra di metallo sul lato sinistro della macchina (dietro la copertura A). Per ulteriori informazioni, consultare *Centro assistenza clienti Xerox* nel capitolo *Prima di utilizzare la macchina* a pagina 7.

# 10 Appendice

## Codice paese

---

Per impostare le opzioni riportate di seguito, potrebbe essere necessario modificare il codice paese.

- Formato carta
- Ora legale
- Formato data e ora
- Certificazioni di connessione fax

Per ulteriori informazioni sul codice paese, fare riferimento alla sezione Codice paese (ISO) nel capitolo Impostazioni della Guida per l'utente.

## Avvertenze e restrizioni

---

### Inceppamenti originale, inceppamenti carta e mancanza carta durante la copia

---

Procedere come indicato di seguito se durante la copia di verificano inceppamenti originale, inceppamenti carta o mancanza carta quando l'opzione [Non fascicolate] è impostata su [Copie].

#### **Inceppamenti originale**

1. Rimuovere il documento inceppato seguendo le istruzioni riportate nel messaggio visualizzato.
2. Ordinare le copie e rimuovere gli eventuali fogli bianchi presenti.
3. Controllare il numero delle ultime copie stampate.

Se mancano delle copie, ricaricare solo le pagine pertinenti, specificare il numero di copie e avviare la copia.

4. Ricaricare tutte le pagine non scansionate.
5. Verificare le impostazioni di copia e avviare la copia.

### **Inceppamenti carta**

- 1.** Rimuovere il documento inceppato seguendo le istruzioni riportate nel messaggio visualizzato.

Una volta rimossa la carta inceppata, la copia viene automaticamente avviata.

### **Mancanza carta**

- 1.** Aggiungere fogli seguendo le istruzioni riportate nel messaggio visualizzato.

Una volta aggiunti i fogli, la copia viene automaticamente avviata.

## **Dati registrati (moduli)**

---

I dati registrati (moduli) vengono archiviati in una memoria volatile e vengono pertanto persi in caso di interruzione di alimentazione della macchina.

# 11 *Indice analitico*

## **Simboli**

Pulsante * (asterisco) .....	24
pulsante ← .....	23
pulsante → .....	23

## **Numeri**

2 in 1 .....	50
4 in 1 .....	50

## **A**

Accensione .....	25
Accesso Auditron .....	38
Alimentatore automatico .....	21, 22
caricamento di documenti .....	42
Alimentazione lato corto (SEF) .....	71
Alimentazione lato lungo (LEF) .....	71
Arresto	
lavori di copiatura .....	45
Lavori e-mail .....	65
lavori fax .....	59

## **C**

Caricamento della carta .....	69
caricamento della carta	
vassoi carta .....	69
Vassoio 5 .....	71
vassoio bypass .....	71
Carta e altri supporti .....	69
Cartuccia fotoricettore .....	78
Cartuccia toner .....	81
Centro assistenza clienti Xerox .....	7, 108
Chiaro/Scuro .....	49
Codici di errore .....	98
Comandi del sistema .....	23
Componenti della macchina .....	21
Contatore di fatturazione .....	36
Copertura A .....	85
Copertura anteriore .....	21
Copertura B .....	85
Copertura C .....	85
Copertura D .....	85
Copertura dell'alimentatore automatico .....	85
Copia .....	41
Copie .....	52
Fronte/retro .....	51
funzioni .....	46

Immagini multiple .....	50
Originali misti .....	53
Più chiaro/Più scuro .....	49
Procedura .....	41
Riduzione/Ingrandimento .....	48
Tipo di originale .....	49
vassoi carta .....	46
Copie .....	52
Copie fascicolate .....	53
Copie non fascicolate .....	53
Corrente .....	31

## **E**

E-mail .....	61
procedura .....	61

## **F**

Fax .....	55
procedura .....	55
Fronte/retro .....	51
Funzioni del driver di stampa .....	67

## **G**

guide dei vassoi carta .....	70
------------------------------	----

## **I**

Immagini multiple .....	50
Inceppamenti carta .....	84
Copertura A .....	86
Copertura B .....	88
Copertura C .....	88
Copertura D .....	89
Copertura dell'alimentatore automatico .....	91
uscita .....	89, 92
vassoi carta .....	90
vassoio 5 .....	90
vassoio bypass .....	90
Inceppamenti degli originali .....	90
Indirizzo Ins./Succ.	
Pulsante Indirizzo Ins./Succ. ....	24
Informazioni errore .....	33
Interruttore di sicurezza .....	26

## **K**

Kit fronte/retro .....	21, 22
------------------------	--------



**L**

Lastra di esposizione .....21, 43  
 caricamento di documenti .....43

**M**

Manutenzione .....77  
 Materiali consumo .....33  
 Modalità  
     E-mail .....30  
     Fax .....29  
     Stato macchina .....32  
 Modalità di risparmio energetico .....26  
     Modifica dei valori predefiniti dei timer .....27  
     Modo sospensione .....27  
 Modi .....28  
     Copia .....29  
     Stato lavoro .....31  
 Modifica dei valori predefiniti dei timer .....27  
 Modo potenza ridotta .....27  
 Modo sospensione .....27  
 Modo stampa .....36

**O**

Ordinazione dei materiali di consumo .....77  
 Originali misti .....53

**P**

Pannello comandi .....21  
 Problemi e soluzioni .....83  
 Procedura di risoluzione dei problemi .....83  
 Pulitura  
     alimentatore automatico .....78  
     lastra di esposizione .....77  
     lastra di trasporto a velocità costante .....77  
     macchina .....77  
     pannello comandi .....78  
     schermo .....78  
     vassoi di ricezione .....78  
 Pulsante AC .....24  
 Pulsante Accesso .....24  
 Pulsante Arresto .....24  
 Pulsante Avvio .....24  
 Pulsante C .....24  
 Pulsante di selezione .....23  
 Pulsante di selezione diretta .....24  
 Pulsante Economizzatore .....24  
 Pulsante Esci .....24  
 Pulsante Fascicol. ....24  
 Pulsante Invio .....24  
 Pulsante Invio diretto .....23  
 Pulsante Lingua .....23  
 Pulsante Pausa selezione .....23  
 Pulsante Sel. manuale .....23

**Q**

Qualità copie ..... 108

**R**

R/I ..... 48  
     pulsante ..... 24  
 Riquadro di selezione diretta ..... 24  
 rubrica  
     pulsante ..... 24

**S**

Scambio automatico vassoi ..... 72  
 scansione pagina lunga, funzioni ..... 56  
 Schermata Formato carta ..... 47  
 Schermata Tipo carta ..... 48  
 Schermo ..... 21  
 Selezione veloce  
     pulsante ..... 23  
 Sostituzione  
     cartuccia fotoricettore ..... 78  
     cartuccia toner ..... 81  
 Specifiche ..... 109  
 Spegnimento ..... 25  
 Spia di errore ..... 24  
 Spia di trasmissione ..... 23  
 Spia Lavori in memoria ..... 23  
 Spia Trasmissione fax ..... 23  
 Stampa ..... 67  
 Stampa di rapporti/elenchi ..... 33  
 Stato lavoro  
     Corrente ..... 31  
     Tutti i lavori ..... 31  
 Stato macchina ..... 32  
     Contatore di fatturazione ..... 36  
     Informazioni errore ..... 33  
     Materiali consumo ..... 33  
     Modo stampa ..... 36  
     Stampa di rapporti/elenchi ..... 33

**T**

Tabelle dei suggerimenti ..... 93  
 Tipo di originale ..... 49  
 Tipo orig.  
     pulsante ..... 24  
 Tutti i lavori ..... 31

**U**

Uscita ..... 85  
 Uscita documenti ..... 85

**V**

Vassoi carta ..... 46

vassoi carta	
pulsante .....	24
Vassoi da 1 a 4 .....	22
Vassoio 1 .....	21, 22
Vassoio 2 .....	21
Vassoio 3 .....	21
Vassoio 4 .....	21, 22
Vassoio 5 .....	21
Vassoio bypass .....	21
Vassoio di ricezione centrale .....	21

